ÉDITION WEEK-END / Montréal samedi 10 septembre et dimanche 11 septembre 2011 Le plus grand quotidien français d'Amérique
127e année N° 280 184 pages, 10 cahiers

2,07 $ taxes en sus – Édition provinciale 2,15 $
Le prix peut être plus élevé en régions éloignées

cyberpresse.ca

LA PRESSE

ÉDITION SPÉCIALE

LES CICATRICES DU 11-SEPTEMBRE

PIERRE FOGLIA • RICHARD HÉTU
MICHÈLE OUIMET • RIMA ELKOURI
AGNÈS GRUDA • JUDITH LACHAPELLE
MARC CASSIVI • NICOLAS BÉRUBÉ

DES ŒUVRES DE L'AUTEURE KIM THUY
ET DU PEINTRE MARC SÉGUIN

UN CAHIER SPÉCIAL DE 24 PAGES

CONFIDENCES D'UN TALIBAN
PAGES A2 ET A3

LA THÉRAPIE PAR LE SPORT
SPORTS

LETTRES DE FEU
ARTS ET SPECTACLES

CASSE-TÊTE FRONTALIER
LA PRESSE AFFAIRES

L'ABC DE LA VIE DE DJ
Portrait d'un métier qui a bien changé
ARTS ET SPECTACLES

ÉLECTROS POP
La couleur s'invite dans la cuisine
MON TOIT

OUGANDA
TÊTE-À-TÊTE AVEC UN GORILLE
VACANCES VOYAGE

GRAND PRIX CYCLISTE DE QUÉBEC
GILBERT LE MAGNIFIQUE
SPORTS

LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL
LES 100 MEILLEURS JOUEURS
SPORTS

DÉCOUVREZ NOS OFFRES SENSATIONNELLES !
LE RENARD.CA
LE SITE DES ACHATS FUTÉS
une exclusivité cyberpresse.ca
PAGE A34

SAM 6 21924 45678 2

Mon clin d'œil STÉPHANE LAPORTE
La question piège : Où étiez-vous le 10 septembre 2001?

Venez voir mon blogue !
cyberpresse.ca/laporte

DES BAS PRIX ET BIEN PLUS
de départs, de destinations et de services

Réservez avant le 30 septembre et épargnez additionnels** 50$
Aussi applicable sur les croisières.

LYON, BORDEAUX, BRUXELLES
Vol aller-retour à partir de 599$
Taxes et frais inclus*

MARSEILLE, PORTO, PARIS, TOULOUSE, NANTES, VIENNE, MADRID
Vol aller-retour à partir de 699$
Taxes et frais inclus*

BÂLE, NICE, BARCELONE
Vol aller-retour à partir de 799$
Taxes et frais inclus*

ROME, VENISE, ATHÈNES, MALAGA, LISBONNE, LONDRES
Vol aller-retour à partir de 899$
Taxes et frais inclus*

ISTANBUL
Vol aller-retour à partir de 999$
Taxes et frais inclus*

Club ☆ | Confort et services personnalisés
Kiloflex | Service d'excédent bagage prépayé

Air transat

Visitez airtransat.ca ou communiquez avec votre agent de voyages.

Visitez la page Facebook d'Air Transat !

DÉPARTS DE MONTRÉAL. Prix par personne en classe Économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour des départs spécifiques en septembre ou octobre 2011. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. *DPSTA, frais aéroportuaires, assurances, surcharge de carburant, TPS et TVQ. **Offre valide pour les nouvelles réservations effectuées d'ici le 30 septembre 2011, pour des départs entre le 1er et le 31 octobre 2011. Obtenez un rabais additionnel de 50$ par couple à l'achat de deux billets d'avion aller-retour vers l'Europe, combinés à 3 nuits d'hôtel ou 3 jours de location de voiture. S'applique également sur les forfaits et croisières de 7 nuits et plus vers l'une des destinations européennes de Vacances Transat. Non applicable sur les circuits en Europe. Peut être retirée en tout temps sans préavis.

CONFIDENCES D'UN TALIBAN

« NOUS ÉTIONS TELLEMENT HEUREUX ! »

J'ai sorti mon voile le plus grand et mes habits afghans que j'avais achetés à Kaboul et j'ai quitté Islamabad avec mon traducteur. Direction, Peshawar, une ville pachtoune située près de la frontière afghane et de la zone tribale. C'est là que j'ai rencontré un taliban, Abdullah Mullah (1). Pendant deux heures, assis dans une auto, entouré par le va-et-vient désordonné de la rue, il m'a parlé de son enfance, de l'incompétence des Canadiens, des kidnappings et de son ennemi juré, l'Amérique. Confidences.

MICHÈLE OUIMET
ENVOYÉE SPÉCIALE

PAKISTAN — Lorsque le premier avion a foncé dans les tours du World Trade Center, le 11 septembre 2001, Abdullah Mullah était à Kaboul. C'était le soir, il mangeait chez des amis. Quelqu'un a crié : « Les Américains vivent le jugement dernier ! »

Ils ont allumé la télé juste à temps pour voir le second avion percuter l'autre tour. Ils fixaient l'écran, fascinés par ce qu'ils voyaient : les tours qui flambaient, les gens qui se jetaient dans le vide, la panique, l'effroi. Les États-Unis dans toute leur vulnérabilité.

« Nous étions tellement heureux ! dit Abdullah. Ç'a été un moment extraordinaire. Enfin, l'empire des infidèles s'effondrait. »

Abdullah avait 18 ans, il se battait avec les talibans contre le commandant Massoud, qui occupait le nord de l'Afghanistan.

« J'avais plusieurs armes, dont une kalachnikov. »

Les talibans étaient au pouvoir depuis 1996. Ils avaient conquis tout le pays sauf une poche, dans le Nord, tenue par Massoud.

Le 9 septembre 2001, Massoud a été assassiné. Deux jours plus tard, les avions ont foncé dans les tours jumelles, à New York. En deux jours, tout a changé : le monde, la guerre, le sort de l'Afghanistan et la vie d'Abdullah.

Abdullah pensait que les talibans étaient bien accrochés au pouvoir. Il se trompait. En octobre 2001, les Américains ont bombardé l'Afghanistan, et le régime taliban s'est effondré comme un château de cartes.

« Je pensais qu'on allait se battre contre les Américains. J'ignorais que les chefs talibans avaient décidé de ne pas résister. Notre commandant nous a dit : "Nous devons partir, nos leaders fuient." »

Abdullah et ses compagnons étaient défaits, désorganisés, éparpillés. C'était en 2002. Les troupes de l'OTAN occupaient l'Afghanistan, et Hamid Karzaï venait de se hisser au pouvoir. Les Américains voulaient reconstruire le pays, empêcher le retour des talibans et capturer Oussama ben Laden, le cerveau des attentats du 11 septembre.

Abdullah et ses compagnons d'armes se sont repliés au Pakistan, dans la zone tribale. « Pendant un an, nous avons été silencieux. Puis, en décembre 2002, nous sommes retournés en Afghanistan, prêts à nous battre. »

Se battre pour chasser les troupes de l'OTAN, ces « incroyants » qui occupaient leur pays. Se battre pour instaurer un émirat islamique pur et dur. Les talibans étaient de retour, un an après leur défaite. Abdullah était à leurs côtés. Jamais il n'a remis en question son allégeance. Son destin était tracé depuis sa plus tendre enfance.

■■■

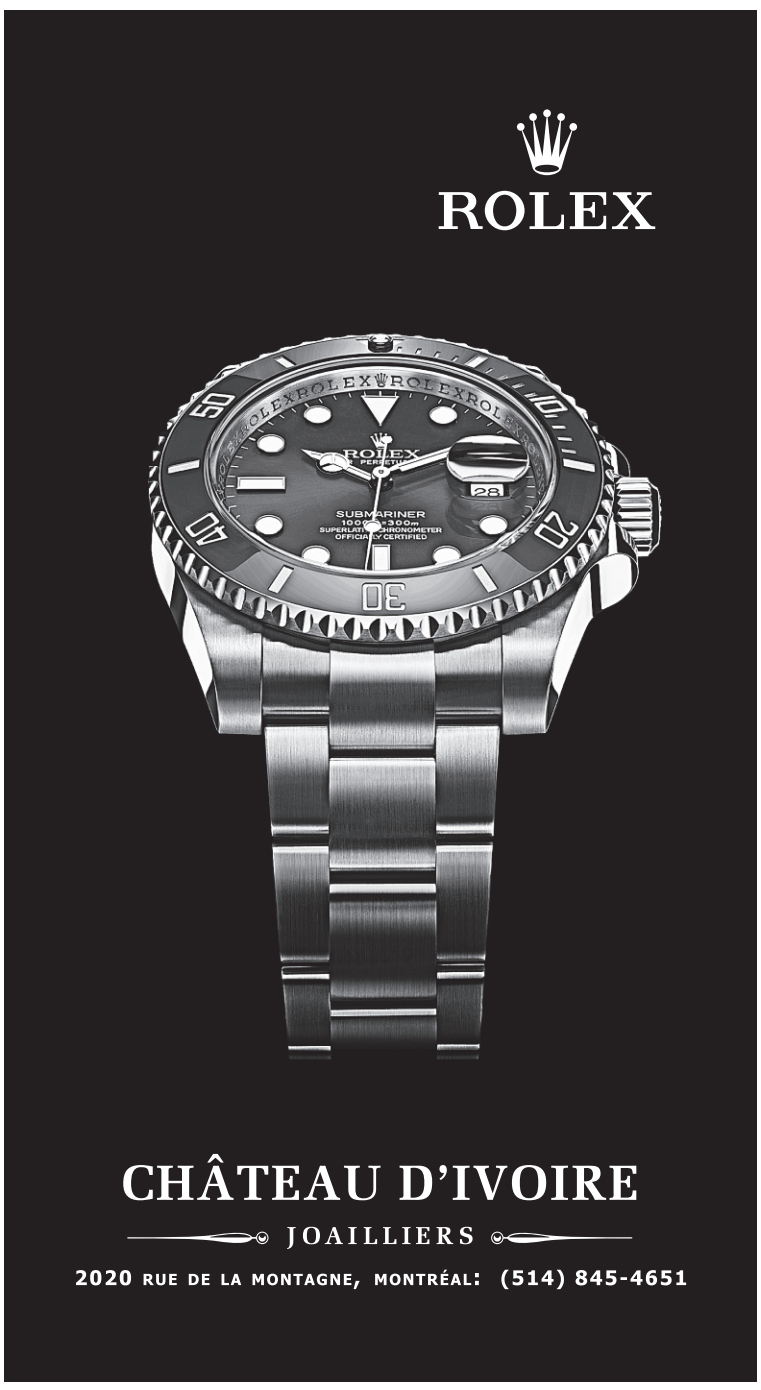
Les parents d'Abdullah ont fui l'Afghanistan en 1981. Les Russes occupaient le pays et bombardaient les populations civiles. Comme des centaines de milliers d'Afghans, les parents d'Abdullah se sont réfugiés au Pakistan.

« La traversée a été extrêmement difficile. Ma mère était enceinte. Mes parents sont partis à pied, à travers les montagnes. Ils ont marché sous les bombes pendant sept jours. Quand ils sont arrivés à Peshawar, leurs pieds étaient en sang. »

Son père, moudjahid, se battait contre l'envahisseur russe. Comme Oussama ben Laden. Il est retourné en Afghanistan et a laissé sa femme dans le camp de Kacha Gari, à Peshawar. C'est là qu'Abdullah est né, sous la tente, au milieu des réfugiés qui vivaient les uns sur les autres dans le plus grand dénuement.

« La vie était très dure. On vivait sous la tente. Il n'y avait rien : pas d'eau, pas d'électricité, pas de gaz. Rien. »

J'ai visité ce camp en 2001. Un camp de misère, écrasé sous un soleil de plomb, poussiéreux, sale, sans arbre ni eau, où vivaient, entassés, des dizaines de milliers de réfugiés afghans. Comment un garçon peut-il grandir dans un endroit pareil sans se révolter à l'âge adulte ?



PHOTOS AFP ET MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE

TALIBANS AFGHANS

Formés de Pachtounes, l'ethnie majoritaire en Afghanistan, ils ont été au pouvoir en Afghanistan de 1996 à 2001, année où les Américains les ont chassés. En guerre depuis 2003 contre les troupes de l'OTAN, ils veulent reprendre le pouvoir et imposer un émirat islamique.
Leur chef : le **mollah Omar**.

TALIBANS PAKISTANAIS

Mouvement pachtoune fondamentaliste qui existe depuis 2007, distinct des talibans afghans. Ils veulent imposer un régime islamiste pur et dur au nord du Pakistan. Leur arme : les attentats terroristes.
Leur chef : **Hakimullah Mehsud**.

AL-QAÏDA

Groupe terroriste formé d'Arabes de plusieurs pays, comme l'Arabie Saoudite et le Yémen. Responsable des attentats du 11 septembre 2001 à New York contre les tours du World Trade Center.
Son chef, **Oussama ben Laden**, a été tué par les Américains en mai. Il a des camps d'entraînement au Pakistan et en Afghanistan.

Des secouristes transportent le corps du père Mychal Judge, aumônier des pompiers de la Ville de New York, mort le 11 septembre 2001 lorsque la tour Sud du World Trade Center s'est effondrée.

PHOTO SHANNON STAPLETON, REUTERS

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le mollah Omar

Le père d'Abdullah visitait sa famille à l'occasion. Sa mère a eu quatre autres enfants. Abdullah écoutait, fasciné, les récits de son père: sa lutte contre l'envahisseur russe, ses sacrifices pour libérer son pays. Lorsqu'il a eu 10 ans, sa famille l'a envoyé dans une médersa – une école coranique –, à une trentaine de kilomètres de Peshawar.

« J'étudiais le Coran et des livres saints. Il n'y avait rien d'autre au programme. »

Pendant huit ans, Abdullah a baigné dans la culture islamique. Pas facile, la médersa. Les élèves dormaient ensemble dans une grande pièce. Encore le dénuement. Plus de 250 garçons, tous pachtounes, penchés sur des livres saints à longueur de journée. Ils devaient apprendre par cœur le Coran, même s'il est écrit en arabe, une langue qu'ils ne comprenaient pas. Les maîtres les frappaient avec un bâton.

« J'étais bon élève, on ne me frappait pas souvent. »

De temps en temps, Abdullah allait voir sa famille au camp de Kacha Gari. « Quand je devais retourner à la médersa, je me sentais vraiment mal, je m'ennuyais beaucoup de ma famille. J'étais jeune. »

Pendant les vacances, la médersa envoyait les élèves en Afghanistan pour qu'ils se battent avec les talibans contre Massoud.

C'est ainsi qu'Abdullah est devenu taliban: tout naturellement, sans jamais se poser de questions. Un destin tracé depuis la plus tendre enfance.

■■■

Depuis 2003, Abdullah se bat contre les troupes de l'OTAN.

« Je m'occupe de la logistique et de la coordination, et je vais au Pakistan pour convaincre des Afghans de se joindre à nous. J'aide aussi à la fabrication de bombes artisanales. Nous sommes fiers de ces bombes, elles détruisent vos blindés et défient toute votre technologie. Pour nous, c'est un très grand succès. Quand un blindé saute et que des soldats meurent, nous jubilons. C'est la guerre, et nous tuons l'ennemi qui occupe notre pays.

– Et les enlèvements?

– On kidnappe les étrangers pour obtenir la libération des talibans emprisonnés. On ne kidnappe jamais de femmes.

– Et les deux journalistes français que vous détenez depuis un an et demi, que va-t-il leur arriver (2)?

– Si la France répond à nos demandes, nous allons les libérer.

– Et si elle refuse, allez-vous les tuer?

– Ça dépend de mon commandant. »

Abdullah ne doute pas une seconde de la victoire des talibans.

« L'OTAN ne gagnera pas la guerre, elle perd plus de soldats que nous. Prenez les Canadiens, responsables de la région de Kandahar. Ils sont incapables de maintenir l'ordre public. Les gens sont en colère contre eux, car ils ont tué des civils. D'ailleurs, plusieurs nous aident dans le plus grand secret.

« Regardez ce qui s'est passé à la prison de Kandahar, ajoute-t-il. Pendant cinq mois, les prisonniers ont creusé un tunnel sous le nez des Canadiens, qui n'ont rien vu. »

À la fin du mois d'avril, 500 prisonniers politiques, commandants et militants talibans se sont effectivement échappés de la prison en se faufilant dans un tunnel de plusieurs centaines de mètres, creusé à partir de l'extérieur. Cette audacieuse opération a plongé les Canadiens et Kaboul dans le plus grand embarras.

Abdullah renifle avec mépris en me jetant un regard de biais. C'est la première fois qu'il tourne son visage vers moi depuis que l'entrevue a commencé.

■■■

Les talibans veulent reprendre le pouvoir, imposer la charia et instaurer un émirat islamique dirigé par des mollahs. Au menu: exécutions publiques dans les stades et mains des voleurs coupées, comme à l'époque des talibans.

« Et les femmes?

– Elles pourront travailler et les filles étudier, mais leurs institutions seront complètement séparées. Elles devront porter la burqa. Les hommes et les femmes ne doivent pas se voir. »

Le futur État taliban n'acceptera aucune ingérence extérieure. « Al-Qaïda devra partir. On ne veut pas qu'ils installent leurs camps d'entraînement dans notre pays. Devant l'ennemi, nous formons un bloc uni, mais nous avons des différends.

– Lesquels?

– Nous ne faisons pas exploser de bombes dans les villes parce qu'elles tuent des innocents. Al-Qaïda le fait, les talibans pakistanais aussi, mais pas nous. »

Leur chef est toujours le mollah Omar, celui qui a dirigé le régime taliban de 1996 à 2001. Depuis la mort d'Oussama ben Laden, il est devenu l'homme le plus recherché de la planète.

« Il vit à Quetta, au Pakistan, près de la frontière afghane?

– Je refuse de répondre à cette question. »

Les Américains et les talibans sont en contact, sous la supervision étroite du mollah Omar, poursuit Abdullah. Les négociations n'ont pas commencé, mais les deux parties ont établi les premières approches.

Et la mort d'Oussama ben Laden? « Elle nous a attristés, mais elle n'aura aucun impact sur notre guerre. Il était le chef spirituel d'Al-Qaïda, pas le nôtre. »

Abdullah n'aime pas les États-Unis. « Ils veulent diriger le monde, surtout les pays musulmans, et ils sont prêts à tout pour réussir. Ils tuent des civils, des innocents. Leur politique est tellement cruelle! »

Abdullah n'est pas marié. Pas encore. Il sourit pour la première fois en deux heures. « Je suis trop occupé avec la guerre, j'y consacre toutes mes énergies. »

Abdullah s'agite. L'entrevue a assez duré, il veut partir. Avant de sortir de l'auto, il jette un regard furtif dans la rue pour s'assurer qu'il n'y a pas de policier. Il ne me salue pas, ne me serre pas la main.

Il retourne dans la zone tribale pakistanaise, où il vit parfois. Mais son pays, c'est l'Afghanistan. C'est là qu'il passe la majeure partie de son temps. Il se fond dans la foule, anonyme. Avec son shalwar kamiz (habit traditionnel) fripé, il ressemble à n'importe quel citoyen de Peshawar.

1. Nom fictif

2. Les deux journalistes ont été libérés à la fin du mois de juin.

Pour joindre notre journaliste: **michele.ouimet@lapresse.ca**

La Presse et le 11-Septembre

MARIO GIRARD
DIRECTEUR PRINCIPAL
DE L'INFORMATION

Les événements du 11-Septembre ont marqué nos vies. Ils ont aussi marqué *La Presse*. Une véritable onde de choc a traversé notre salle de rédaction en cette tragique matinée. Rapidement, des journalistes et photographes ont mis le cap sur New York. Et rapidement, la décision fut prise de concevoir une édition spéciale distribuée en après-midi. Cet événement nous a fait entrer de plain-pied dans l'ère de l'instantanéité, mais il nous a aussi donné l'envie de la profondeur. Nous voulions comprendre l'origine de ce geste terrible pour mieux vous en parler. À partir de là, *La Presse* a fait le pari d'accorder une plus grande place aux enjeux internationaux. Les nombreux reportages que nous avons réalisés partout dans le monde au cours des 10 dernières années témoignent de cet intérêt. L'accueil que vous leur réservez nous démontre que c'est le bon choix.

Revenir sur la tragédie du 11 septembre 2001, 10 ans plus tard, est un défi de taille. Que peut-on dire de nouveau sur cet événement auquel on attribue tant de bouleversements? Dans les derniers mois, notre équipe a travaillé d'arrache-pied pour préparer le cahier spécial de 24 pages que vous trouverez dans notre numéro d'aujourd'hui. Plutôt que de se concentrer sur les détails de l'attaque du 11 septembre 2001, nos journalistes ont préféré parcourir la planète pour mieux expliquer comment le monde a changé en 10 ans.

En couverture de ce cahier, vous découvrirez une œuvre inédite du peintre Marc Séguin. Ce tableau saisissant est un message d'espoir et de tolérance. L'artiste a utilisé sa fille comme modèle. Il l'a entourée de symboles puissants. Il nous dit que les grands perdants de cette guerre sont tous les enfants de la Terre, y compris les jeunes musulmans. Il nous appartient d'aider cette génération à relever dans un climat de paix et de sérénité les nombreux défis qui se dressent devant elle.

Toutes les sections de *La Presse* sont également consacrées à cette date historique. Dans ces pages, la chroniqueuse Michèle Ouimet nous présente une entrevue hors du commun. Lors de son plus récent voyage au Pakistan, elle a réussi le tour de force d'interviewer un taliban d'origine afghane. Dans *La Presse Affaires*, on s'intéresse au transport transfrontalier des marchandises. Notre journaliste Maxime Bergeron a accompagné un camionneur et a sillonné avec lui les routes de l'Amérique du Nord. Claude Picher revient de son côté sur les prévisions économiques catastrophiques qui ont suivi les attentats. Dans le cahier Arts et Spectacles, on se demande comment ces événements ont inspiré les artistes, tant au cinéma qu'en littérature. Enfin, le chroniqueur Philippe Cantin nous raconte de quelle façon le monde du sport, normalement imperméable à ce type d'événement, n'a pas échappé aux conséquences de cette journée.

Depuis quelques jours, nous menons une expérience absolument unique sur Cyberpresse. La journaliste Isabelle Hachey et le vidéaste Martin Leblanc font le tour du monde afin de réaliser des documentaires qui posent la question suivante: 10 ans après le 11-Septembre, comment se portent les relations entre l'Occident et le monde musulman? Je vous invite à aller voir les reportages renversants de cette série et à suivre au jour le jour la performance de nos journalistes.

C'est en pensant à vous, à vos préoccupations, à vos interrogations, que nous avons préparé ces reportages. Nous y avons mis tout notre cœur! Je souhaite vivement que ces images et ces mots vous rejoignent.

Mario Girard

DÉCOUVRIR un nouveau sens

NISSAN

LA NOUVELLE BERLINE **VERSA** 2012

MANQUER D'ESPACE N'EST PLUS PERMIS

Berline 1.6 SL illustrée

À partir de **13 280$***

LA LOI DU GROS BON SENS

Le plus d'espace pour la tête, les jambes et dans le coffre, en plus de la meilleure offre technologique[1] pour le prix parmi toutes les voitures au pays. Tout en consommant aussi peu que 5,2 L/100 km sur route.† La toute nouvelle berline **VERSA** 2012. Innover en grand.

Prix de vente à partir de 13 280$ pour la berline Versa S 2012 (B45G52 AA00)/ 17 880$ pour la Berline Versa 1.6 SL 2012 (B4TG12 AA00). Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable) et les taxes sur les pneus. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants jusqu'au 31 décembre 2011. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines. † Consommation estimative pour la Versa SL 2012 selon l'EPA : 6,7 L/100 km en ville, 6,0 L/100 km en cycle mixte et 5,2 L/100 km sur route. La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite. À utiliser à des fins de comparaison seulement. 1 Espace : Selon les dimensions de la Versa 1.6 S à boîte manuelle (B4RG52 AA00) ; résultats obtenus en divisant sa garde au toit, son espace aux jambes et son espace de chargement (avant et arrière) par son PDSF de base. Technologies : Selon les caractéristiques de la Versa 1.6 SL à boîte CVT (B4TG12 NA00) avec ensemble Technologie (système de navigation avec écran tactile, Bluetooth^{MD}, radio par satellite XM^{MD}, XM NavTraffic^{MD} et interface pour iPod^{MD}). Source : Autoplanner. La disponibilité de la Versa 1.6 S à boîte manuelle est limitée. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails.

nissan.ca

Un bilan respectable

YVES BOISVERT
CHRONIQUE

Quel est le bilan canadien de la lutte contre le terrorisme depuis 10 ans?

Difficile de juger de l'ampleur de la menace, même si, officiellement, 106 enquêtes antiterroristes ont été ouvertes depuis 10 ans. Les cibles vont peut-être d'un groupe de défense des animaux à une cellule islamiste.

Le fait est qu'il n'y a pas eu d'attentat terroriste sur le territoire.

On a pu penser que c'est uniquement le fruit de l'insignifiance du Canada. Mais l'arrestation des 17 de Toronto, en 2006, nous a ouvert les yeux. Ceux-là planifiaient de faire sauter la tour du CN et le parlement, et s'équipaient « pour de vrai », comme les procès l'ont bien démontré – sept se sont avoués coupables, quatre ont été déclarés coupables par des jurys.

■■■

Les nouveaux pouvoirs donnés aux forces policières seulement un mois après le 11 septembre, donc au plus fort de l'émotion, n'ont pas donné lieu aux abus qu'on avait redoutés.

On pense au pouvoir d'interrogatoire judiciaire des personnes suspectées d'actes terroristes, à l'arrestation sans mandat avec obligation de faire comparaître dans les 24 heures et à la détention préventive prolongée.

Ces dispositions étaient soumises à une disposition crépusculaire et se sont éteintes cinq ans plus tard, car les partis de l'opposition ont refusé de voter pour leur reconduction.

N'empêche: une seule personne a été soumise à un tel examen, un témoin récalcitrant dans l'affaire d'Air India, survenue 20 ans plus tôt.

Pour les adversaires de ces dispositions, c'était la preuve qu'elles étaient inutiles. Pour ses défenseurs, c'était la preuve que la police ne les utiliserait qu'en cas extrême.

On craignait également que la définition des nouveaux crimes de terrorisme (l'aide au financement, l'hébergement, etc.), qui est toujours en vigueur, ratisse beaucoup trop large et fasse accuser de vagues suspects.

On n'a rien vu de semblable.

Les attaques constitutionnelles contre la loi ont toutes été rejetées, sauf pour des détails.

Et les tribunaux d'appel se sont montrés particulièrement sévères. La Cour d'appel de l'Ontario a fait passer de 15 ans à la perpétuité la peine de Mohammad Momin Khawaja, premier Canadien condamné en vertu de cette loi pour un attentat avorté en Grande-Bretagne.

Le terrorisme doit être puni « de la manière la plus sévère possible », a écrit en 2010 cette cour, la plus influente après la Cour suprême. Le message fera époque.

On se souvient de cette phrase classique des juges Louise Arbour et Frank Iacobucci, de la Cour suprême: « S'il est vrai que la réaction au terrorisme doit respecter la primauté du droit, il reste que la Constitution n'est pas un pacte de suicide. »

Les nouveaux pouvoirs donnés aux forces policières seulement un mois après le 11 septembre, donc au plus fort de l'émotion, n'ont pas donné lieu aux abus qu'on avait redoutés.

■■■

Pas d'abus policiers commis en vertu de cette loi antiterroriste, donc, mais sévérité singulière des tribunaux dans les rares cas qui leur ont été soumis.

Ce qui ne veut pas dire que tout s'est bien passé.

L'affaire Maher Arar demeure une tache sur la conscience de la GRC. Cet ingénieur canadien d'origine syrienne avait été envoyé en Syrie après une escale aux États-Unis, et la GRC avait fourni aux Américains des renseignements peu fiables (qui allaient plus tard se révéler faux). L'homme a été emprisonné pendant un an et torturé, sans jamais être accusé.

D'autres cas moins graves mais comparables se sont produits dans les mois qui ont suivi le 11 septembre.

Il n'en reste pas moins qu'une commission d'enquête a été mise sur pied, que le gouvernement a présenté des excuses officielles à Maher Arar et qu'une compensation de 10,5 millions lui a été versée.

Quant aux fameux « certificats de sécurité », ils ont fait beaucoup de bruit, mais étaient-ils abusifs?

Rappelons qu'il s'agit d'ordres d'expulsion du territoire canadien d'étrangers représentant une menace pour la sécurité nationale. Ceux qui refusent l'expulsion sont emprisonnés en attendant que leur cause soit entendue.

C'est une procédure embarrassante et par bien des traits détestable, car elle est en partie secrète. Le suspect n'a pas accès à la preuve détaillée. On a cependant raffiné le modèle sur ordre de la Cour suprême, et un avocat indépendant l'examine.

Quoi qu'il en soit, et malgré ses hauts cris, je ne suis pas du tout convaincu qu'un Adil Charkaoui soit une pauvre victime dans cette affaire. Sa présence nébuleuse au Pakistan, ses relations louches et certaines conversations soulèvent de sérieux doutes sur ses projets passés. Personnellement, je ne lui accorde aucune crédibilité.

■■■

Faut-il, comme le propose Stephen Harper, adopter à nouveau les quelques mesures exceptionnelles qui sont « mortes » après cinq ans?

Elles étaient assez bien balisées et soumises à un contrôle judiciaire. Des gens comme Irwin Cotler, défenseur des droits de la personne, en ont défendu la valeur. Je ne serais pas scandalisé de les voir adoptées à nouveau.

Mais en avons absolument besoin? Pas vraiment. Il faut faire la part du marketing politique, là-dedans.

N'allons pas croire que la partie se jouera là. La lutte contre le terrorisme, qui nous occupera pour les décennies à venir, se fera d'abord et avant tout avec les outils classiques du travail policier: information, infiltration, enquête, analyse.

Ensuite, par la réaffirmation de l'état de droit contre le fanatisme. Chaque dérive policière aide la cause terroriste.

Devant le nihilisme terroriste, qui ne respecte ni les règles, ni la vie humaine, il arrive qu'une démocratie doive se battre avec une main dans le dos, disait l'ancien juge israélien Aharon Barak.

Mais cette apparente faiblesse est une force.

C'est ce qui montre sa supériorité morale devant le terrorisme.

Pour joindre notre chroniqueur: **yves.boisvert@lapresse.ca**

SOMMAIRE

Amusez-vous!	VAC./VOYAGE **16**	Monde	A **30 à 37**
Astrologie du jour	VAC./VOYAGE **15**	Petites annonces	AFFAIRES **4**
Avis et encans	AFFAIRES **13**		ET CAHIER PETITES ANNONCES
Décès	PETITES ANNONCES **13**	Restaurants	MON TOIT **17**
Emplois	CV **10**	Sudoku	AFFAIRES **4**
Forum	A **38 et 39**	Trait d'union	VAC./VOYAGE **15**
Jardiner	MON TOIT **18**	Vin	MON TOIT **16**
Loteries	A **29**		

Météo

Ensoleillé avec des vents légers, maximum **19**, minimum **8**. CV **10**

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?
nouvelles@lapresse.ca

UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?
commentaires@lapresse.ca

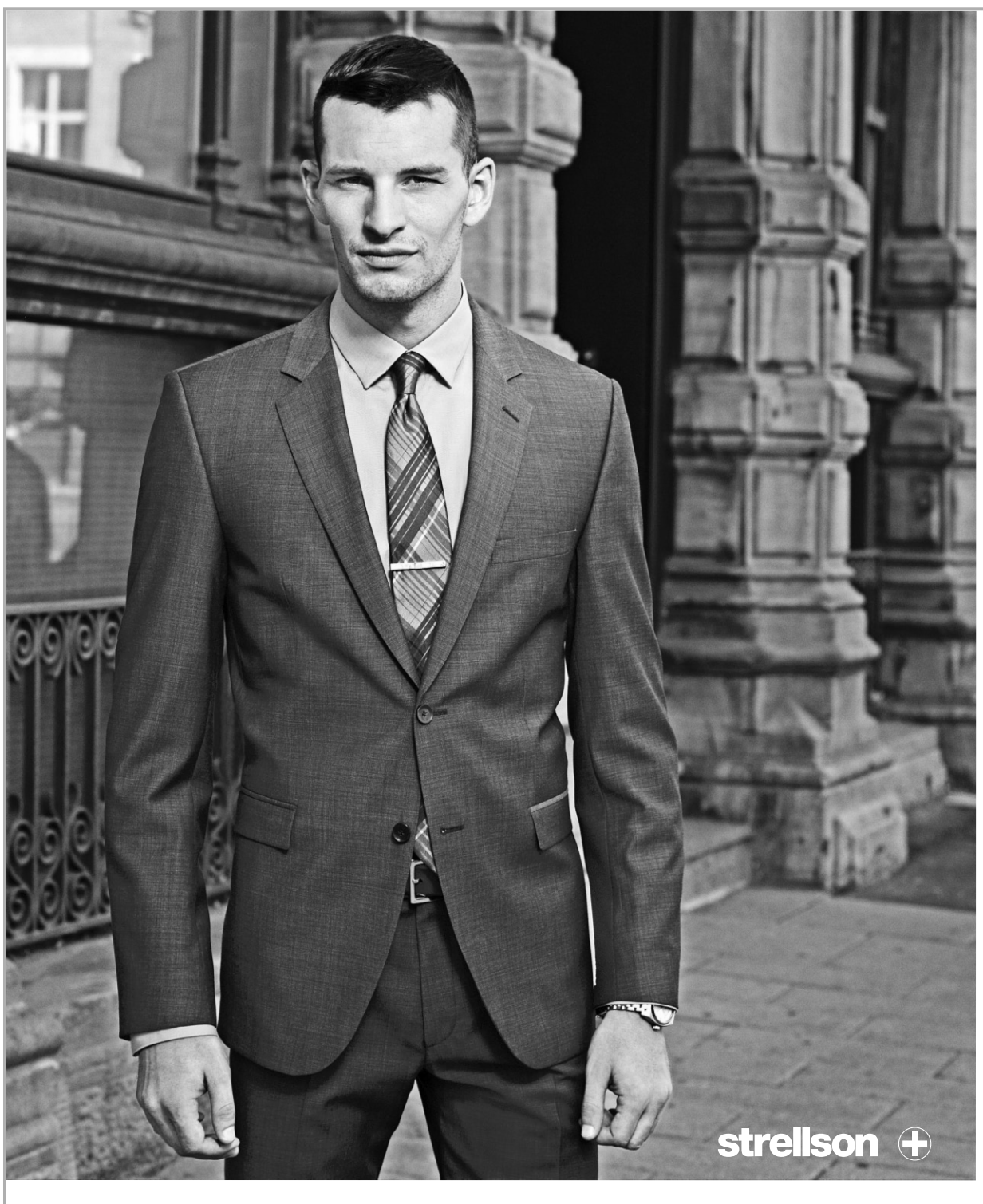
EN BREF

Un travailleur meurt dans un monte-charge

Un travailleur a fait une chute mortelle de trois mètres hier matin, lorsqu'il est tombé dans le puits d'un monte-charge. L'homme de 70 ans, un agent de stationnement, se trouvait sur son lieu de travail lors de l'accident. À 10h38, les policiers et pompiers ont été appelés sur les lieux, au 3643 boulevard Saint-Laurent, à l'angle de la rue Prince-Arthur. La Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) mène une enquête pour déterminer les causes de l'accident. – Émilie Bilodeau

Une lamelle de verre se détache de la Grande Bibliothèque

Une autre lamelle de verre s'est détachée de la Grande Bibliothèque du Québec jeudi après-midi. Heureusement, personne n'a été blessé par l'éclat de verre à l'angle de la rue Berri et du boulevard De Maisonneuve, au centre-ville de Montréal. L'incident n'est pas sans rappeler la douzaine de lames qui se sont détachées depuis la construction de l'édifice en 2005. Un grand périmètre de sécurité avait d'ailleurs été aménagé pendant de longs mois autour de la Bibliothèque. La facture de ce périmètre s'élevait à des dizaines de milliers de dollars. La cause de cette nouvelle chute de verre n'est pas encore déterminée, mais la variation de température pourrait être à l'origine de l'accident. – Émilie Bilodeau



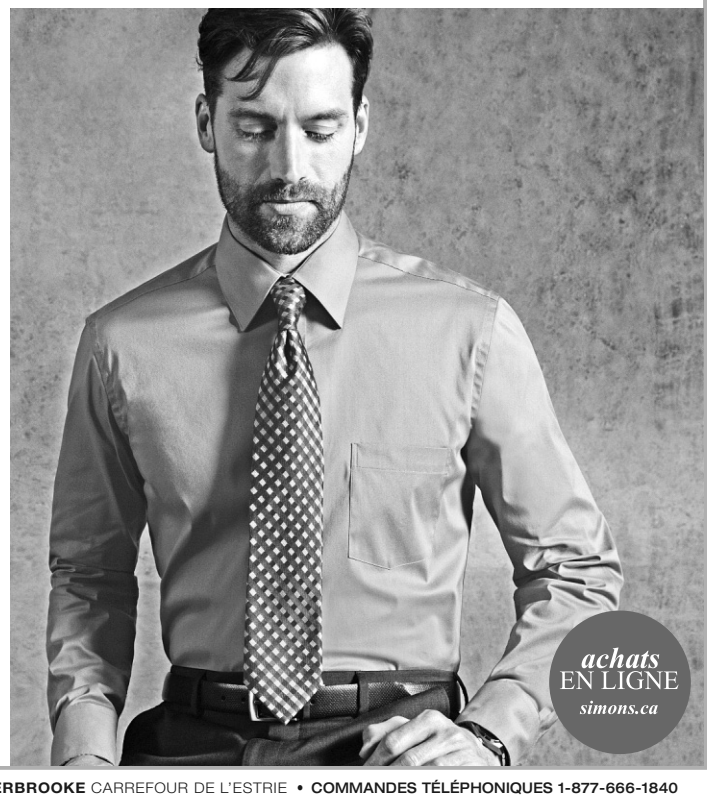
LE 31

LE COMPLET
LAINE GRAVÉE 750⁰⁰

Strellson : une griffe internationale synonyme de modernité, de confection de haute qualité, qui vous garantit un complet impeccable sous toutes ses coutures. Pure laine froide, légère et de grande tenue. Style à crans ouverts. Pantalon droit sans plis. Fusain impression faux uni. 38 à 44. Style 18. Chemise mini col 98.00 style 523, cravate tartan recoloré 39.95 style 6760.

LA CHEMISE
CONFORT STRETCH 59⁹⁵

L'une des grandes favorites au 31 signée Hörst, très appréciée pour son mélange 75% coton 22% polyamide additionné de 3% d'élasthanne pour une excellente tenue et un entretien sans souci. Coupe et poignets réguliers. Émeraude, violet, sarcelle, royal, orange, bleu pâle, noir ou blanc. 14 1/2 à 18 manches régulières et longues. Rég. 88.00 style 7410. Cravate mini carreaux biais 39.95 style 5304.



simons

• **QUÉBEC** PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • **SHERBROOKE** CARREFOUR DE L'ESTRIE • **COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 1-877-666-1840**

ACTUALITÉS

WEB-DOCUMENTAIRE
DES MOSQUÉES ET DES HOMMES

NOS ENVOYÉS SPÉCIAUX

TEXTES
ISABELLE HACHEY

VIDÉO
MARTIN LEBLANC

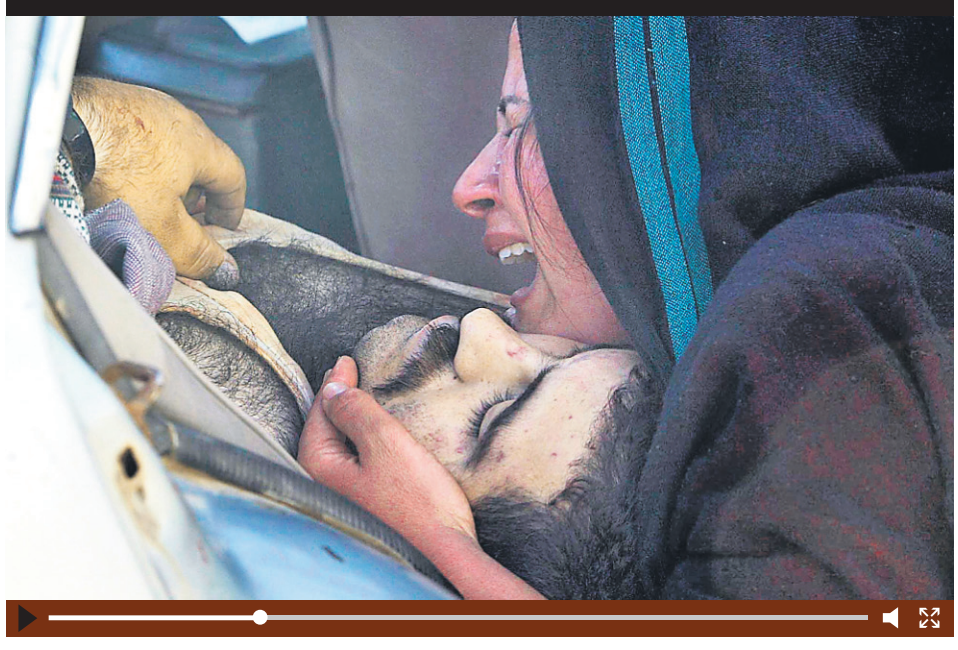
Dix ans après le 11-Septembre, quelle est l'ampleur de la fracture entre l'Occident et le monde musulman? Pour répondre à cette question, nos envoyés spéciaux ont fait le pari fou de visiter sept mosquées, tout autour de la planète.
Découvrez leur web-documentaire sur Cyberpresse.ca/11-septembre

ÉPISODE 4

LA TRAGÉDIE IRAKIENNE

Des millions de téléspectateurs connaissent cette mosquée. Lors de l'invasion américaine, les journalistes installés au Sheraton et à l'hôtel Palestine l'utilisaient en arrière-plan pour tourner leurs comptes rendus quotidiens de la guerre. Jusqu'au 9 avril 2003, une statue de Saddam Hussein s'élevait devant elle. Ce jour-là, le régime est tombé, comme la statue. Depuis, la mosquée de la place Firdous ne vit plus à l'ombre du dictateur. Le peuple irakien non plus. Mais cette liberté imposée a un goût bien amer.

SUR **CYBERPRESSE.CA/11-SEPTEMBRE**



NEW YORK · MURFREESBORO · HAMBOURG · BAGDAD · KABOUL · JAKARTA · INUVIK

Accusé de crime sexuel dans une garderie

L'homme faisait déjà l'objet d'une accusation de possession de pornographie juvénile

CAROLINE TOUZIN

Le conjoint d'une propriétaire de garderie en milieu familial de Pierrefonds, soupçonné d'avoir incité l'une des enfants à lui faire des attouchements sexuels, devra rester derrière les barreaux jusqu'à son procès.

Kimberly Byron Moskalewski n'offrait pas de garanties suffisantes qu'il ne récidiverait pas s'il était mis en liberté, a estimé le juge. De plus, sa libération aurait miné la confiance du public dans l'administration de la justice, selon le magistrat.

Déjà accusé de possession, de production et de distribution de pornographie juvénile, l'homme de 52 ans a fait l'objet d'une nouvelle accusation, celle d'incitation à des contacts sexuels, hier, au palais de justice de Montréal.

La procureure de la Couronne, Carolyne Paquin, a fait cette annonce avant de commencer l'enquête sur cautionnement. La fillette aurait été victime d'un crime sexuel entre 2006 et 2008, selon la dénonciation.

La femme de l'accusé est propriétaire depuis 1996 d'une garderie en milieu familial dont elle a fermé les portes à la suite de l'arrestation de son conjoint.

L'homme, programmeur informatique au Canadien National, a été arrêté le 8 août dernier. Les policiers ont saisi plusieurs ordinateurs à son domicile. En faisant une analyse sommaire du contenu de l'un d'eux, ils ont trouvé des centaines de photos et de vidéos de pornographie juvénile. L'analyse complète n'a pas encore été réalisée.

À la demande de la Couronne, Brigitte Guérard, enquêteuse au module de lutte contre l'exploitation sexuelle des enfants de la police de Montréal, a témoigné longuement, hier, des circonstances entourant l'arrestation de l'accusé.

De son côté, l'avocat de la défense, Robert Bellefeuille, a fait témoigner la sœur de l'accusé et l'un de ses fils.

Un interdit de publication nous empêche toutefois de révéler la teneur de ces témoignages.

La conjointe de l'accusé est propriétaire depuis 1996 d'une garderie en milieu familial de moins de six enfants dont elle a fermé les portes à la suite de l'arrestation de M. Moskalewski.

L'accusé retournera en cour le 26 septembre pour la suite du processus judiciaire.

Pas d'intervention du Ministère

Ce rebondissement survient peu après la publication, cette semaine dans *La Presse*, d'un reportage qui montre qu'une dizaine de garderies en milieu familial, visitées au hasard à Montréal, comportent des dangers immédiats pour les enfants.

Québec refuse d'inspecter les garderies en milieu familial qui accueillent six enfants ou moins, même si l'État finance jusqu'à 75 % du coût de leurs services. Seules celles qui accueillent plus de six enfants sont assujetties aux règles fixées par l'État.

Malgré cette nouvelle histoire troublante, la ministre de la Famille, Yolande James, n'a pas l'intention de modifier cette règle. « Même si on encadrait les garderies qui ont un seul enfant, on ne serait pas à l'abri de cas malheureux comme celui qui se trouve devant la cour actuellement », a dit son attachée de presse, Geneviève Hinse.

MEURTRE À DDO

Le concierge libéré, son conjoint inculpé

VINCENT LAROUCHE

Luc Tremblay, le concierge d'un immeuble d'habitation arrêté jeudi après le meurtre d'une locataire à Dollard-des-Ormeaux, a été libéré.

C'est plutôt son conjoint, Michel Langlois, qui a été accusé d'avoir poignardé la victime, une jeune femme de 27 ans. La police avait arrêté le couple après que la femme eut été poignardée à plusieurs reprises dans le stationnement près de son immeuble de la rue Brunswick.

Selon plusieurs voisins, un long conflit opposait le concierge, Luc Tremblay, à la locataire, à qui il reprochait de ne pas ramasser les excréments de son chien sur son terrain. Juste avant le drame, il aurait d'ailleurs porté plainte contre la victime pour cette raison. Celle-ci serait alors venue s'en prendre à lui, et c'est là que les choses ont tourné au vinaigre.

– Avec la collaboration d'Hugo Meunier

ÇA ROULE POUR LES POLICIERS ET LES POMPIERS

PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

Une dizaine de policiers et de pompiers qui ont fait le voyage de New York à Montréal à vélo sont arrivés à l'hôtel de ville hier après-midi. Ils ont ramené avec eux le livre *Prestige* confirmant que la ville de Montréal sera l'hôte des Jeux mondiaux des policiers et des pompiers en 2017. — Émilie Bilodeau

ACTUALITÉS

PÉNURIE DE PERSONNEL MÉDICAL

Opération « Grande Séduction » en Estrie

EXCLUSIF

SARA CHAMPAGNE

Tous les moyens sont bons pour recruter du personnel médical dans un contexte de pénurie. L'Agence de la santé et des services sociaux d'Estrie l'a bien compris et lance une initiative inusitée: bourse de 500$ pour les étudiants, éloge des charmes de la région, les hôpitaux et établissements de santé ont décidé de marquer un précédent en faisant front commun sur le web.

La campagne de l'Agence a ceci de particulier qu'elle permet aux hôpitaux d'afficher les postes à pourvoir sur le site www.lestrietapplaudit.ca, lequel leur donne aussi accès à une banque de candidatures. En quelques jours seulement, selon l'Agence, on a reçu des centaines de candidatures et plusieurs étudiants se sont inscrits pour obtenir une bourse d'études de 500$.

Sonia Millord, auxiliaire d'origine haïtienne, incite les siens à venir travailler en Estrie grâce à la facilité d'intégration. « Il y a des personnes de 80 ans ici qui n'ont jamais vu une personne à la peau d'une autre couleur. Lorsqu'elles sont en contact avec moi, elles me posent des questions. Les gens m'apprécient », raconte-t-elle dans une vidéo. Marc-Antoine Barrette, travailleur social, explique pour sa part que, en Estrie, il n'y a pas d'embouteillages comme à Montréal. « Et on a une bonne qualité de l'air », dit-il.

Selon les dernières prévisions de l'Agence, il manque au moins 350 infirmières et plus de 130 préposés aux bénéficiaires pour répondre aux besoins des 15 établissements de la région. À cela, il faut ajouter un besoin criant d'infirmières auxiliaires, du personnel administratif, des pharmaciens, des psychologues et des travailleurs sociaux. Et on fait de l'œil aux futurs médecins et ergothérapeutes.

« C'est une réalité, les gens quittent de plus en plus les grands centres, les jeunes ne veulent pas mettre leur qualité de vie de côté et on pense qu'on a tous les atouts, même un hôpital universitaire et un centre de recherche (le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke) », explique Karine Lesage, conseillère aux établissements à l'Agence de santé et responsable de la campagne.

Il n'est pas rare que les hôpitaux ouvrent leurs portes aux étudiants – par exemple, l'hôpital Sacré-Cœur, à Montréal, a déjà fait un grand battage publicitaire –, mais habituellement ce genre d'initiative est menée en vase clos. Dans ce cas-ci, l'Agence a organisé des consultations avec les directions des hôpitaux pour parvenir à recruter du personnel. Le budget de la campagne de charme s'élève à 30 000$, partagé par les établissements.

Hier après-midi, plus d'une trentaine d'emplois étaient affichés sur le site de l'Agence.

PARTICIPEZ AU CONCOURS PHOTO SUR FACEBOOK AU WWW.FACEBOOK.COM/PAGEUPA
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN PANIER D'ÉPICERIE D'UNE VALEUR DE 1000$

9e édition

UPA L'Union des producteurs agricoles

PORTES OUVERTES SUR LES FERMES DU QUÉBEC

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE DE 10 H À 16 H

ACTIVITÉ GRATUITE SUR PLUS DE 100 FERMES

ON VOUS ATTEND. BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS !

portesouvertes.upa.qc.ca

BANQUE NATIONALE — PROVIGO MEMBRE DU GROUPE LOBLAW — TVA

MONTÉRÉGIE

SAINT-JEAN – VALLEYFIELD

LES VERGERS FRIER SENC/ CIDRERIE ROCKBURN
Pommes • Poires • Cidres
2365, route 202
Hinchinbrooke

VERGERS MC MILLAN ORCHARDS
Pommes • Acéricole
1639, route 202
Franklin Centre

ALPAGAS DES HAUTS VENTS
Alpagas
856, chemin Cowan
Havelock

LA FACE CACHÉE DE LA POMME INC.
Pommes • Cidres
617, route 202
Hemmingford

LES VERGERS ÉCOLOGIQUES PHILION
Pommes • Poires • Cidres
389, route 202
Hemmingford

PRODUCTIONS ST-ANICET SENC
Horticole
504, chemin de la concession Quesnel
Saint-Anicet

SERRES P M MARCIL ENR.
Horticole
1243, route 209
Sainte-Clothilde de Châteauguay

LE FRUGIVORE (FERME S COUTURE ET N LABERGE SENC)
Petits fruits
440, rang Double
Saint-Urbain-Premier

SAINT-HYACINTHE

FERME MARCHAND
Chèvres
1191, rang de l'Église, Marieville

ÉCURIE L'ESCAPADE
Chevaux
5000, chemin Saint-Barnabé
Saint-Hyacinthe

FERME MASKITA
Lait • Moutons • Bovins
3230, rue Sicotte
Saint-Hyacinthe

LE CACTUS FLEURI
Horticole
1850, rang Nord-Ouest
Sainte-Madeleine

FERME AVICOLE BIO-GRAIN
Volailles • Chevaux
2234, route 133 Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu (Secteur Iberville)

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'HORTICULTURE DE LA MONTÉRÉGIE (CIHM)
Horticole
1054, rang 1 Ouest
Sainte-Christine

VAL CAUDALIES, VIGNOBLE ET CIDRERIE
Vignoble • Cidre
4921, rue Principale
Dunham

AU CŒUR DE LA POMME
Pommes
42, route 237 Nord
Frelighsburg

FERME BERNIER CAMPBELL
Bovins • Moutons • Chèvres
215, 1er rang Milton
Roxton Pond

PÉPINIÈRE ABBOTSFORD
Horticole
605, rue Principale
Saint-Paul-d'Abbotsford

DANIEL MOREL
Bovins
1116, rang Sainte-Geneviève
Roxton Falls

DOMAINE EUREKA
Chevaux • Basse-cour
817, 5e Rang
Sainte-Cécile-de-Milton

DOMAINE DE LAVOIE
Vignoble • Cidre
100, rang de la Montagne
Rougemont

VERGER CHAMPÊTRE
Pommes • Maraîcher
2300, rue Cowie
Granby

LE ROI DE LA FRAISE
Fraises
20, petit rang Saint-Charles
Saint-Paul d'Abbotsford

FERME DE STE-VICTOIRE
Veaux de grain
Grandes cultures
458, chemin Sainte-Victoire
Sainte-Victoire-de-Sorel

OUTAOUAIS – LAURENTIDES

LES SERRES ARUNDEL SENC
Horticole
37, chemin du Village
Arundel

FERME AUX SAVEURS DES MONTS
Volaille
883, rang 6
Val-des-Monts

ALPAGA ILLIMITÉ INC.
Alpagas
1066, chemin du 6e Rang
Gatineau

LA SANGLIÈRE DE L'OUTAOUAIS
Grands gibiers
6939, route 309
L'Ange-Gardien

LABONTÉ DE LA POMME, VERGER ET MIELLERIE
Pommes • Apicole (miel)
405, rang de l'Annonciation
Oka

LES FERMES BELVACHE SENC
Grandes cultures bios
141, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-des-Plaines

FERME GEOBASTIEN ET FILS SENC
Lait
141, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-des-Plaines

FERME VACHALÊ SENC
Grandes cultures • Lait
141, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-des-Plaines

INTERMIEL INC.
Apicole (miel) • Acéricole
10291, rang Lafresnière
Mirabel (Saint-Benoit)

DOMAINE MONT-VÉZEAU
Vignoble • Petits fruits
365, route 321 Nord
Ripon

RUSENDALE FARMS INC.
Lait
9, Bristol Road
Bristol

LANAUDIÈRE

FERME L'OIE D'OR
Oies • Canards • Pintardes • Cailles
1851, rang Saint-Louis
Saint-Gabriel-de-Brandon

FERME APREO
Émeus
260, rang Saint-Jean N-E, Lavaltrie

LES RUCHERS DU TROUBADOUR
Apicole (miel)
2138, rue Blue Pine
Rawdon

FERME SARRAZIN
Porcs • Framboises
132, rang Sainte-Catherine
Saint-Jean-de-Matha

VIGNOBLE LE MERNOIS
Vignoble
1101, rang Sud
Saint-Thomas

LES HUILES ESSENTIELLES DEL-FINO
Extraction d'huiles essentielles
863, rang de la Presqu'Île
L'Assomption

LA SEIGNEURIE DES PATRIOTES
Daims
573, montée Sainte-Marie
L'Assomption

AUX JARDINS DE LA BERGÈRE
Maraîcher biologique
1898, chemin Beauparlant
Saint-Damien

FERME ANDRÉ CORMIER
Maraîcher
160, rang L'Achigan
L'Assomption

BERGERIE DES NEIGES
Agneaux • Moutons
1401, rang 5
Saint-Ambroise-de-Kildare

LA COURGERIE
Maraîcher • Courges
2321, Grand rang Saint-Pierre
Sainte-Élisabeth

CANARDS MAUREL – COULOMBE
Canards
1061, rang Sacré Cœur
Saint-Jean-de-Matha

DOMAINE DES TROIS GOURMANDS
Boeufs Highland
(et autres productions)
293, Petite ligne
Saint-Alexis

FERME GUY RIVEST
Maraîcher (vin de fraises)
1305, chemin Laliberté
Rawdon

LA TERRE DES BISONS
Bisons
6855, chemin Parkinson
Rawdon

LA FERME PERRON
Maraîcher
2477, rang Saint-Jacques
Saint-Jacques

COCHON CENT FAÇONS
Porcs
2553, rang Saint-Jacques
Saint-Jacques

MIEL DE CHEZ NOUS
Apicole (miel)
1391, Pied de la montagne
Sainte-Mélanie

PÉPINIÈRE VILLENEUVE
Horticole
951, rang de la Presqu'Île
L'Assomption

FERME RIMOU
Lait
690, rang Rivière Sud
Saint-Roch-Ouest

AILLEURS AU QUÉBEC
Pour obtenir la liste complète des fermes participantes à travers tout le Québec ou pour connaître les fermes participantes de votre région, consultez le site
portesouvertes.upa.qc.ca

DÉCOUVRIR_ un nouveau sens

nissan.ca

La tournée arrive, chargée à bloc.

Étapes de la tournée « Branchez-vous sur la Nissan LEAF[MC] »:

9 septembre : Cité Nissan - Montréal

10 septembre : Les Galeries Nissan - St-Hyacinthe

12 septembre : Auto Gouverneur Nissan - Laval

13 septembre : Nissan Gabriel - Anjou

La révolution électrique est arrivée et elle passera bientôt près de chez vous.
Visitez www.nissan.ca/tourdeconduiteelectrique pour en savoir plus
et réservez un essai routier.

La Nissan LEAF[MC] à zéro émission, 100 % électrique. Innover pour tous.

Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et ne prenez jamais le volant si vous avez consommé de l'alcool. © Nissan Canada Inc.

L'AFFAIRE GATTI

Amanda Rodrigues a hâte de témoigner

CHRISTIANE DESJARDINS

Dépeinte comme une chipie hystérique et machiavélique depuis le début du procès qui l'oppose au clan Gatti, Amanda Rodrigues, veuve du boxeur Arturo Gatti, affirme qu'elle a hâte de comparaître pour donner sa version des faits.

« J'ai confiance, la vérité va sortir et ce sera bon pour moi. Je le mérite », a-t-elle dit à la sortie de la salle d'audience, hier midi, à Montréal.

« Je ne comprends pas qu'ils essaient de m'humilier. Je ne pense pas que ce soit nécessaire. »
— Amanda Rodrigues

Questionnée par les journalistes sur le sombre portrait que les amis de son défunt mari ont tracé d'elle au cours de cette première semaine de procès, la femme de 25 ans a dit comprendre « qu'ils souffrent », mais elle a ajouté qu'elle souffre aussi. « Je ne comprends pas qu'ils essaient de m'humilier. Je ne pense pas que ce soit nécessaire », a-t-elle indiqué, avant d'ajouter que c'est difficile pour elle, car elle est seule. Mais elle se réjouit de l'arrivée prochaine de sa famille, le mois prochain.

M^me^ Rodrigues doit se battre pour toucher l'héritage de son mari. Ida et Fabrizio Gatti, respectivement mère et frère du défunt, de même que Sofia, la fille qu'il a eue d'une union précédente, demandent à la Cour supérieure de déclarer Amanda Rodrigues indigne de succéder, pour cause de captation. Ils considèrent qu'elle a manipulé Arturo Gatti pour qu'il change son testament à son seul avantage, alors que l'homme de 37 ans envisageait plutôt de divorcer.

PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE
Des amis d'Arturo Gatti ont brossé un portrait peu flatteur de la veuve du boxeur, Amanda Rodrigues.

Gatti a signé ce testament trois semaines avant de mourir de façon tragique, le 11 juillet 2009, alors qu'il était en vacances au Brésil avec M^me^ Rodrigues et leur fils, Junior. Il serait mort pendu. Après avoir soupçonné M^me^ Rodrigues, les autorités brésiliennes ont conclu au suicide, thèse réfutée cette semaine par des enquêteurs privés embauchés par l'exgérant du boxeur, Pat Lynch.

Des témoignages

Le notaire Bruce Moidel, premier témoin entendu à ce procès, a raconté que c'est lui qui avait recommandé à M^me^ Rodrigues de faire son testament avec Arturo Gatti, en juin 2009, parce qu'ils partaient en voyage en Europe sans leur fils. M^me^ Rodrigues était allée le voir simplement pour obtenir un document qui permettrait à Arturo de voyager hors du pays avec leur fils, a-t-il dit.

L'associé d'affaires d'Arturo Gatti, Tonny Rizzo, a toutefois donné un autre son de cloche. Gatti lui avait confié dès mars 2009 que M^me^ Rodrigues voulait qu'il change son testament afin d'avoir « tout pour elle ». Il aurait ajouté qu'il ne ferait jamais ça. Aux yeux de M. Rizzo et d'autres amis d'enfance d'Arturo Gatti, ce dernier était pris dans une relation totalement dysfonctionnelle, mais il marchait sur des œufs parce qu'il craignait de perdre son fils. « Si elle s'en va au Brésil avec mon fils, je ne le reverrai jamais », aurait-il confié à M. Rizzo.

Les sœurs Gisela et Marisa Mineiro, amies du défunt, se souviennent d'Amanda Rodrigues comme d'une femme intransigeante, autoritaire, qui prenait beaucoup de place, parlait fort, avait une opinion sur tout et médisait de la famille Gatti. M^me^ Rodrigues semble être l'antithèse de la femme effacée et résignée.

Pendant la première semaine du procès, M^me^ Rodrigues était assise à côté de son avocat, Pierre-Hugues Fortin. Elle écoutait attentivement les témoignages et prenait des notes, manifestement pour traquer les erreurs. Elle poussait souvent du coude M^e^ Fortin pour attirer son attention sur une note qu'elle venait de prendre, alors que celuici était en train de poser des questions. Ce manège n'a pas toujours semblé faire l'affaire de l'avocat. Quand les témoins racontaient des choses abominables à son sujet, elle prenait un air scandalisé.

Souvent, elle et son vis-à-vis Fabrizio Gatti ont semblé se toiser du regard, presque avec défi. Anna-Maria Gatti, sœur d'Arturo et ex-femme de Dave Hilton, a assisté aux quatre premiers jours du procès. Arturo Gatti est mort le jour où elle s'est remariée, en Floride.

Donnez à votre enfant toutes les chances de réussir!

Portes ouvertes
Samedi 1er et dimanche 2 octobre de 12h à 16h

FORMER
L'ESPRIT, LE CŒUR ET LE CORPS
École secondaire privée pour les filles et les garçons de 1re à 5e secondaire

Le Collège Notre-Dame c'est:
› une formation intellectuelle de très haut niveau
› un personnel compétent, disponible et attentionné
› un encadrement de qualité
› un milieu de vie enrichissant et stimulant
› des activités étudiantes à profusion

ADMISSION
pour l'année scolaire 2012-2013
Pour les candidats de 1re secondaire

Samedi 22 octobre → 8 h 30
Samedi 22 octobre → 14 h
Dimanche 23 octobre → 8 h 30

Veuillez noter que l'étude des dossiers d'admission pour les candidats de 2e à 5e secondaire se fera à compter du mois de mars 2012.

L'inscription à l'une des séances d'examens se fait en ligne seulement au **www.collegenotre-dame.qc.ca**

Pour information, composez le 514-739-1739.

COLLÈGE NOTRE-DAME

ANCIENS ET ANCIENNES! Le CND désire garder contact avec vous.
Écrivez-nous à : info@collegenotre-dame.qc.ca

Le spécialiste du
CONFORT

Très grande sélection de chaussures et bottes tendance adaptées à vos **ORTHÈSES.**

PLUS DE 250 MODÈLES

POINTURES
6 à 15 pour **homme**
4 à 13 pour **femme**

Grand choix de
LARGEUR B à 6E pour homme AA à 4E pour femme

Chaussures Dupuis
3963, rue Wellington à Verdun
514.762.5184
www.chaussuresdupuis.com
À 2 minutes de marche de l'Église — *À 5 minutes du pont Champlain*

Votre suite
sur le lac Supérieur
à **Tremblant!**

1 à 3 chambres à partir de **198 200 $**

info@**fraternitesurlac.com** | **1 866 912.8460**

Un rapport « intéressant »

Les conclusions des détectives privés attirent l'attention de la procureure brésilienne

SERGE BOIRE
COLLABORATION SPÉCIALE

RIO DE JANEIRO, Brésil — La procureure de l'État du Pernambuco chargée du dossier sur la mort d'Arturo Gatti, en juillet 2009, a qualifié « d'intéressant » le rapport des 9 enquêteurs privés, embauchés par les proches du champion mondial de boxe.

Le rapport, rendu public il y a quelques jours, soutient qu'Arturo Gatti ne se serait pas suicidé, mais aurait plutôt été tué dans l'appartement qu'il louait dans la station balnéaire de Porto de Galinhas, avec sa femme et son fils de 10 mois.

Selon les experts privés, l'épouse du boxeur, Amanda Rodrigues, est un «sujet d'extrême intérêt» dans cette histoire.

La procureure de l'État, Paula Ismail n'est pas encore en mesure de décider si elle demandera une réactivation de l'enquête ou si elle enverra le tout aux archives. Elle dit avoir reçu le document de 500 pages le 29 août dernier, mais elle n'a pas pu le lire en entier, puisqu'il reste encore quelques éléments à traduire en portugais.

Pressée par les journalistes. elle n'a pas non plus voulu s'avancer sur une date possible pour rendre sa décision.

PHOTO OTAVIO DE SOUZA, ASSOCIATED PRESS

Pressée par les journalistes, la procureure brésilienne Paula Ismail a refusé de dire si elle réactivera l'enquête sur la mort d'Arturo Gatti, ni quand elle prendra une décision. Elle n'a pas fini de lire le rapport d'enquêteurs privés embauchés par les proches du boxeur.

La police piquée au vif

De son côté, le chef de la police civile de l'État du Pernambuco qui, en juillet 2009, était l'enquêteur principal au dossier, a été piqué au vif par les déclarations des enquêteurs privés faites il y a quelques jours au New Jersey.

«Je pense qu'au moment où ces experts sont venus au Brésil, le soleil devait être très fort et ça leur a brûlé de la matière grise.»
— Paul Alberi, chef de la police civile de l'État de Pernambuco

Ces derniers, qui se sont rendus dans la station balnéaire pour enquêter, ont durement critiqué les méthodes utilisées par la police pour conclure au suicide d'Arturo Gatti mettant en lumière ce qu'il croit être des lacunes dans l'enquête brésilienne.

«Je n'accepte pas que des intrus soient venus sur mon territoire pour mépriser notre travail», a affirmé Paul Alberi.

Le policier d'expérience affirme avoir passé 18 jours dans l'appartement où s'est produit le drame et avoir tout passé au peigne fin. Il qualifie de loufoque la théorie des enquêteurs privés selon laquelle les marques retrouvées sur le cou du champion de boxe s'apparentent davantage à des marques de strangulation qu'à des marques de pendaison.

Toujours selon ce rapport, les hématomes présents derrière la tête du boxeur seraient dus à un coup porté dans les minutes précédant sa mort.

Le chef de police a non seulement rejeté d'emblée ces conclusions, mais s'en est pris lui aussi personnellement aux enquêteurs.

«Je pense qu'au moment où ces experts sont venus au Brésil, le soleil devait être très fort et ça leur a brûlé de la matière grise», a-t-il répliqué.

Paul Alberi est catégorique à l'effet que Arturo Gatti s'est bel et bien suicidé. Il a rappelé qu'une autopsie réalisée à l'Institut médico-légal de Montréal sur le corps du champion du monde a tiré les mêmes conclusions.

« Je pense que tout ça prend son origine dans le fait que la famille Gatti n'accepte tout simplement pas que la fortune du boxeur soit léguée à son épouse », a-t-il conclu.

JUSQU'AU 18 SEPTEMBRE 2011

GRAND SOLDE
DE SURPLUS DE STOCKS DES MANUFACTURIERS

DE 30% À 70% DE RABAIS
SUR UN GRAND CHOIX DE VÊTEMENTS HIVER 2010 ET ÉTÉ 2011

MINIMUM DE 50% DE RABAIS
SUR LE PRÊT-À-PORTER HIVER 2010 ET ÉTÉ 2011

ON PAIE LES TAXES*
SUR TOUS LES VÊTEMENTS DE CHASSE, TOUS LES TÉLESCOPES, TOUTES LES ARBALÈTES ET PLUSIEURS AUTRES ARTICLES DE CHASSE, MÊME SUR CEUX DÉJÀ À PRIX RÉDUIT !

40% HORNY TOAD
Haut à manches longues Ziptease (F)
• Couleurs vin, noir, eclipse
Rég. : 79,99
47,99

50% CHLOROPHYLLE
Pantalon Rally (F)
• Couleurs bleu, graphite, noir, rocher, b. nuit, portobello
Rég. : 99,99
49,99

40% COLUMBIA
Chemise à carreaux Utilizer (H)
• Couleurs leapfrog, c. marine, noir
Rég. : 64,99
38,99

X-SIDE
Pantalon Knockout (H)
• Couleur gris
Rég. : 49,99
19,99

50% MISTY MOUNTAIN
Manteau imperméable Cyclone (Jr)
• Couleur poudre, noir, rouge, marine, rose
Rég. : 49,99
24,99

PATAGONIA
Souliers de randonnée Bly (F)
Rég. : 129,99
79,99

PATAGONIA
Souliers de randonnée Drifter (H)
Rég. : 139,99
89,99

GKS
Manteau imperméable 3-en-1
Rég. : 119,99
99,99

GKS
Pantalon cargo
Rég. : 49,99
39,99

COLEMAN
Réchaud 3 brûleurs
Rég. : 131,99
99,99

ALTAN
Mirador Eagle Eye
Au bas pris de :
139,99

BELOEIL - BROSSARD - LAVAL - OTTAWA - QUÉBEC
NOUVEAUX MAGASINS OUVERTURE DÉCEMBRE 2011 OSHAWA - VAUGHAN

* SAIL accorde un rabais qui équivaut aux deux taxes (TPS et TVQ) au Québec et à la taxe de vente harmonisée (TVH) en Ontario. Non applicable sur les armes à feu et les munitions. Détails en magasin. En vigueur jusqu'au 18 septembre 2011.

SAIL
LA PLUS GRANDE DESTINATION PLEIN AIR

MONTRÉAL PLUS

EN BREF

Trois corps découverts dans une résidence en Outaouais

Trois corps ont été découverts dans une résidence privée de l'Outaouais hier, peu avant 19 h. Selon Cogeco Nouvelles, la macabre découverte a été faite dans un immeuble situé au 115 rue du Saguenay, à Gatineau. D'après des voisins, un couple âgé d'une cinquantaine ou d'une soixantaine d'années habite à cet endroit. Une arme aurait été découverte sur les lieux. Une femme en crise, âgée dans la vingtaine, aurait été transportée à l'hôpital après s'être rendue sur place.
— La Presse Canadienne

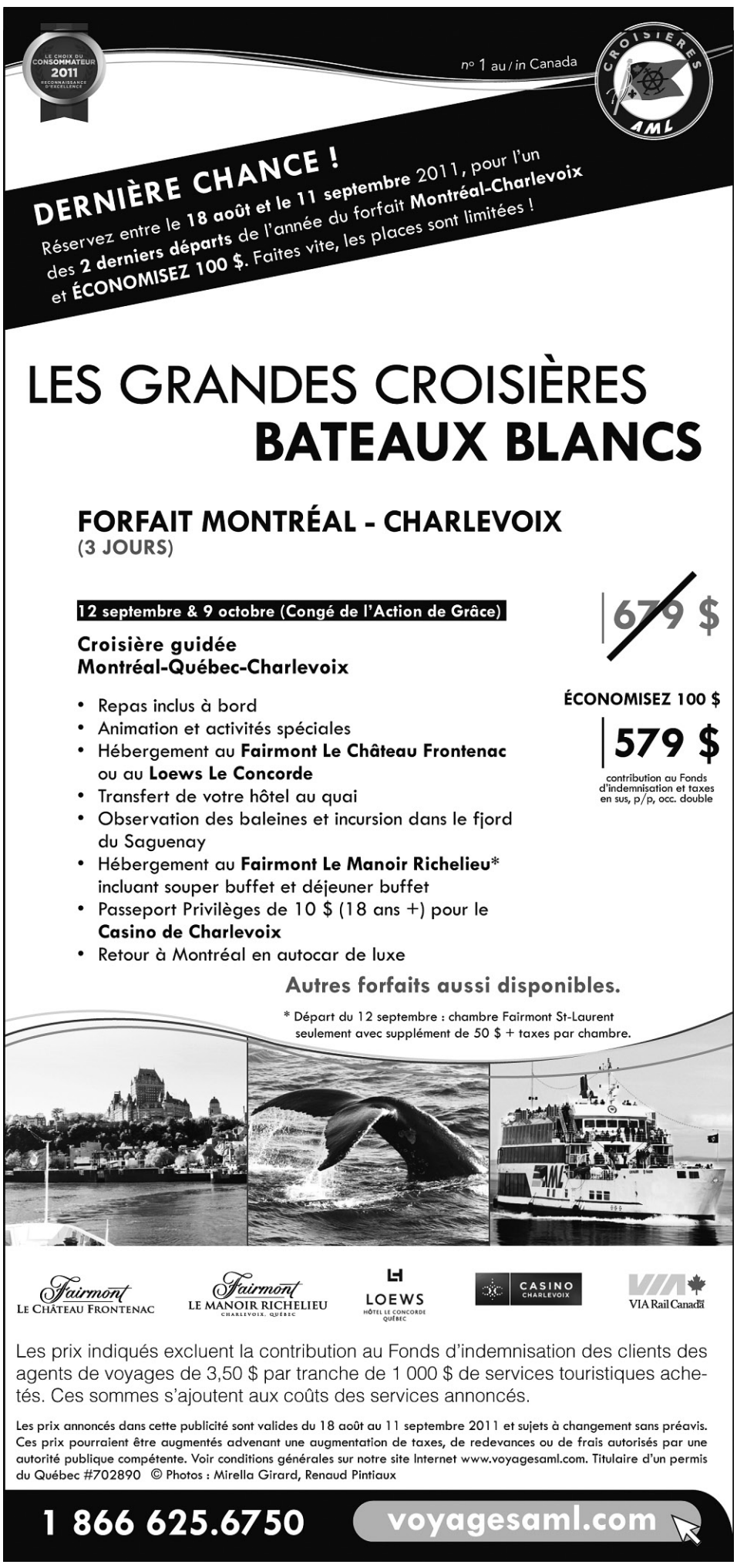


PHOTO ALAIN ROBERGE, ARCHIVES LA PRESSE

En 2031, le poids démographique des francophones sur l'île de Montréal diminuerait à 47,4 % et celui des anglophones à 23 %, alors que celui des allophones augmenterait à 29,5 %.

Les francophones minoritaires en 2031?

ÉMILIE BILODEAU

Les francophones pourraient devenir minoritaires sur l'île de Montréal d'ici 20 ans et la diminution du nombre de personnes parlant le français ne se ferait pas au profit des anglophones. C'est ce que révèlent cinq études publiées hier par l'Office québécois de la langue française.

D'après ces recherches, ce sont les allophones qui gagneraient du terrain. En 2031, le poids démographique des francophones sur l'île de Montréal diminuerait à 47,4 % et celui des anglophones à 23 %, alors que celui des allophones augmenterait à 29,5 %. Lors du dernier recensement, en 2006, la proportion des francophones à Montréal atteignait 54,2 % et les anglophones et les allophones représentaient respectivement 25,2 % et 20,6 % de la population.

Dans l'ensemble du Québec, la proportion de francophones devrait rester au-dessus de 93 % avec une légère diminution de la proportion d'anglophones (de 4,2 % à 3,6 %).

Les études démontrent également que Montréal n'est plus la seule à compter de moins en moins de francophones. Pour une première fois, les données établissent que la couronne de la métropole est elle aussi touchée par une baisse du nombre de personnes parlant le français. Le poids des francophones dans la grande région de Montréal est passé de 68,6 % en 1996 à 67,9 % en 2006.

« C'est évident qu'on pouvait s'y attendre. Il y a une poursuite de la baisse de francophones sur l'île. Mais pour la première fois, on a observé dans le recensement de 2006 que la baisse des francophones se manifestait aussi dans le reste de la région métropolitaine », dit Marc Termote, démographe et président du Comité de suivi de la situation linguistique de l'OQLF.

Une autre nouveauté ressort de ces cinq études: les anglophones quitteraient de moins en moins la province, ce qui aurait pour effet de nuire au poids du français. « C'est la première fois, entre 2001 et 2006, qu'on a observé que les sorties des anglophones du Québec étaient quasiment à zéro en terme net. En fait, il y a des sorties, mais il y a presque autant d'entrées. Pendant longtemps, la baisse des francophones avait été freinée parce que les anglophones sortaient », raconte M. Termote.

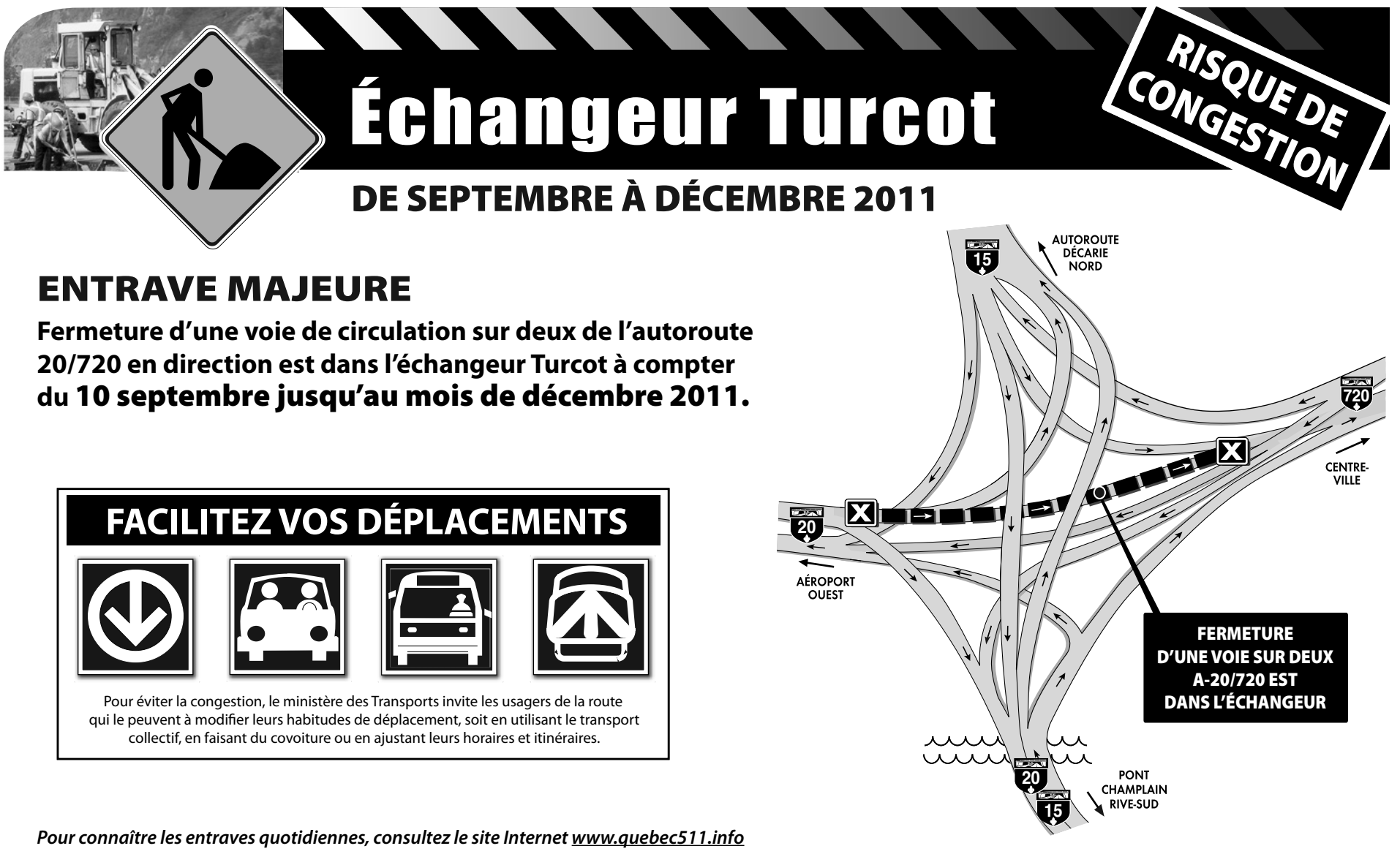
Plus d'allophones choisissent le français

En revanche, les allophones qui délaissent leur langue maternelle apprennent de plus en plus le français. Pour la première fois, la proportion de cette population qui a fait une substitution vers le français (51 %) a dépassé la proportion de celle ayant fait une substitution vers l'anglais (49 %), alors que ces taux étaient respectivement de 39 % vers le français et de 60 % vers l'anglais, en 1996.

Mario Beaulieu, président de la Société Saint-Jean-Baptiste, croit qu'il faut être prudent en regardant ces chiffres, puisque seulement 39 % des allophones font une substitution linguistique au cours de leur vie, comme en témoignent les études de l'OQLF. « Si on veut que l'anglais et le français gardent leur poids démographique, il faudrait que le transfert linguistique soit de 90 % plutôt que de 51 % ».

M. Beaulieu rappelle que les allophones qui font un transfert vers l'anglais ont tendance à quitter le Québec. « Il faudrait réussir à les intégrer parce qu'en ce moment, on finance leur éducation, leur primaire, leur secondaire, leur cégep, leur université et ensuite, ils quittent le Québec. Ça a un coût économique énorme. »

En fin d'après-midi hier, la ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française, Christine St-Pierre, a réagi par voie de communiqué. Il faudra « toujours faire preuve de vigilance étant donné la situation géopolitique du Québec en Amérique du Nord et que rien ne peut être tenu pour acquis en ce qui a trait à la pérennité de la langue française, particulièrement à Montréal », a-t-elle déclaré.



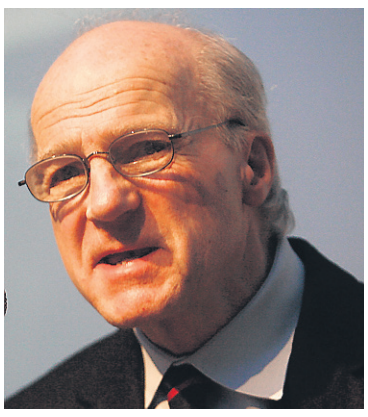


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Michel Roy

Michel Roy, le gentleman-journaliste

NATHALIE COLLARD
MÉDIAS

Les témoignages d'amitié affluent depuis la mort du journaliste et diplomate Michel Roy, jeudi soir. L'homme a marqué beaucoup de gens. Sa gentillesse, son intégrité, sa passion du journalisme et son regard acéré sur l'actualité ont laissé un vif souvenir à tous ceux qui ont croisé sa route.

Pierre Foglia l'a connu lorsqu'il était patron de l'information à *La Presse*. « Il a apporté un nouveau souffle, une culture qui n'existait pas jusque-là dans cette salle de rédaction, quelque chose de plus poli, explique le chroniqueur, qui a travaillé à ses côtés dans les années 80. Quand il est arrivé à *La Presse*, il a ouvert les fenêtres et on s'est mis à respirer. »

Correspondant de Radio-Canada à Washington, Michel C. Auger l'a connu quelques années plus tard, alors qu'il était conseiller du premier ministre Brian Mulroney à Ottawa. « Il avait un sens de l'humour incroyable, un vrai pince-sans-rire, ce qui lui permettait de faire passer ses messages », explique celui qui était président de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec au moment où Michel Roy était président du Conseil de presse. « Il est le dernier d'une époque. À mon avis, la plus grande erreur que *Le Devoir* ait faite, c'est de ne pas l'avoir nommé directeur au départ de Claude Ryan. Si les gens lisent encore des éditoriaux au Québec, c'est grâce à des gens comme lui. »

Robert Maltais, responsable du programme de journalisme à l'Université de Montréal, a côtoyé Michel Roy durant une dizaine d'années au Conseil de presse. « Il a été un mentor pour toute une génération de journalistes, observe-t-il. Il était un ardent défenseur du métier, mais aussi un de ses éléments les plus critiques. Michel Roy était en outre un passionné. Il a donné une grande visibilité ainsi que de la crédibilité au Conseil de presse. »

Sur le plan personnel, Michel Roy aura marqué les gens qui l'ont connu par sa grande amabilité. « Il était d'un type de gentillesse qui s'est perdu avec les générations », souligne Michel C. Auger.

« Sa principale qualité était une grande humanité, renchérit Robert Maltais. C'était un homme de cœur d'une grande humilité. »

« C'était quelqu'un qui ne donnait jamais d'ordre, ajoute Pierre Foglia. Il disait plutôt: "Que pensez-vous de ce sujet?" C'était sa façon de nous dire qu'il fallait écrire. Avec lui, on se sentait davantage dans un salon que dans une salle de presse. »

Cette grande gentillesse n'était pas réservée à ses collègues et aux grands de ce monde. Depuis deux jours, de nombreux témoignages dans les réseaux sociaux et dans les blogues illustrent la générosité de cet homme soucieux de partager et d'échanger avec les autres. « Au début des années 90, à la terrasse du Centre national des Arts, où il mangeait seul à une table, je me suis permis d'aller le saluer pour le remercier d'avoir contribué à mon éducation politique, raconte un lecteur de Cyberpresse, Philippe-Yvan Tardif, sur le blogue de la chroniqueuse Marie-Claude Lortie. Il m'a invité à m'asseoir et nous avions discuté durant 30 à 45 minutes. » Un vrai gentleman, en tout temps.

LISEZ DES TÉMOIGNAGES DE JOURNALISTES EN PAGE A39.

Un acteur des commandites pris dans un fiasco financier

EXCLUSIF

VINCENT LAROUCHE

À lors qu'il est en train de négocier le remboursement d'une part de l'argent qu'il a empoché dans le cadre du scandale des commandites, l'ex-président du Groupe Polygone, Luc Lemay, est embourbé dans un nébuleux fiasco financier à Laval où il prétend avoir perdu 21 millions de dollars.

M. Lemay affirme que ses déboires liés à une entreprise de systèmes de sécurité en déroute ne compromettent pas sa capacité à rembourser les contribuables canadiens. Il confirme toutefois que ses finances sont durement éprouvées. Un document de cour rédigé par un syndic de faillite et obtenu par *La Presse* le décrit même comme étant « à court de liquidités ».

Les déboires de l'ancienne « vedette » de la Commission Gomery découlent des difficultés d'Exeo, une firme lavalloise qui a développé trois prototypes de systèmes de sécurité pour gestionnaires d'immeubles n'ayant pas encore été mis en marché.

L'entreprise a été fondée en 2003 et selon les époques, elle a compté entre 5 et 40 employés.

Quelques années plus tard, en quête de financement pour poursuivre le développement de leur technologie, les fondateurs de l'entreprise ont fait appel à Luc Lemay.

De fil en aiguille, et à travers un enchevêtrement d'entreprises à numéro détenues par sa conjointe, mais administrées par lui, Luc Lemay s'est retrouvé actionnaire majoritaire d'Exeo.

Acculée à la faillite

En mars dernier, ayant accumulé une dette de plus de 18 millions de dollars, l'entreprise s'est placée sous la protection de la Loi sur les faillites et l'insolvabilité. Elle a jusqu'au 28 septembre pour s'entendre avec ses créanciers. Certains employés n'auraient pas touché de salaire pendant plus de 10 semaines.

« À court de liquidités et ayant perdu confiance dans l'administration en place, l'investisseur principal a pris la décision de ne plus investir de sommes d'argent additionnelles dans la société », écrit le syndic de faillite Groupe Serpone au sujet de Luc Lemay, dans une requête déposée en Cour supérieure.

Pour compliquer le tout, Luc Lemay est maintenant en conflit ouvert avec Paul Fafard, un des fondateurs de l'entreprise qui se retrouve aujourd'hui actionnaire minoritaire. Les deux parties s'accusent mutuellement d'avoir acculé l'entreprise à la faillite dans l'espoir de pouvoir effacer les dettes et racheter à bas prix la technologie des systèmes de sécurité.

Dans une poursuite contre son partenaire, M. Fafard accuse Luc Lemay d'avoir promis d'importants investissements dans Exeo grâce à la vente de terrains, investissement qui ne se sont jamais concrétisés.

M. Lemay affirme que ses déboires reliés à une entreprise de systèmes de sécurité en déroute ne compromettent pas sa capacité à rembourser les contribuables canadiens.

Dans un entretien téléphonique, Luc Lemay a rétorqué avoir injecté énormément d'argent dans l'aventure, au point d'y perdre une fortune.

« Il y a seulement un gars qui a mis 21 millions là-dedans, et c'est moi. S'il y a quelqu'un qui s'est fait flouer, c'est bien moi. Les autres n'ont pas mis 5 cennes là-dedans », dit-il.

Contrat de délateur

L'ampleur de ces pertes risque d'être suivie de près par plusieurs personnes à Ottawa au cours des prochaines semaines. Selon ce que révélait récemment le *Globe and Mail*, la fortune de l'homme d'affaires est au cœur de négociations secrètes avec le gouvernement fédéral.

Le quotidien affirmait le 23 juillet que l'ex-président de Polygone négociait pour devenir délateur et témoigner contre un autre acteur clé du scandale des commandites, Jacques Corriveau.

Selon le journaliste Daniel Leblanc, qui avait levé le voile sur le scandale des commandites à l'époque, Luc Lemay demanderait l'immunité contre toute poursuite criminelle. Il accepterait ensuite de verser un certain montant au gouvernement fédéral, possiblement entre 8 et 10 millions sur les 37 millions que ses entreprises avaient reçus dans le cadre du Programme des commandites.

Au cours de notre entretien, Luc Lemay a refusé de commenter ces affirmations. Il concède toutefois que l'auteur de l'article « a de bonnes sources ».

« Ma Chouette, peut-être qu'elle travaille encore au gouvernement », laisse-t-il entendre, dans une phrase lourde de sens. Ma Chouette était le nom de code donné au dénonciateur anonyme qui a alimenté le *Globe and Mail* en révélations explosives – et véridiques – sur les commandites.

« Avec mes avocats, tout est sous contrôle », insiste M. Lemay. Il dit attendre « plusieurs millions » de dollars en crédits d'impôt pour la recherche et le développement, ce qui devrait l'aider à relancer Exeo. Il assure aussi avoir les « poches encore profondes », même si « je les avais plus profondes avant », dit-il.

POLITIQUE

Succession de Jack Layton

Les membres du NPD voteront en mars

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le successeur de Jack Layton à la tête du NPD sera choisi le 24 mars au cours d'un congrès qui aura lieu à Toronto. Tous les membres du parti auront droit de vote, et les candidats pourront dépenser un maximum de 500 000$ pour leur campagne.

« Les règles du scrutin permettront d'avoir un débat d'idées à la fois dynamique et respectueux. »
— Rebecca Blaikie, du NPD

Le conseil fédéral du NPD a annoncé hier les règles de la campagne, qui durera en tout plus de 190 jours, soit près de 6 mois.

Ce calendrier devrait plaire à l'un des candidats pressentis pour succéder à Jack Layton, le député d'Outremont Thomas Mulcair.

Ce dernier avait exprimé le souhait que le congrès ait lieu au printemps 2012 plutôt qu'au début de la nouvelle année afin de donner aux candidats suffisamment de temps pour se faire valoir.

Officiellement, la campagne commencera le 15 septembre, date à laquelle les autorités du parti recevront les frais de 15 000$ que doivent débourser les candidats pour s'inscrire. Ces frais sont deux fois plus élevés que lors du scrutin qui a élu Jack Layton, en 2003.

Chaque personne membre du NPD au 18 février 2012 aura droit de vote. Le conseil fédéral du NPD n'a pas jugé pertinent de revenir sur la décision du congrès de 2006 qui avait établi le système « un membre, un vote ».

Les syndicats, alliés traditionnels du NPD, qui avaient un bloc de votes de 25 % dans le passé, n'auront donc pas trop d'influence sur les résultats du scrutin.

L'organisation de débats

« Les règles du scrutin permettront d'avoir un débat d'idées à la fois dynamique et respectueux. Elles représentent un juste équilibre entre la nécessité de donner au parti le temps d'avancer et celle d'avoir un nouveau chef le plus tôt possible », a affirmé en conférence presse Rebecca Blaikie, secrétaire-trésorière du NPD.

PHOTO ÉRICK LABBÉ, ARCHIVES LE SOLEIL
La date du congrès du NPD devrait réjouir le député Thomas Mulcair.

Des débats entre les différents candidats seront organisés dans plusieurs villes. Les candidats doivent signifier leur intérêt au plus tard 60 jours avant la date du congrès.

Outre Thomas Mulcair, le président du NPD, Brian Topp, et les députés Peter Julian, Meagan Leslie, Romeo Saganash, Françoise Boivin, Paul Dewar, Charlie Angus, Nathan Cullen, Pat Martin et Robert Chisholm ont manifesté l'intention de briguer la direction du NPD. L'élu deviendra du coup chef de l'opposition officielle à la Chambre des communes.

L'unité des troupes

Comme l'avait fait plus tôt dans la journée la chef intérimaire du parti, Nycole Turmel, M^me^ Blaikie a lancé un appel à l'unité des troupes: « Il y a eu un large consensus parmi les membres du conseil pour dire que ce scrutin devra se tenir dans un esprit de respect et d'unité. Notre but commun est de continuer à travailler pour mériter la confiance des Canadiens, de nous opposer aux conservateurs de Stephen Harper, et de nous assurer que le prochain chef du NPD devienne premier ministre du Canada. »

Compte tenu de l'importance de la députation québécoise du NPD, le conseil fédéral a aussi décidé de tenir au Québec son prochain congrès politique, en 2013.

VACANCES AIR CANADA

Aubaines de la semaine

CARAÏBES ET MEXIQUE | VOL, HÔTEL ET TRANSFERTS

JAMAÏQUE
Gran Bahia Principe Jamaica ❀❀❀❀ PRIVILÈGES
Tout-Compris • Suite junior
17 et 24 sept. • 1 sem.
999 $ Taxes et autre frais inclus

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE | Punta Cana
Gran Bahia Principe Punta Cana ❀❀❀❀ PRIVILÈGES
Tout-Compris • Suite junior
17, 18, 24 et 25 sept. • 1 sem.
1099 $ Taxes et autre frais inclus

MEXIQUE | Cancun/Riviera Maya
Gran Bahia Principe Tulum ❀❀❀❀
Tout-Compris • Ch. standard
1er, 2, 15 et 16 oct. • 1 sem.
1259 $ Taxes et autre frais inclus

ANTIGUA
The Verandah Resort & Spa ❀❀❀❀ PRIVILÈGES
Tout-Compris • Suite vue sur la colline • 25 déc. • 1 sem.
ProtègePrix
2199 $ Taxes et autre frais inclus

Réservez un forfait Vol, Hôtel et Transferts dans certains hôtels d'ici le 31 déc. 2011 et
Saint-Thomas et Saint-John OBTENEZ 200 $ DE CRÉDIT INSTANTANÉ PAR RÉSERVATION
L'offre s'applique aux voyages effectués à partir du 24 déc. 2011 et se terminant au plus tard le 14 avril 2012.

Réservez et payez en entier d'ici le 3 oct. 2011 et
ÉCONOMISEZ 400 $ par couple
sur tous les forfaits **Vol, Hôtel** et **Transferts** vers les Caraïbes et le Mexique.
Valide pour les départs effectués entre le 1er nov. 2011 et le 30 avril 2012. Adultes seulement (16+)

ProtègePrix MC
Si le prix de votre forfait diminue avant votre départ, contactez-nous et NOUS VOUS REMBOURSERONS LA DIFFÉRENCE.
Réservez et payez en entier d'ici le 3 oct. 2011.[1]
vacancesaircanada.com/protegeprix

CROISIÈRES EUROPÉENNES | VOL ET CROISIÈRE

Réservez un forfait **Vol et Croisière** d'ici le 12 sept. 2011 à bord de toute croisière en 2011 et
OBTENEZ LES POURBOIRES PRÉPAYÉS + UN CRÉDIT DE 300 $ pour un prochain voyage[2]

ÉTATS-UNIS | VOL ET HÔTEL

Réservez le **Vol et l'Hôtel** à destination des États-Unis d'ici le 31 oct. 2011 et
ÉCONOMISEZ 10 % sur toutes les excursions
PLUS profitez de la présélection GRATUITE des sièges[3]

Réservez le **Vol et la Voiture** à Las Vegas, Hawaï ou en Floride d'ici le 31 oct. 2011 et
ÉCONOMISEZ 50 $ par réservation[4]
Valide pour les séjours se terminant au plus tard le 30 avril 2012.

PRIVILÈGES Présélection GRATUITE des sièges et primes exclusives
aeroplan Obtenez jusqu'à 4 200 milles Aéroplan† par membre
Retrouvez-nous sur
Suivez-nous sur twitter AirCanadaVac

Envolez-vous avec style : choisissez le service en classe Affaires MD
vacancesaircanada.com
Composez sans frais le 1-866-529-2079 ou contactez votre agent de voyages

Tous les voyageurs, étrangers et cubains vivant à l'étranger, doivent détenir une assurance médicale valide lorsqu'ils se rendent à Cuba. Les prix de vente reflètent les réductions applicables, sont sous réserve de modification sans préavis et ne peuvent être combinés à aucune autre offre ou promotion. Les prix sont en dollars canadiens, sont valides pour les réservations effectuées le 10 sept. 2011, s'appliquent aux nouvelles réservations seulement et dates mentionnées. Les prix sont établis par personne, selon une occupation double et en fonction des vols en classe économique au départ de l'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal, à moins de mention contraire. Non remboursable. Sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Ne s'applique pas aux réservations de groupe. De plus amples renseignements sont disponibles chez un agent de voyages. Vols exploités par Air Canada ou Air Canada Jazz. Pour connaître les modalités et conditions, consultez les brochures de Vacances Air Canada ou le site vacancesaircanada.com. Titulaire du permis du Québec nº 702566. †Les milles Aéroplan varient selon les points de départ et les destinations. Pour tous les détails, visitez www.vacancesaircanada.com. Pour connaître les modalités et conditions du programme Aéroplan, consultez le site www.aeroplan.com. ■ Valide pour certaines destinations et hôtels seulement. Nouvelles réservations seulement, en vigueur le 15 juin 2011. Valide pour les forfaits Vol, Hôtel et Transferts. Certaines conditions s'appliquent. Maximum de 400 $ par personne. L'offre s'applique aux départs effectués entre le 1er nov. 2011 et le 30 avril 2012. Visitez vacancesaircanada.com pour obtenir tous les détails. [2]L'offre est valide pour les premier et deuxième passagers seulement. L'offre s'applique aux séjours à bord de Royal Caribbean International se terminant au plus tard le 31 déc. 2011. Le crédit de voyage est valide pour toute croisière Royal Caribbean International en 2012 réservée avec Vacances Air Canada. [3]L'offre s'applique aux réservations de 3 nuits ou plus. [4]L'offre s'applique aux réservations de 3 nuits ou plus, Les conducteurs doivent être âgés de 18 et plus. ■ MD Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc. MD Vacances Air Canada est une marque déposée d'Air Canada, utilisée sous licence par la société en commandite Touram. Pour les plus récentes mises à jour, visitez vacancesaircanada.com.

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $/1000 $.

VOYAGES PERSONNELS

Michaëlle Jean défend son utilisation des avions de l'État

ANDY BLATCHFORD
LA PRESSE CANADIENNE

Michaëlle Jean soutient que les risques pour sa sécurité l'obligeaient à voyager à bord d'avions gouvernementaux pendant son mandat comme gouverneure générale du Canada, même lorsqu'elle était en vacances.

L'ancienne représentante de la reine Élisabeth II a récemment été critiquée après que *La Presse* eut révélé que ses voyages personnels à bord d'appareils de l'État avaient coûté plus d'un demi-million de dollars aux contribuables.

Jointe par téléphone, M^me^ Jean a affirmé à La Presse Canadienne que les protocoles de sécurité de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) lui interdisaient de prendre des vols commerciaux.

Elle a ajouté que, durant tout son mandat, le Canada était engagé dans une guerre en Afghanistan, et qu'elle était une personnalité hautement visible en raison de son statut de commandante en chef des Forces canadiennes.

« Si vous suivez la logique de certaines organisations terroristes, j'aurais certainement pu être une cible parce que, lorsqu'elles frappent, elles veulent le faire d'une manière très spectaculaire », a déclaré l'ex-gouverneure, qui semblait impatiente de donner sa version des faits.

« La GRC ne voulait pas prendre de risques. Je suis désolée, mais c'est le monde dans lequel nous vivons aujourd'hui. Si les gens veulent contester cela, ils doivent contester le travail de la GRC », a-t-elle tranché.

La Presse avait révélé que les voyages personnels de Michaëlle Jean à bord d'avions gouvernementaux avaient coûté 553 756 $ aux contribuables entre janvier 2006 et septembre 2010, moment où elle a quitté son poste.

Selon l'article, M^me^ Jean, son mari et leur fille s'étaient notamment rendus en Jamaïque, au Mexique, à la Barbade et à leur résidence en France.

L'ancienne gouverneure, qui est entrée en fonction en septembre 2005, a insisté sur le fait qu'elle avait elle-même payé ses vacances mais qu'elle n'avait pas eu le choix en ce qui concerne le transport.

Elle a précisé que des gardes du corps la suivaient partout où elle allait et que la GRC avait collaboré avec les autorités locales des pays qu'elle visitait afin d'assurer sa sécurité.

La police nationale examinait aussi les endroits où elle devait séjourner avant son arrivée et avait installé des caméras de surveillance à son domicile français.

Michaëlle Jean a ajouté qu'on lui avait dit qu'elle mettrait la vie des autres personnes en danger si elle prenait des vols commerciaux.

Elle a fait valoir que d'autres pays adoptent des mesures semblables pour protéger les personnalités importantes.

LUMIDECO
VENTE DE FERMETURE
PLUS QUE DEUX SEMAINES!
TOUS LES ARTICLES DOIVENT ÊTRE VENDUS.
Excellent prix sur le cristal de Murano et autres merveilleux luminaires européens. Également en solde, miroirs et tables d'appoint.
Ouvert lun., mar., mer., vend. 10 h – 18 h, jeudi 10 h – 20 h et le dimanche 12 h – 16 h
4810, rue Jean-Talon Ouest, bureau 300, Montréal 514.737.5123
www.lumideco.net

J'CRAQUE POUR TOI MON COCO!® PRÉSENTE
www.courseauxoeufs.ca
Rendez-nous visite pour courir la chance de **gagner 15 000 $ comptant** et soutenir **la Course à la vie CIBC de la Fondation canadienne du cancer du sein**
En plus : Entrez ce mot-code pour améliorer vos chances de gagner : COURIR
Coin des Coureurs
Fondation canadienne du cancer du sein
La Course à la vie CIBC

ÉCONOMISEZ 1 $ À L'ACHAT DE 2 DOUZAINES D'ŒUFS
En achetant des œufs, vous appuyez Les Producteurs d'œufs du Canada qui verseront 25 000 $ à la Course à la vie CIBC de la Fondation canadienne du cancer du sein.
DATE D'EXPIRATION : le 30 novembre 2011
J'CRAQUE POUR TOI MON COCO!
Au détaillant : Sur 2 douzaines d'œufs ou sur 2 contenants de 18 œufs. Valable à l'achat de tous types d'œufs en coquille et de toutes marques d'œufs en coquille. Les Producteurs d'œufs du Canada vous rembourseront la valeur nominale de ce coupon plus les frais de manutention, sur réception du présent coupon reçu à l'achat du produit spécifié. Tout autre usage de ce coupon peut être considéré frauduleux. Si l'on ne peut présenter sur demande des factures attestant l'achat de stock suffisant dans les derniers 90 jours pour couvrir le nombre d'article à échanger, cette offre sera nulle. Les coupons présentés au remboursement deviennent notre propriété. Pour obtenir un remboursement, veuillez vous adresser aux Producteurs d'œufs du Canada, C.P. 1600, Pickering (Ontario) L1V 7C1.
Consommateur : Toute reproduction non autorisée de ce coupon est interdite par la loi. Limite de un coupon par achat. Ne peut être combiné à aucun autre coupon. Valable seulement au Canada.
35001515

AUCUN ACHAT REQUIS. Seuls les résidents du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité dans la province ou territoire où ils résident ont le droit de participer. Le concours prend fin le 2 octobre 2011, à 23 h 59, HAE. Les chances de gagner varient selon le nombre d'inscriptions admissibles reçues pendant la durée du concours. Les gagnants devront répondre correctement à une question réglementaire. Un grand prix de 15 000 $ et 55 prix Coin des coureurs® et New Balance® d'une valeur approximative chacun d'entre 170 $ et 310 $ sont à gagner. Visitez le www.courseauxoeufs.ca pour tous les détails.
(†) La Fondation canadienne du cancer du sein, la Course à la vie et l'ellipse ruban rose sont des marques de commerce de la Fondation canadienne du cancer du sein. CIBC est une marque déposée de la Banque CIBC.

CAUCUS LIBÉRAL EN MAURICIE

Charest s'en prend à Legault

SAINT-ALEXIS-DES-MONTS— **Jean Charest refuse de s'engager à tenir bientôt des élections partielles dans Bonaventure, comme le lui demande Pauline Marois. « On n'a pas pris de décision sur la date de la tenue de l'élection », a déclaré hier le premier ministre à la clôture de son caucus de pré-session, en Mauricie.**

Selon la loi, le gouvernement doit déclencher des partielles d'ici six mois dans cette circonscription de Gaspésie, orpheline depuis la démission de la vice-première ministre, Nathalie Normandeau.

« Moi, je propose le Plan Nord. François Legault propose la chicane. »
— Jean Charest.

M. Charest n'a pas voulu indiquer s'il en profiterait pour décréter des élections générales avant ce délai. « On n'est pas encore à la troisième année de notre mandat. Il y aura des élections générales au moment où nous croirons que c'est approprié », s'est-il contenté de dire. Il a simplement répété que les Québécois ne se rendraient pas aux urnes en 2011.

Mais M. Charest semble déjà anxieux de combattre François Legault et sa Coalition pour l'avenir du Québec (CAQ). Il le somme de se constituer dès maintenant en parti politique. « Comme il forme déjà un parti politique, il devrait l'admettre, arrêter les cachoteries et fonctionner avec les mêmes règles que tout le monde. C'est le minimum, d'autant plus qu'il avait promis la transparence », a-t-il déclaré. La veille, le ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier, laissait même entendre que la CAQ violait la loi électorale. Il n'avait pas expliqué quel article aurait été transgressé. La CAQ répète quant à elle qu'elle veut terminer ses consultations régionales cet automne avant de fonder un nouveau parti.

M. Charest s'est résigné hier à boxer une ombre. Pour un point de presse sur la rentrée parlementaire, il avait apporté deux articles de journaux sur M. Legault, qui ne sera pourtant pas à l'Assemblée nationale cet automne. Il y en avait un en français et un autre en anglais, pour que tous entendent ses salves. « Moi, je propose le Plan Nord. François Legault propose la chicane », a-t-il lancé.

Dans une interview au *Droit*, le meneur de la CAQ avait prévenu que certaines de ses mesures soulèveraient l'ire de groupes de pression ou de syndicats. Par exemple, il propose de modifier la rémunération des enseignants et des médecins omnipraticiens et de couper des emplois à Hydro-Québec (4000) ainsi que dans les commissions scolaires (2000) et les agences de santé (1000). Ce « grand virage » se ferait au coût de « sacrifices ». Il a prévenu que les Québécois devraient tolérer la « chicane » que cela susciterait.

PHOTO ALAIN ROBERGE, ARCHIVES LA PRESSE

Lors du caucus de pré-session des libéraux hier en Mauricie, Jean Charest a répété que les Québécois ne se rendraient pas aux urnes en 2011. Il s'est cependant montré impatient de combattre François Legault et sa Coalition pour l'avenir du Québec (CAQ).

EN BREF

Un pas de plus pour le soccer à Montréal

Le futur complexe de soccer situé dans le quartier Saint-Michel se dessine peu à peu. La Ville de Montréal a dévoilé hier le nom des quatre firmes d'architectes qui se disputeront le projet de 28 millions. L'une d'entre elles sera choisie par un jury d'ici à novembre. Le complexe intérieur sera construit sur le site du complexe environnemental Saint-Michel et contiendra quatre terrains de mini-soccer. Les travaux devraient débuter fin 2012.
— Gabriel Béland

MONTRÉAL PLUS

Circulation difficile à prévoir

Entre les travaux et les fermetures de rues, les automobilistes montréalais devront s'armer de patience au cours de la fin de semaine. Voici les principaux points chauds.

ANABELLE NICOUD

PHOTO ANDRÉ PICHETTE, ARCHIVES LA PRESSE

Plusieurs secteurs de Montréal seront à éviter en fin de semaine en raison des travaux.

Ponts

> Pont Champlain: Entre Montréal et Brossard, le pont est en travaux et deux voies sur trois seront fermées jusqu'à lundi matin, 5h en direction de Montréal. En direction de la Rive-Sud, une voie sur trois sera fermée. La circulation sera donc très difficile et il est recommandé de préférer au pont Champlain les ponts Jacques Cartier et Victoria.

> Pont Victoria: Entre Montréal et Saint-Lambert, une voie est ouverte dans les deux directions.

> Pont Honoré Mercier: Une voie sur deux est fermée sur le pont Honoré Mercier dans les deux directions est et ouest, jusqu'à 4h lundi matin. À Montréal, l'entrée Airlie pour le pont Mercier reste fermée.

Autoroutes

> Échangeur Turcot: La bretelle de l'A 20 est pour l'A720 est complètement fermée dans la nuit de samedi à dimanche (de 0h30 à 6h30 dimanche) et dans la nuit de dimanche à lundi (de 0h30 à 6h30). Le secteur est donc à éviter. Un autre chantier entraînera la fermeture d'une voie sur deux pour toute la fin de semaine sur la bretelle de l'A15 sud pour l'A720 est.

> Autoroute 720: En direction ouest, entre la rue Panet et le tunnel Ville-Marie, deux voies sur quatre resteront ouvertes à la circulation. Direction est, entre l'entrée Greene et la rue Panet, une voie sur quatre est fermée. Dans le tunnel Ville-Marie, direction est, deux voies sur quatre sont fermées au cours de la fin de semaine.

> Autoroute métropolitaine: Sur l'A40, entre le boulevard Baptiste et le pont Charles-de-Gaulle, des travaux majeurs entraînent la fermeture de plusieurs voies au cours de la fin de semaine. En direction est, trois voies restent ouvertes. En direction ouest, seulement deux voies seront ouvertes.

À Montréal, le Grand Prix cycliste entraîne plusieurs fermetures de rues et de pistes cyclables.

> Échangeur Saint-Pierre: Les travaux de réparation de l'échangeur Saint-Pierre se poursuivent au cours de la fin de semaine. La bretelle menant à l'A20 à la route 138 en direction ouest sera fermée au cours du week-end, jusqu'à 5h lundi matin. Le ministère des Transports invite les automobilistes à éviter le secteur ou à préférer les transports en commun.

Grand Prix cycliste

À Montréal, le Grand Prix cycliste entraîne plusieurs fermetures de rues et de pistes cyclables. Le transport en commun est chaudement recommandé pour éviter les embouteillages. Voici les principales artères touchées:

> Avenue du Parc: L'avenue du Parc sera fermée dès samedi, 7h, jusqu'à dimanche, 22h, entre l'avenue des Pins et l'avenue Mont-Royal. Les partisans des Alouettes qui souhaitent se rendre au Stade Percival-Molson sont encouragés à prendre le transport en commun, et à prévoir d'arriver avant le début du match.

> Parc du Mont-Royal: les stationnements ne seront pas accessibles au cours de la fin de semaine. Dimanche, entre 7h et 17h, les rues Camilien-Houde, Remembrance, et Côte-des-Neiges (côté nord, entre Remembrance et Gatineau) seront fermées à la circulation.

> Le chemin de la Côte-Sainte-Catherine est fermé entre l'avenue du Parc et l'avenue Mont-Royal jusqu'à dimanche, 22h.

> L'avenue des Pins sera fermée dimanche, de 13h à 16h30, entre les rues Saint-Denis et University.

POUR EN SAVOIR PLUS

Pour une liste complète des fermetures de rues dimanche, on peut consulter le parcours du Grand Prix cycliste de Montréal sur le site de la Ville: **http://ville.montreal.qc.ca**. Pour l'ensemble des entraves à la circulation, sur l'île de Montréal et les axes routiers de la province, on peut consulter **www.quebec511.info**.

À QUELQUES CLICS...
DE VOTRE PORTRAIT DE CONSOMMATION.

Les importantes variations de température des dernières années peuvent influencer le montant de votre facture d'électricité. C'est pourquoi Hydro-Québec vous invite à consulter régulièrement le portrait de votre consommation d'électricité accessible à partir de votre Page personnelle sur notre site Web. Si vous êtes inscrit au Mode de versements égaux, cet outil vous permettra de suivre votre consommation réelle et d'ajuster votre budget.

Rendez-vous au **www.hydroquebec.com/portrait-consommation**.

Hydro Québec

NOS PORTES SONT OUVERTES

à ceux qui sont sans limites sans frontières

PORTES OUVERTES
Samedi 17 septembre de 10 h à 15 h

ADMISSION
1er et 2 octobre

SECONDAIRE INTERNATIONAL

Sainte-Anne
depuis 1861
www.csadl.ca

Suivez-nous sur :
App

GRAND SOLDE D'INVENTAIRE
JUSQU'À 20% D'ESCOMPTE

CHAISE DE SALLE À MANGER
EN VENTE :
299$
TOUT EN CUIR
DISPONIBLE EN NOIR ET BLANC

SOFA TROIS PLACES
EN VENTE :
1599$
TOUT EN CUIR

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES ÉGALEMENT EN SOLDE.

Arte Pelle® L'ART DE VIVRE. *La seule destination de cuir.*

150, promenade du Centropolis
(angle St-Martin et autoroute 15), Laval
450 978-3030
www.artepelle.com
CENTROPOLIS

NATHALIE COLLARD

10+1 AVEC LUC FERRANDEZ

Chaque semaine, *La Presse* pose 10 questions à un acteur de l'actualité qui a été l'objet d'une grande attention médiatique. Un lecteur ou une lectrice est invité à poser la 11e question. Cette semaine, Luc Ferrandez, maire du Plateau-Mont-Royal, vertement critiqué pour avoir adopté des mesures d'apaisement de la circulation dans son arrondissement.

PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE

1 Êtes-vous en colère ou déçu de la réaction qu'ont suscitées vos mesures d'apaisement de la circulation?

Je fais une différence entre la réaction du public et celle des médias. Il y a des gens qui traversent la rue pour me féliciter. En revanche, ceux qui ne m'aiment pas ressentent une colère inextinguible à mon endroit. Pour eux, je personnifie l'arrogance. Ils n'accordent aucune importance à mes explications. Ce qui me déçoit le plus, c'est quand cette réaction vient des jeunes. Je trouve qu'il y a vraiment un clivage entre ceux qui ont une conscience sociale et les autres, qui ne pensent qu'à leur survie.

2 Vous attendiez-vous à une telle réaction de colère de la part du public?

Non. J'avais de grosses craintes qui me tenaient éveillé la nuit, mais je ne m'attendais pas à une réaction aussi forte. Heureusement, je ne suis pas seul là-dedans. J'ai le soutien d'une équipe, des militants, d'un parti, des ingénieurs de mon arrondissement, etc. Depuis le début, personne n'a abandonné. Si j'avais été seul, j'aurais lâché.

3 Évitez-vous de lire les reportages, articles et chroniques qui parlent de vous – question de vous protéger – ou regardez-vous tout systématiquement?

Je lis tout, tout. Les chroniques, les textes, les statuts Facebook, les réactions, les réactions aux réactions... Je peux parfois en lire jusqu'à deux heures du matin.

4 Est-ce dur de voir son nom dans les médias dans un contexte négatif?

Ce midi (jeudi), l'animateur Benoit Dutrizac (98,5 FM) et moi nous sommes engueulés comme du poisson pourri. C'était la première fois que ça m'arrivait, et je n'ai vraiment pas aimé ça parce qu'on m'a attaqué personnellement et on a dit que j'étais un mauvais gestionnaire. Habituellement, les médias ne me dérangent pas trop; ce que je trouve le plus dur, ce sont les commentaires de la rue. L'autre jour, j'ai croisé une dame qui m'a regardé dans les yeux. Je lui ai souri et lui ai dit bonjour; elle m'a répondu: « Pensez-vous que j'ai envie de vous dire bonjour?» Ça, c'est dur et, comme j'habite au Plateau, il m'arrive souvent de me faire engueuler. Cela dit, il y a des gens qui me félicitent. Mais disons que ça prend 10 compliments pour compenser une insulte.

5 Avec le recul, trouvez-vous que vous avez bien communiqué ce que vous vouliez faire sur le Plateau?

Non. J'ai fait ce que j'ai pu avec les moyens d'un arrondissement. Cela dit, j'ai eu une cinquantaine d'occasions d'expliquer mon projet dans les médias, et les gens n'ont pas compris. Il y a donc manifestement quelque chose que je n'ai pas fait comme il faut.

6 Si c'était à refaire, que feriez-vous autrement?

Je distribuerais 15 000 dépliants dans les boîtes aux lettres plutôt que 5000. Je ferais plus de rencontres citoyennes. J'ai compris que les gens qui s'opposent ont plus de poids que ceux qui sont d'accord. Ils se déplacent dans les assemblées, crient plus fort, etc. Une chose est certaine, je n'aurais pas mis en place les mesures d'apaisement en même temps que les travaux ailleurs dans le quartier.

7 Est-ce que vous considérez que les médias ont fait un travail juste dans leur couverture des mesures adoptées par votre administration?

Non. C'était une couverture tendancieuse, j'ai lu et entendu des faussetés. On a dit que les mesures avaient eu un impact sur 100 000 voitures alors que, dans les faits, on parle de 11 000. On n'a pas dit non plus que les travaux avaient été imposés par la ville centre et qu'on l'a su seulement une semaine avant qu'ils ne débutent.

8 Qu'est-ce qui aurait été une bonne couverture médiatique, à votre avis?

Qu'on explique mieux les objectifs du plan et qu'on dise que, si on en est arrivé là, c'est qu'aucune des mesures destinées à diminuer la circulation automobile par le passé n'a fonctionné. De plus, jusqu'à aujourd'hui, il n'y avait eu aucune analyse pour expliquer ce qui s'est passé dans d'autres grandes villes comme Paris et Londres lorsqu'elles ont adopté des mesures similaires. Mais je dois dire qu'on assiste ces jours-ci à un deuxième souffle en matière d'analyses, avec des textes plus mesurés. Je trouve ça encourageant.

9 À votre avis, est-ce que les médias contribuent à augmenter le mécontentement de la population du Plateau et des environs?

Oui, les médias régressent. Ils sont aux abois dans une situation de concurrence féroce et doivent attirer l'attention avec peu de ressources. Cela dit, je le répète, c'est moi le premier coupable pour avoir adopté des mesures d'apaisement en même temps que les travaux.

10 Est-ce que vous considérez toujours que votre blogue est une bonne façon de communiquer avec vos électeurs?

J'adore ça, mais à un moment donné je me suis lassé, car je n'avais pas de ressources pour modérer les commentaires. Comme je les lis tous et que, parfois, les gens en profitent pour me poser des questions, ça devenait assez long. Et puis je trouvais qu'il y avait trop de chicanes. Mais là, les commentaires deviennent intéressants et j'ai quelqu'un qui s'occupe de la modération, alors oui, je vais continuer à bloguer.

TWITTER **+1**

de Samuel Larochelle
@SamuelLarochel

Avez-vous en tête des projets idéalistes que vous n'oseriez jamais proposer?

Je rêve d'un lien entièrement vert entre le parc La Fontaine et le mont Royal qui passerait notamment par la rue Marie-Anne. Ce serait dans l'esprit de ce que disait Olmsted [NDLR: architecte-paysagiste, concepteur notamment du parc du Mont-Royal et de Central Park, à New York], c'est-à-dire que chaque citoyen devrait pouvoir s'évader dans la nature et bénéficier de son effet thérapeutique.

ARTS ET SPECTACLES

Journée des gars au festival de Toronto

Et pas n'importe lesquels : Pitt, Clooney, Gosling, Bono, The Edge…

Brad Pitt dans un film de baseball ; George Clooney et Ryan Gosling dans un *boy's club* politique ; Bono et The Edge dans leur dynamique amicale ; la deuxième journée du TIFF était placée sous le signe de la masculinité.

PHOTO NATHAN DENETTE, LA PRESSE CANADIENNE

Angelina Jolie et Brad Pitt ont fait une entrée remarquée hier au Festival du film de Toronto. Pitt livre une performance magistrale dans *Moneyball*.

MARC-ANDRÉ LUSSIER
ENVOYÉ SPÉCIAL
TORONTO

Il y a d'abord eu Brad Pitt et sa bande de *Moneyball*. Les gars sont arrivés tout sourire au sixième étage du Bell Lightbox (accessible seulement par ascenseur – bonjour la cohue !), conscients de la rumeur favorable engendrée par l'excellent film *Capote*, de Bennett Miller.

Pitt, dont la prestance à l'écran évoque de plus en plus celle du Robert Redford des grandes années, propose ici l'une de ses plus solides compositions en se glissant dans la peau de Billie Bean, directeur général des Athletics d'Oakland. Ce dernier est reconnu pour avoir réussi à construire une équipe compétitive grâce à un système basé sur des statistiques, sans avoir les mêmes moyens financiers que les autres équipes, Yankees et Red Sox en tête.

Inspiré du bouquin de Michael Lewis *The Art of Winning an Unfair Game*, *Moneyball* fait partie de ces projets auxquels avaient déjà travaillé plusieurs artisans avant d'être mené à terme. La production du film fut même stoppée à quelques jours du début du tournage à l'époque où Steven Soderbergh devait en assurer la réalisation.

« Je ne pouvais pas abandonner ce projet, a expliqué hier Brad Pitt, aussi producteur du film. Il a fallu beaucoup de temps pour mettre *Moneyball* en chantier parce que le récit n'emprunte pas du tout une forme classique. »

Ce drame sportif a finalement pu prendre son envol quand le cinéaste Bennett Miller a été mis à contribution. « *Moneyball,* dit ce dernier, est un film de sport, et nous avons fait les efforts nécessaires pour que tout soit crédible à cet égard. Mais cet homme vit quelque chose de très profond à travers le baseball. C'est ce qu'il y a au-delà du sport qui m'a principalement intéressé. »

« Je marche à fond chaque fois dans ce genre d'histoire, ajoute pour sa part Brad Pitt. Il faut se remettre en question tous les jours. On peut faire les choses depuis très longtemps d'une certaine façon sans que ce soit nécessairement la meilleure ! »

Un « très » irlandais…

Ce fut ensuite au tour de Bono, de The Edge et du réalisateur du très bon documentaire *From the Sky Down*, Davis Guggenheim, de participer au jeu de la conversation publique. Quand un journaliste a demandé à Bono de dire à quel point, sur une échelle de 1 à 10, le groupe a été près de se séparer à l'époque de la fabrication d'*Achtung Baby*, le leader a simplement dit : « *Very* [très] est le mot irlandais pour le chiffre 9. »

Puis vinrent George Clooney et Ryan Gosling. Ils étaient là pour *The Ides of March*, une fable politique féroce (plutôt un « conte moral », prévient Clooney), dont le dernier acte, digne d'un téléroman, vient presque gâcher la sauce. Roi de Hollywood, l'acteur, scénariste et cinéaste George Clooney était accompagné de celui qui pourrait bien être appelé à lui succéder un jour. Avec ses performances dans *Blue Valentine, Crazy Stupid Love, Drive*, et maintenant *The Ides of March*, Ryan Gosling, en effet, est en voie d'atteindre la stratosphère du star-système mondial. Présenté lors de l'ouverture de la Mostra de Venise la semaine dernière, *The Ides of March*, où Gosling interprète l'agent de presse d'un gouverneur en campagne (Clooney), obtient évidemment une résonance particulière de ce côté-ci de l'Atlantique étant donné la nature d'un récit qui se concentre sur les jeux de coulisses d'une campagne à l'investiture démocrate.

« Un film n'a pas vraiment d'impact sur une société, affirme pourtant Clooney. D'autant moins qu'on met habituellement deux ans à le fabriquer. Le récit n'a pas été influencé par l'affaire John Edwards non plus. Nous avions écrit le scénario bien avant ! »

27 828 NOUVEAUX FANS* EN 2011, ET ÇA CONTINUE.

Modèle Limited montré♦

SANTA FE 2,4L GL 2012

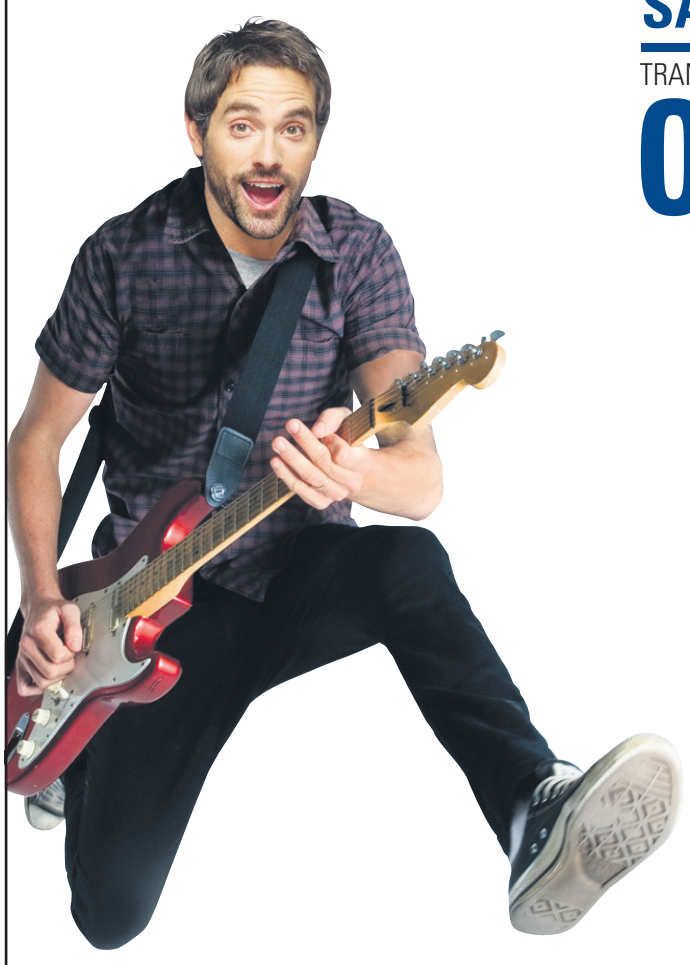
AUTOROUTE 7,2 L/100 KM▼

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◊

OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !

Santa Fe 2011
Premier Choix
Sécurité – IIHS



Modèle Limited montré♦

VERACRUZ 2011

AUTOROUTE 8,5 L/100 KM▼

7 PASSAGERS

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS◊

OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !

ÉPARGNEZ 30¢/L SUR LE CARBURANT**

Modèle Limited montré♦

TUCSON 2012

AUTOROUTE 6,2 L/100 KM▼

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◊

OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !

Tucson 2011
Premier Choix
Sécurité – IIHS

GARANTIE††

5 ANS

100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

HYUNDAI[MC]

hyundaicanada.com

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS †††

[MC]Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦Prix des modèles montrés : Tucson Limited 2012, transmission automatique, à partir de 34 224 $ / Santa Fe Limited 2012 à 37 674 $ / Veracruz Limited 2011 à 46 874 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 760 $ pour le Tucson 2012, le Santa Fe 2012 et le Veracruz 2011 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Tucson L 2012, transmission manuelle (à partir de 21 874 $) / Santa Fe 2.4L GL 2012, transmission automatique 6 vitesses (à partir de 28 374 $) / Veracruz GL 2011, traction avant (à partir de 34 374 $). Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 21 874 $ à un taux de 0% équivaut à des mensualités de 364.57 $ par mois pour une durée de 60 mois. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 21 874 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 28 374 $ à un taux de 0 % équivaut à des mensualités de 472,90 $ par mois pour une durée de 60 mois. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 28 374,36 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 34 374 $ à un taux de 0 % équivaut à des mensualités de 409,21 $ par mois pour une durée de 84 mois. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 34 373,64 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 760 $ pour le Tucson 2012, le Santa Fe 2011 et le Veracruz 2011 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. ** Pour un temps limité, achetez un Veracruz 2011 et obtenez une carte privilège Petro-Canada vous permettant d'économiser 30 cents (0,30 $) sur chaque litre d'essence, jusqu'à concurrence de 750 litres pour le Veracruz 2011 (Les Tucson 2012 et Santa Fe 2012 sont exclus). Cette carte est valide uniquement dans les stations d'essence Petro-Canada participantes (et dans les stations d'essence North Atlantic Petroleum approuvées à Terre-Neuve et Labrador). Cette carte n'a pas de date d'expiration. Petro-Canada est une marque de commerce de Suncor Energy inc., utilisée sous licence. Petro-Canada n'est pas un commanditaire, ni un cocommanditaire de cette promotion. Admissibilité à l'obtention d'une carte sous réserve de conditions et d'exclusions. Tous les détails chez votre concessionnaire. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. ▼La consommation d'essence pour le Tucson L 2.4L 2012, transmission automatique 6 vitesses (Autoroute 6,2 L / 100 km; Ville 9,4 L / 100 km) / Santa Fe 2.4L 2011 à traction avant et transmission automatique 6 vitesses (Autoroute 7,2 L/100 km; Ville 10,4 L/100 km) / Veracruz GL 2011 à traction avant (Autoroute 8,5 L / 100 km; Ville 12,7 L / 100 km) est basée sur les données d'ÉnerGuide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. *Selon les données Polk de la Zone Est en Juillet 2011. ♦◊ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Tous les détails chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Dans l'œil d'Antoine Desilets

Le pionnier de la photo de presse québécoise publie un recueil de ses œuvres

YVES BOISVERT

S'il n'est pas le père de la photographie au Québec, Antoine Desilets est en tout cas le père de tous les photographes de 40 ans et plus.

Avant d'expliquer toutes les lois de la photo aux amateurs dans des livres techniques, il leur en a transmis l'amour.

On n'a plus idée, dans notre univers saturé d'images, de l'impact qu'a eu Antoine Desilets.

Publiées dans le magazine *Perspectives* alors encarté dans *La Presse* du samedi, puis dans *La Presse* et dans *Le Jour*, ses photos étaient reconnaissables entre toutes.

Il me reçoit dans l'appartement de Montréal-Nord où il vit avec celle qu'il a épousée il y a 64 ans, Jeannine Alain.

Son fils Luc vient de publier le premier recueil de ses photos – mis à part une compilation de photos humoristiques qu'il a reniée parce qu'il la trouvait mal éditée mais que, enfant, j'ai feuilletée mille fois avec délice.

Il fait celui qui est un peu indifférent aux hommages. Il refusait d'ailleurs depuis toujours qu'on édite ses photos – il en a fait 120 000 archivées.

Mais pas besoin de causer longtemps pour voir qu'il vibre toujours autant. Les murs sont tapissés de ses photos. Et c'est avec un œil maniaque qu'il observe celles que vient de réunir son fils.

« Il disait qu'il ne voulait pas s'en occuper, mais chaque jour, pendant qu'on préparait le livre, il arrivait avec une nouvelle photo: "as-tu pensé à celle-là?" », dit Luc Desilets.

Son style? « Je voulais seulement faire une bonne photo… »

Une bonne photo?

« La bonne photo crée un sentiment, un choc. Si tu veux avoir de l'impact, il faut que tu donnes de la profondeur aux images, en utilisant des avant-plans, des trouées, des percées. Tu es devant une feuille de quelques millimètres d'épaisseur, une image en deux dimensions, sans mouvement, sans son. Tu t'arrêtes devant une seule image. Elle provoque une conversation intérieure. Tu te parles en regardant la photo. »

PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

Antoine Desilets en compagnie de son fils Luc Desilets, qui vient de publier le premier vrai recueil de photos prises par son père. « Il disait qu'il ne voulait pas s'en occuper, mais chaque jour, pendant qu'on préparait le livre, il arrivait avec une nouvelle photo: as-tu pensé à celle-là? » raconte le fils.

■■■

Né à Montréal en 1927, il est initié à la photo par un oncle prêtre à Nicolet, qui fait le portrait des personnalités de passage.

« C'est magique, pour un enfant, de voir apparaître une image dans la chambre noire, surtout dans les années 1930. »

Il suit un cours de photo par correspondance, puis s'engage dans l'armée de l'air à 18 ans, mais avec l'idée bien arrêtée d'y être photographe, et non pilote.

Il sera emprisonné pour avoir exigé d'un supérieur de la Canadian Royal Air Force qu'il lui parle en français.

Après avoir travaillé comme pigiste pour un pigiste, il est pistonné par son père auprès du patron du magazine de *La Presse* (qui sera *Perspectives*). Les deux hommes étaient dans « la Patente », ou l'Ordre de Jacques Cartier.

Il accompagne Pierre Bourgault, Lysiane Gagnon, Alice Parizeau et d'autres dans tous les coins du pays.

C'est là, pendant les années 60 et au début des années 70, qu'il fait sa marque.

« Je carburais à la passion, j'étais vraiment excessif. Je ne pensais qu'aux images, je les imaginais avant de me rendre sur place… J'ai été drogué pendant 30 ans. »

Trois ans de suite, en 1966, 1967 et 1968, il remporte le prestigieux prix américain de la National Press Photographers Association, devant les stars des grands journaux de New York et de Washington. On lui offre même de diriger le département de photographie de l'Université Cornell. Il préfère rester à Montréal.

Quand *Perspectives* disparaît, il se retrouve à *La Presse*, mais sans grand plaisir. Il couvre les « chiens écrasés », dit-il, et ses photos ne sont pas mises en valeur autant que dans le magazine. Souverainiste convaincu, il se joint au *Jour*, fondé en 1974 par les compagnons de route du PQ. Le journal ferme deux ans plus tard et il décide de rester à la pige par la suite.

« J'ai toujours eu envie de laisser des traces et, pour ça, il faut créer de nouvelles pistes. Mais je ne suis pas un artiste. Je suis un artisan sérieux et passionné. »

■■■

Lui qui a tant travaillé en chambre noire est passé au numérique sans nostalgie, il y a huit ans.

« La technique passe en deuxième, dit-il. Tu peux donner tous les conseils techniques que tu veux à quelqu'un, ça ne rend pas ses photos meilleures. Ce qui compte, c'est le contenu. C'est l'œil du photographe. »

En parcourant les 250 photos réunies dans ce livre, toutes excellentes, certaines prodigieuses, j'ai eu l'impression de revisiter un paysage oublié. J'en ai vu certaines dans *Perspectives*, d'autres dans ses livres pratiques (vendus à 700 000 exemplaires!).

Cela s'appelle laisser sa trace, sans doute.

À bien y penser, avec une poignée de grands peintres et de cinéastes, Antoine Desilets est l'un de ceux qui ont construit l'iconographie du Québec du XX^{e} siècle.

Des millions de gens portent en eux ses images.

Éditions Guy St-Jean, texte de Luc Desilets et présentation de Jean-François Nadeau.

PHOTOS ANTOINE DESILETS, TIRÉES DU LIVRE *ANTOINE DESILETS - TRENTE ANS DE PHOTOGRAPHIES*

Publiées dans le magazine *Perspectives* alors encarté dans *La Presse* du samedi, puis dans *La Presse* et dans *Le Jour*, les photos d'Antoine Desilets étaient reconnaissables entre toutes. En 1966, 1967 et 1968, il a remporté le prestigieux prix américain de la National Press Photographers Association, devant les stars des grands journaux de New York et de Washington. Son style? « Je voulais seulement faire une bonne photo, dit-il. La bonne photo crée un sentiment, un choc. Si tu veux avoir de l'impact, il faut que tu donnes de la profondeur aux images, en utilisant des avant-plans, des trouées, des percées. […] Tu t'arrêtes devant une seule image. Elle provoque une conversation intérieure. Tu te parles en regardant la photo. »

C'est nouveau et c'est

SUPER !

Bell Télé Fibe[MC] est maintenant disponible à Montréal pour vous offrir une qualité d'image HD absolument exceptionnelle et des fonctions qu'aucun autre service de télé ne peut vous offrir:

ENREGISTREUR PARTOUT CHEZ VOUS EXCLUSIF
Un seul enregistreur suffit pour desservir toutes vos télés. Enregistrez plusieurs émissions à la fois et regardez-les de n'importe quelle télé[1].

TRÈS GRANDE SÉLECTION DE TITRES HD SUR DEMANDE
Regardez des films et des émissions populaires avec une qualité d'image HD exceptionnelle au moment qui vous convient.

APPLICATIONS SUR VOTRE TÉLÉ
Accédez à des services comme Facebook[MD] et Galaxie à partir de votre télé[2].

QUALITÉ D'IMAGE HD ABSOLUMENT EXCEPTIONNELLE
Vous serez ébloui par la qualité d'image HD de Télé Fibe – jusqu'à 10 fois supérieure au câble classique. Et tous les récepteurs Télé Fibe sont compatibles avec la technologie 3D.

Visitez un magasin Bell ou La Source • 1 888 906-1959 • bell.ca/telefibe

la vie est Bell

Offert aux clients résidentiels du Québec, dans certains immeubles résidentiels, là où la technologie le permet. **(1)** Chaque télé additionnelle requiert un récepteur HD (Location avec option 5,53$/mois ou achat 199$).
(2) L'utilisation d'applications sur Télé Fibe sera prise en compte dans le calcul de votre utilisation Internet. Facebook est une marque déposée de Facebook, inc. Le Retour du petit chaperon rouge © 2009 Kanbar Entertainment, LLC and The Weinstein Company, LLC. Tous Droits Réservés. Distribué au Canada exclusivement par Alliance Films Inc. Tous droits réservés. Fibe est une marque de commerce de Bell Canada.

Offert dans les magasins Bell suivants:

ANJOU
Les Galeries d'Anjou
Les Galeries d'Anjou – kiosque
BROSSARD
Mail Champlain
Quartier DIX30
DOLLARD-DES-ORMEAUX
3352, boul. des Sources
3699, boul. St-Jean
LASALLE
7567, boul. Newman
Carrefour Angrignon
Carrefour Angrignon – kiosque
Place Lasalle
LAVAL
1655, boul. St-Martin Ouest
Carrefour Laval
Carrefour Laval – kiosque
Centre commercial Duvernay – kiosc
Centre Laval
LONGUEUIL
Place Longueuil
MONTRÉAL
892, rue Ste-Catherine Ouest
4399, rue St-Denis
6855, rue St-Jacques Ouest
9280, boul. de l'Acadie
7452, boul. Maurice-Duplessis
Boul. Décarie (angle Jean-Talon)
Carrefour Industrielle Alliance
Centre Eaton – kiosques
Centre Rockland
Faubourg Ste-Catherine
Mail Cavendish
Place Alexis-Nihon
Place Dupuis
Place Versailles
Plaza Côte-des-Neiges
Promenades Cathédrale – kiosque
Tour Jean-Talon (rez-de-chaussée)
MONTRÉAL-NORD
Centre Forest
Place Bourassa
POINTE-AUX-TREMBLES
12530, rue Sherbrooke Est
POINTE-CLAIRE
Centre Fairview
Centre Fairview – kiosque
REPENTIGNY
Les Galeries Rive-Nord
ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE
Les Promenades St-Bruno
ST-LAURENT
La Place Vertu
ST-LÉONARD
4524, rue Jean-Talon Est
6050, boul. Métropolitain Est

Aussi disponible chez:
La Source

ACTUALITÉS

Le 11-Septembre, l'urgence et la télé

STÉPHANE LAPORTE
COLLABORATION SPÉCIALE
CHRONIQUE

Le 11 septembre 2001. Mon frère, Bertrand, est de garde aux urgences de l'hôpital de Campbellton, au Nouveau-Brunswick. Dans la salle d'attente, les gens ont les yeux rivés sur le téléviseur. Un avion vient de percuter la deuxième tour du World Trade Center. En direct. C'est surréaliste.

Mon frère appelle son prochain patient : « Monsieur Simon Richard ! Monsieur Simon Richard !

– Oui, c'est moi. Qu'est-ce qu'il y a ?

– Ben, c'est à votre tour, monsieur Richard.

– Savez-vous, docteur, ça presse pas tant que ça, vous pouvez faire passer quelqu'un d'autre devant moi.

– Vous êtes certain ?

– Oui, pas de problème.

– Madame Suzanne Leblanc ! Madame Suzanne Leblanc !

– Oui, docteur Laporte ?

– C'est à vous, madame Leblanc.

– Est-ce que je peux attendre encore un peu ? Je veux voir ce qui va se passer.

– Comme vous voulez.

– M. Ghislain Cormier !

– Pas tout de suite, docteur !

– Ben là, vous avez le pied cassé, monsieur Cormier !

– C'est pas si grave, finalement, ça peut attendre. »

Aucun des 20 patients rassemblés ce matin-là dans la salle ne veut se faire soigner. Ils ont beau avoir le pied cassé, des problèmes digestifs ou des douleurs à la poitrine, ils ne veulent pas quitter leur siège devant la télé. Comme pour des millions et des millions de personnes dans le monde, la télé est devenue leur soluté, leur respirateur artificiel. L'appareil indispensable pour passer à travers cette hécatombe.

Un gros bobo en chasse un plus petit. Il n'y a pas de mal plus urgent à traiter que le gros trou que ces avions viennent de faire dans notre petite vie. Dans notre tranquillité. Et pour ce trou-là, mon frère médecin ne peut rien faire.

Il s'assoit donc lui aussi dans la salle d'attente et fixe le moniteur. La vie est à « pause ». La télé est à « avance rapide ». Les événements se précipitent.

Normalement, quand une catastrophe se produit, on regarde les reporters nous raconter ce qui s'est passé. Ils nous répètent toujours la même chose. Le danger est au passé. Le 11-Septembre, ce n'est pas ça. Pendant qu'ils nous racontent qu'un avion a crevé le World Trade Center, il y en a un autre qui crève l'autre tour, puis le Pentagone, puis la Pennsylvanie, puis une tour s'effondre, puis sa jumelle aussi. Ça n'arrête pas. Le danger est au présent.

Un malheur n'arrive jamais seul, mais les malheurs arrivent rarement aussi nombreux.

Normalement, quand on regarde l'émission spéciale qui traite d'une catastrophe, c'est un exercice de solidarité humaine. On compatit avec les victimes, on se trouve chanceux d'être à l'abri. On se dit : « Pauvres eux ! » Le 11-Septembre, ce n'est pas ça. On n'est pas à l'abri du tout. On se sent cible. Le drame se passe chez le voisin et, comme il ne cesse d'y avoir des rebondissements, on craint que ça ne rebondisse bientôt chez nous. On compatit avec les victimes, mais on a surtout peur d'en être une avant la fin du jour. On se dit : « Pauvres de nous ! »

Le 11-Septembre, c'est encore pire que la peur. Le 11-Septembre, c'est la torpeur. La torpeur, c'est le ralentissement général des manifestations de la vie. Nous sommes tous engourdis devant notre écran. À demi conscients. C'est pour ça que l'homme au pied cassé de Campbellton peut endurer sa douleur. Les images qu'il voit l'ont anesthésié.

Le 11 septembre 2001, nous sommes des millions de chevreuils figés devant la lumière de la télé. On reste là, en attendant qu'un avion nous rentre dedans.

Il y en a qui sont restés comme ça toute la journée ; d'autres, toute la semaine ; d'autres, tout le mois.

À force de voir en boucle les images des avions qui frappent les tours, cela a fini par nous rassurer. Ce sont toujours les mêmes. Ce n'est jamais nous. On peut donc continuer à vivre.

Notre 11 septembre a fini par se terminer.

M. Cormier s'est remis à avoir mal au pied : « Vite, docteur, faites quelque chose ! »

Et on a tous continué notre chemin. Mais comme on se sentait un peu coupables de faire partie des épargnés, on a dit que, dorénavant, on ferait notre chemin avec notre prochain, qu'on allait penser aux autres, qu'on deviendrait de meilleurs humains, qu'on allait changer le monde. On croyait vraiment que cette tragédie vécue ensemble, dans l'urgence de nos vies, allait nous rapprocher, pour toujours. Dix ans plus tard, il n'en est rien.

Le 11 septembre 2001, le monde n'a pas changé. Le 11 septembre 2001, le monde s'est arrêté. Puis, tranquillement, il s'est remis à fonctionner. Comme avant. Entre l'amour et la haine. Parfois, la haine est loin de chez nous ; parfois, elle est juste à côté. Parfois, elle est en nous.

Que les commémorations du 11-Septembre servent au moins à ça : à nous rappeler que, dans la liste des disparus, il y a les milliers de victimes et les millions de promesses que nous leur avons faites.

Le 11 septembre 2001, le monde n'a pas changé. Le 11 septembre 2001, le monde s'est arrêté. Puis, tranquillement, il s'est remis à fonctionner. Comme avant. Entre l'amour et la haine.

LAC DES SABLES

Réplique du maire de Sainte-Agathe

CHARLES CÔTÉ

Certains riverains du lac des Sables qui accusent la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts de polluer le lac peuvent aussi être critiqués, affirme le maire Denis Chalifoux.

Au début du mois, l'Association pour la protection de l'environnement du lac des Sables (APELS) a accusé la Ville de ne pas corriger assez rapidement les problèmes d'égouts pluviaux qui se déversent directement dans le lac.

L'association avait fait faire une étude qui concluait que c'était la principale source de pollution du lac, qui était menacé d'un vieillissement accéléré.

Le maire était en congé lors de la déclaration publique de l'association.

« Je trouve que l'APELS est alarmiste et que c'est une publicité contre-productive, dit le maire Chalifoux en entrevue à *La Presse*. Le lac ne vieillit pas plus vite que les autres lacs des Laurentides. »

Il ajoute que certains membres de l'APELS pourraient en faire plus pour préserver le lac. « Certains membres de l'APELS continuent de couper le gazon jusqu'au bord de l'eau, alors que les terrains de la Ville ont été réaménagés afin de contrer l'érosion. Certains de leurs membres se promènent en *wakeboats*. Et si une chose peut éroder les rives et créer de la pollution, c'est bien cela. »

Les *wakeboats* sont des bateaux spécialement conçus pour produire de fortes vagues afin de pratiquer le *wakeboard*, une planche nautique acrobatique.

Un ancien maire de Sainte-Agathe, Marc Cloutier, a également appelé *La Presse* pour réagir aux propos de l'APELS. Cet ancien champion de ski nautique dit que le règlement limitant la vitesse des bateaux à plusieurs endroits du lac n'est pas respecté.

« Quand j'explique le règlement aux gens, je me fais insulter, dit-il. L'APELS critique la Ville. Ce n'est pas correct. C'est d'abord à eux de respecter les règlements. »

Modèle XRS illustré

COROLLA 2011
RABAIS À L'ACHAT COMPTANT
ALLANT JUSQU'À
3 500 $*

COROLLA CE 2011
MANUELLE
16 840 $‡
– 2 000 $◆
14 840 $

VENZA 2011
RABAIS À L'ACHAT COMPTANT
ALLANT JUSQU'À
4 000 $*

VENZA 2RM 2011
30 970 $‡
– 4 000 $*
26 970 $

Si votre voiture fait vroom vroom, c'est pas normal.

LIQUIDATION AUTORISÉE PAR LE FABRICANT TOYOTA 2011

DES RABAIS À L'ACHAT
SUR CERTAINS MODÈLES 2011
ALLANT JUSQU'À
9 000 $†

SEULEMENT AU QUÉBEC†

Modèle XRS illustré

MATRIX 2011
RABAIS À L'ACHAT COMPTANT
ALLANT JUSQU'À
4 500 $*

MATRIX 2011 MANUELLE
À TRACTION AVANT
18 105 $‡
– 2 500 $*
15 605 $

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE MD

PROGRAMME VOITURE POUR DIPLÔMÉS **

toyotaquebec.ca **Pensez plus, dépensez moins** MD

Programme de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent un véhicule entre le 1er et le 30 septembre 2011 chez un concessionnaire participant de la grande région de Montréal où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. * L'offre du rabais à l'achat comptant allant jusqu'à 2 500 $ (Matrix 2011 manuelle à traction avant), allant jusqu'à 3 500 $ (Corolla LE et XRS 2011), allant jusqu'à 4 000 $ (Venza 2RM 2011) et allant jusqu'à 4 500 $ (Matrix avec groupe d'options S et XRS 2011) est valide pour ces modèles neufs en stock et pour tous les clients au détail qui achètent comptant ou qui financent leur achat avec Toyota Services Financiers (TSF) au taux effectif. Pour connaître les taux effectifs en vigueur, visitez le www.toyota.ca. Sauf exceptions, les clients qui optent plutôt pour un taux d'intérêt spécial offert par Toyota Canada dans le cadre d'un programme de taux d'intérêt promotionnels n'obtiennent pas ces rabais. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. ◆ L'offre du rabais à l'achat de 2 000 $ est valide pour les modèles Corolla CE 2011 manuelle neufs en stock et pour tous les clients au détail qui achètent comptant ou qui financent leur achat avec Toyota Services Financiers (TSF) à un taux de 0 % pour un terme allant jusqu'à 36 mois. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. À titre d'exemple, un montant de 10 000 $ financé sur 36 mois à un taux de 0 % donne des mensualités de 277,78 $ pour des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 10 000 $. ‡ Les prix suggérés du fabricant avant rabais des modèles Corolla CE 2011 manuelle (BU42EM AA), Matrix 2011 manuelle à traction avant (KU4EEM AA) et Venza 2RM 2011 (ZA3BBT AA) de base neufs en stock sont de 16 840 $ / 18 105 $ / 30 970 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 390 $ / 1 390 $ / 1 560 $ et la taxe sur le climatiseur de 0 $ / 0 $ / 100 $. Les prix suggérés du fabricant avant rabais des modèles Corolla XRS 2011 (BE40EM AA) et Matrix XRS 2011 (ME4EEM AA) illustrés neufs en stock sont de 24 725 $ / 25 565 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 390 $ et la taxe sur le climatiseur de 100 $. † L'offre de rabais à l'achat allant jusqu'à 9 000 $ s'applique aux modèles Tundra 4x4 CrewMax 2011 neufs en stock et pour tous les clients au détail qui financent l'achat par l'intermédiaire de Toyota Services Financiers à un taux d'intérêt de 6,98 % pour un terme de 48 mois et qui versent un acompte de 1 000 $. Tous les clients admissibles obtiennent un rabais de base allant jusqu'à 8 000 $. Ceux qui financent l'achat par l'intermédiaire de Toyota Services Financiers à un taux d'intérêt de 6,98 % pour un terme de 48 mois et qui versent un acompte obtiennent un rabais additionnel équivalant à l'acompte versé (ou un échange équivalent), jusqu'à concurrence de 1 000 $. Les clients qui optent plutôt pour un taux d'intérêt spécial offert par Toyota Canada dans le cadre d'un programme de taux d'intérêt promotionnels n'obtiennent pas ces rabais. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. À titre d'exemple, un montant de 40 000 $ financé sur 48 mois à 6,98 % donne des mensualités de 957,48 $ pour des frais de crédit de 5 958,98 $ et une obligation totale de 45 958,98 $. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 $) peut différer selon le modèle. MD Pensez plus, dépensez moins est une marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec.

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC

TOYOTA
faire toujours mieux

TECHNAUTE

À quand un véritable système intelligent d'infocirculation ?

ALAIN MCKENNA
COLLABORATION SPÉCIALE

Transports Québec verse 4,5 millions de dollars à Cogeco pour Radio-Circulation, mais on peut se demander si cet argent n'aurait pas pu servir à mettre en place un véritable système d'aide à la conduite à l'heure de pointe – et, du coup, épargner un bien triste sort à la plus vieille antenne radiophonique francophone au monde.

En fait, quelques petits accessoires tout simples peuvent déjà transformer une automobile en véritable poste d'information sur la circulation, qui plus est en temps réel. Ces accessoires peuvent aller d'un adaptateur pour système de navigation GPS, qu'il soit de marque Tom-tom, Garmin ou autre, à un téléphone mobile permettant de consulter des services web comme ZoneCone.ca, qui affiche sur une carte routière les zones de travaux dans la grande région métropolitaine.

En plus de la radio AM, Transports Québec publie l'état des routes sur Québec511.info. Les autres technologies d'infocirculation relèvent de la division R&D du Ministère, et il n'y a pas de date précise de mise en service.

Ces autres moyens comprennent notamment l'envoi de données par ondes FM au moyen d'un système appelé RDS. En Amérique du Nord, cette technologie est active dans quelque 80 régions métropolitaines et semble assez précise. On n'a qu'à visiter Google Maps pour en avoir la preuve. Transports Québec utilise lui-même ce service pour alimenter la portion montréalaise de Québec 511.

À Montréal, Gatineau, Ottawa, Toronto et Vancouver, donc, les sociétés Tele Atlas et Navteq ont mis en place des capteurs fixes et des caméras qui relaient en direct sur les ondes FM l'état des routes à leurs abonnés. Ceux-ci captent ce signal à l'aide d'un système de navigation compatible. Ces systèmes peuvent dès lors proposer un itinéraire de rechange afin d'éviter les bouchons.

Certains véhicules neufs munis de leur propre système d'aide à la navigation reçoivent déjà l'information tirée de ce service, ce qui leur permet d'avertir le conducteur d'un ralentissement, d'un accident ou d'un bouchon.

En Europe, sur l'Autobahn allemande, notamment, un service similaire existe depuis au moins 10 ans. Comme les accidents surviennent parfois à 200 km/h sur cette autoroute, savoir quand ralentir sauve des vies. À noter d'ailleurs que, si cette technologie est accessible contre abonnement payant en Amérique du Nord, dans plusieurs régions du globe, c'est un service public gratuit.

Chez nous, d'autres services sont un peu moins raffinés, mais sont tout aussi instantanés: on pense à ces applications qui relaient le signal vidéo des caméras posées en bordure des artères vitales du réseau routier québécois.

Comme les spécialistes de l'information routière qui peuplent nos charmantes ondes radiophoniques se branchent eux-mêmes à ce réseau de caméras, on obtient l'information sensiblement en même temps qu'eux.

N'en déplaise à ces experts du parechoc-à-parechoc, le conducteur qui reçoit uniquement l'information liée à son trajet de façon automatisée a tout loisir de choisir, pour l'information ou le divertissement, une source qui sera un peu moins répétitive…

Pour joindre notre journaliste : **alain.mckenna @lapresse.ca**

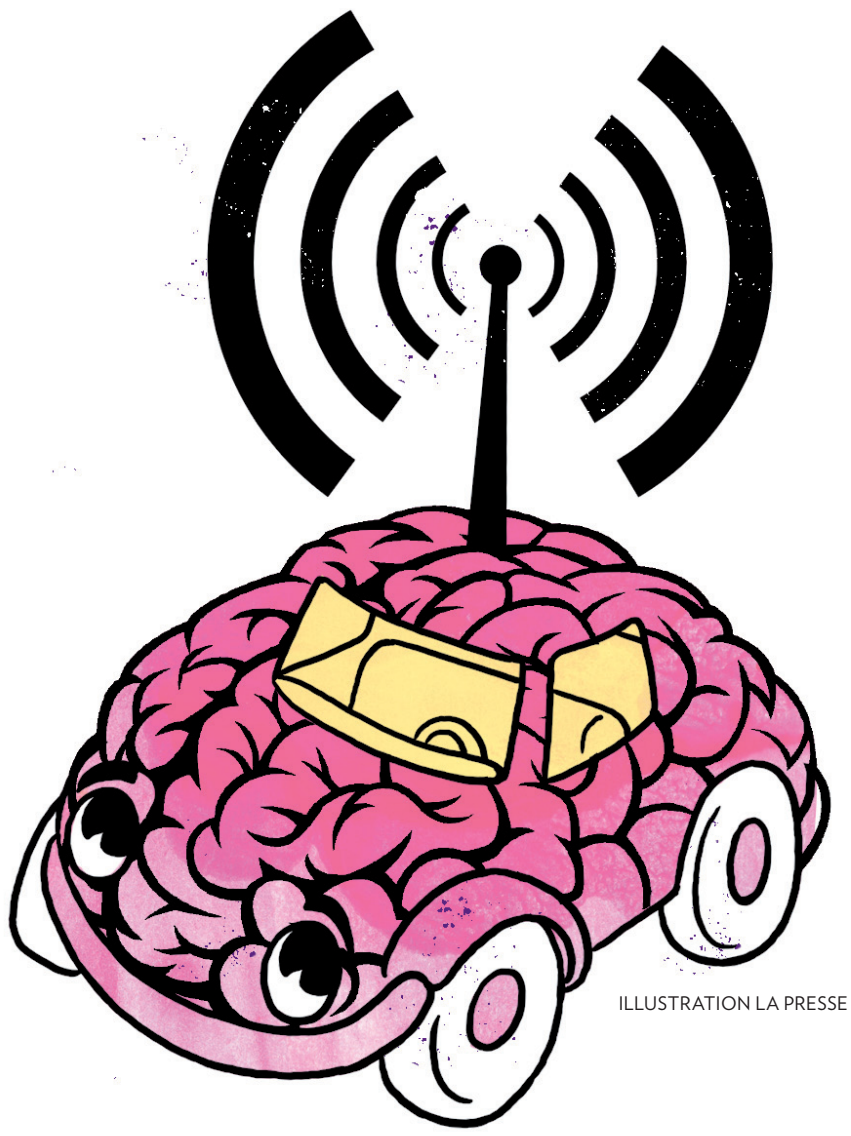


ILLUSTRATION LA PRESSE

L'APPLICATION DE LA SEMAINE

Organiser sa vie sociale

Greplin est une application qui propose de mettre un peu d'ordre dans notre fouillis numérique. En réunissant dans une seule application nos comptes Gmail, Facebook, LinkedIn et Twitter, Greplin devient un puissant moteur de recherche, qui permet de trouver rapidement une information perdue dans le cyberespace. Gratuit en version de base, 4,99 $ par mois pour la version avancée.

– Marie-Eve Morasse, mmorasse@lapresse.ca

LE JEU DE LA SEMAINE

Accro aux oiseaux

On peut reprocher au jeu *Early Bird* de surfer (ou de voler) sur la vague *Angry Birds*, mais on doit reconnaître que le jeu est adorable. D'un glissement du doigt, on dirige un petit oiseau bleu vers sa destination : un trou dans lequel un ver attend sagement de se faire dévorer. C'est gratuit pour iPhone et iPad.

– Marie-Eve Morasse, mmorasse@lapresse.ca

LE CHIFFRE DE LA SEMAINE

14

Le nombre de personnes qui sont victimes de cybercriminalité chaque seconde dans le monde.

Source : Norton

LA TÉLÉ
FAIT DU CINÉMA !

Système Audiovisuel Bose[MD] Videowave[MC]

Bose[MD] vous présente le seul téléviseur complètement cinéma maison. Avec son écran 46 pouces HD et ses haut-parleurs qui donnent l'impression que le son vient de partout, il vous offre toute la magie du cinéma maison en un seul système.

Venez l'essayer!

en exclusivité à la boutique Fillion Électronique de Montréal.

Télécommande novatrice clic pad de Bose

BOSE

www.fillion.ca | 2323, Autoroute des Laurentides, Laval, Qc, H7S 1Z7 T : 450-688-0333 | 5690 Sherbrooke Est, Montréal, Qc, H1N 1A1 T : 514-254–6041

FILLION ÉLECTRONIQUE
VOUS ÊTES BIEN ENTOURÉ

LE MÉGA-SOLDE ANNUEL MAZDA

SUR TOUS NOS MODÈLES 2011

✔ MEILLEURE CONDUITE ✔ MEILLEURE SÉLECTION ✔ MEILLEUR TEMPS POUR ACHETER ✔ MEILLEURES OFFRES

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS* OU **0 % À LA LOCATION****

\+

JUSQU'À 2 000 $ EN BONUS À LA SIGNATURE‡

VÉHICULES PRÊTS POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

MAZDA *2* 2011

Louez à partir de **179 $†**/mois **0 $** comptant pour 60 mois, transport et préparation inclus.

\+ **500 $ EN BONUS‡**

Modèle GS illustré

MAZDA *3* 2011

Louez à partir de **199 $†**/mois **0 $** comptant pour 48 mois, transport et préparation inclus.

\+ **500 $ EN BONUS‡**

Modèle GT illustré

MAZDA *6* 2011

0 % de financement à l'achat* pour **84** mois OU **0 %** à la location** pour 36 mois

\+ **1000 $ EN BONUS‡**

Modèle GT illustré

CX-7 2011

0 % de financement à l'achat* pour **60** mois OU **0 %** à la location** pour 36 mois

\+ **1000 $ EN BONUS‡**

Modèle GT illustré

2 000 $ EN BONUS À LA SIGNATURE sur les CX-9, MX-5 et RX-8 2011.

Faites vite, ces offres se terminent le 30 septembre.

Rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda ou consultez le mazda.ca pour tous les détails.

ET VOUS, À QUOI CARBUREZ-VOUS ? VROUM-VROUM

‡ La prime du concessionnaire à la signature s'applique à l'achat, au financement ou à la location de tous les modèles Mazda 2011 neufs en stock, jusqu'au 30 septembre 2011. Le montant de la prime varie selon le modèle et est déduit du prix négocié avant les taxes. La prime de 500 $/500 $/2 000 $/1 000 $/1 000 $ à la signature est disponible pour un(e) Mazda2 2011/Mazda3 2011/MX-5 2011/Mazda6 2011/CX-7 2011 neufs. *Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % est disponible sur tous les véhicules Mazda 2011 neufs. Terme d'une durée maximale de 84 mois disponible sur les Mazda6, Tribute, MX-5 et RX-8 2011 neufs. Exemple : Selon une entente type pour une Mazda6 GX 2011 (G4SY61AA00) au prix de 25 690 $/28 190 $, avec un financement étalés sur 84/60 mois est de 0 $, pour des mensualités de 297,62 $/416,67 $ et une obligation totale de 25 000 $/25 000 $. La durée de l'entente peut varier selon le modèle. Le prix inclut les frais de transport et de préparation de 1 695 $/1 695 $. **L'offre de location à 0 % d'intérêt s'applique aux véhicules Mazda 2011 neufs (excluant la MX-5, la RX-8 et le Tribute 2011). Exemple pour une Mazda6 GS-I4 2011 (G4SY61AA00) : Les mensualités sont de 289 $ pour 36 mois, et l'obligation totale du contrat de location s'élève à 15 816 $ incluant un acompte de 1 795 $. Les versements de location peuvent varier selon la région. † Offre disponible pour la location au détail d'une Mazda2 GX 2011 (B5YB52AA00)/d'une Mazda3 2011 (D4YX51AA00) neuves. Avec des mensualités de 179 $/199 $ pour 60/48 mois, l'obligation totale du contrat de location s'élève à 10 740 $/9 552 $, ce qui comprend un acompte de 0 $/0 $. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695 $. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8 ¢ (12 ¢ pour le CX-9) le km excédentaire. Possibilité de contrat de location avec une limite de 24 000 km par an. Taxes en sus. Offre de location réservée aux clients au détail. Il se peut que tous les modèles ne soient pas offerts en location. Les offres de location peuvent varier selon la région et le modèle. Consultez le mazda.ca ou un concessionnaire pour connaître les véhicules offerts en location. † ‡ ** L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus et seront exigées au moment de l'achat. Un acompte pourrait être demandé. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Il peut devoir effectuer un échange sur certains véhicules. Location ou financement sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres sont valides du 7 au 30 septembre 2011 jusqu'à épuisement des stocks. Les offres peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Visitez le mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

LE TERRORISME SOUS LA LOUPE

2001, CHUTE DE LA CELLULE ISLAMISTE DE MONTRÉAL

Il y a 10 ans, peu avant les événements du 11 septembre 2001, cinq Montréalais ont été condamnés, à Paris, pour leur implication dans un groupe terroriste formé de vétérans du djihad afghans et bosniaques. *La Presse* raconte cette enquête du juge français Jean-Louis Bruguière, qui a mené à la décapitation, à Montréal, de ce groupuscule semblable à ceux qui allaient frapper ultérieurement à Casablanca, Londres et Madrid. Car 10 ans plus tard, l'histoire n'est peut-être pas finie : la montée en puissance d'Al-Qaïda au Maghreb islamique (AQMI) et les relais dont elle dispose dans les communautés maghrébines occidentales font craindre une résurgence de ce type de cellule.

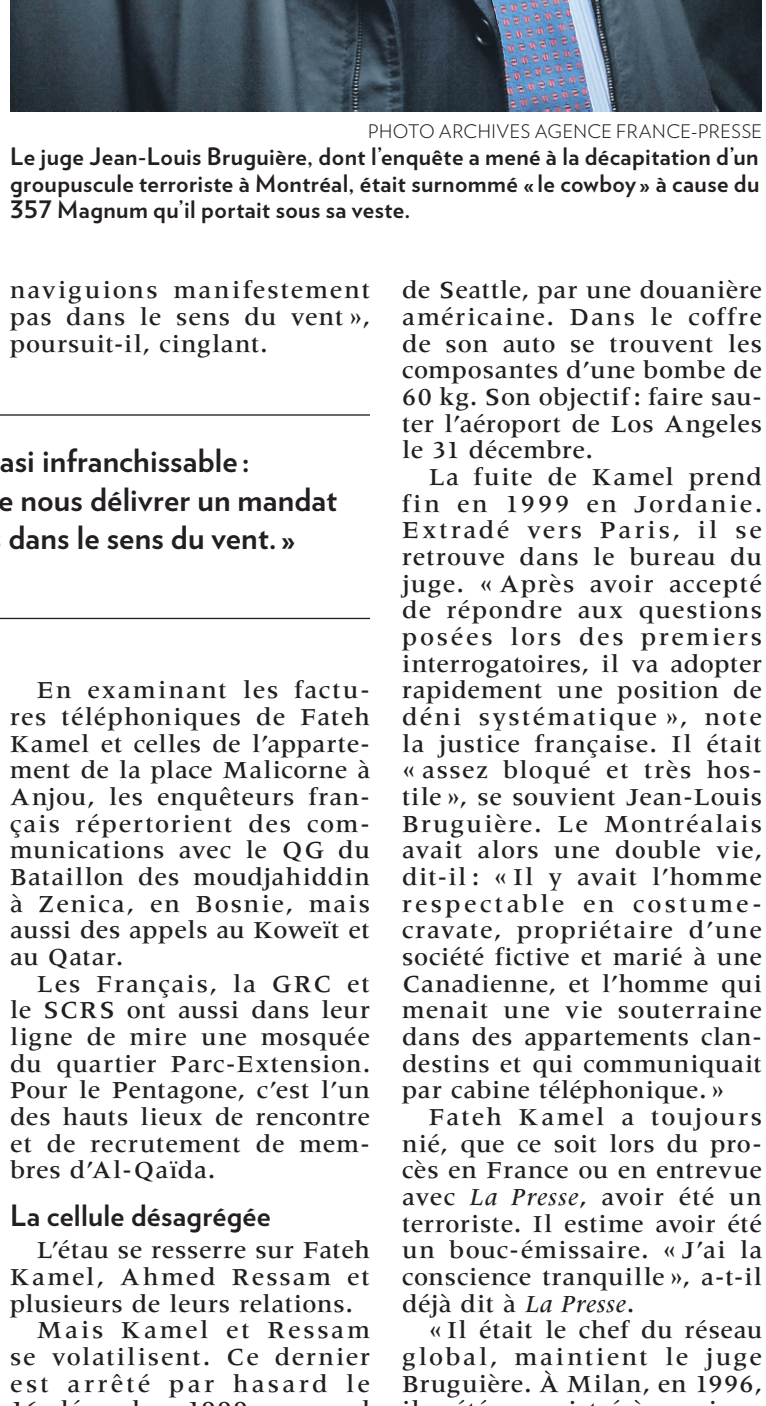


PHOTO ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

Le juge Jean-Louis Bruguière, dont l'enquête a mené à la décapitation d'un groupuscule terroriste à Montréal, était surnommé « le cowboy » à cause du 357 Magnum qu'il portait sous sa veste.

FABRICE DE PIERREBOURG

« C'était une vraie cellule opérationnelle ; le cœur du dispositif était à Montréal. »

Dix ans après le démantèlement de ce que la justice française a appelé « la cellule de Montréal », l'ex-juge antiterroriste français Jean-Louis Bruguière, en entrevue avec *La Presse*, se souvient du fil des événements comme si c'était hier.

Le juge, que ses détracteurs surnommaient « le cowboy » à cause du 357 Magnum qu'il portait sous sa veste, n'a pas oublié non plus les protagonistes de l'affaire.

L'histoire de cette cellule de la mouvance djihadiste salafiste est liée à celle du groupe de Roubaix, une ville du nord de la France. Elle était la composante d'un « réseau international islamiste radical ».

Ces « gangsterroristes » ont semé la terreur en 1996 dans la région de Roubaix, où ils ont commis une série de braquages « d'une rare violence », indiquent des documents français.

Le 28 mars, c'est l'escalade. Peu avant l'ouverture d'un sommet du G7, le groupe tente de faire sauter le quartier général de la police de Lille.

Le lendemain, les policiers prennent d'assaut la petite maison qui sert de refuge à la bande.

C'est une vraie scène de guerre. Les Bosniaques se défendent avec des armes de guerre et des grenades offensives. Un incendie se déclare. Quatre cadavres sont découverts dans les décombres. Christophe Caze, en fuite avec un complice, sera abattu peu après par des gendarmes belges.

Tous deux étaient armés d'un lance-roquettes antichar, d'une mitrailleuse, de trois pistolets-mitrailleurs et de grenades.

« Ça n'a rien à voir avec le terrorisme et l'islamisme », assure le ministre de l'Intérieur d'alors. Pour lui, il s'agit d'un simple groupe de braqueurs.

La piste montréalaise

Mais le juge Bruguière et les policiers disposent de renseignements qui les orientent vers une piste de financement du terrorisme et de trafic de faux passeports destiné à faciliter les déplacements de moudjahiddin. L'arrestation d'un membre du groupe en juillet 1996 fait avancer l'enquête.

Et puis, il y a l'agenda électronique de Christophe Caze, dans lequel les enquêteurs remarquent la mention « FATAH CAN » suivie du numéro d'un certain Mohamed Omary, à Montréal. Les policiers croient qu'Omary sert d'intermédiaire pour joindre Fateh Kamel (désigné par l'inscription dans l'agenda), un ami qui habite à Outremont et avec qui il est allé en Bosnie en 1993. C'est dans ce pays, à l'hôpital de Zenica, que Caze aurait rencontré Kamel.

La mention de Fateh Kamel sera retrouvée aussi dans les agendas d'autres membres de la cellule.

L'enquête se déplace à Montréal en octobre 1999. La cible nº 1 est Fateh Kamel. Mais on vise aussi Ahmed Ressam, un petit voleur qui écume les hôtels pour détrousser les touristes.

« Dès mon arrivée [...], nous nous heurtons à un obstacle quasi infranchissable : les autorités canadiennes, fort peu coopératives, refusent de nous délivrer un mandat de perquisition. [...] Nous ne naviguions manifestement pas dans le sens du vent. »
— Le juge Jean-Louis Bruguière

Les choses se corsent pour le juge Bruguière. Il veut interroger les suspects et perquisitionner chez eux, en particulier au 6301, place Malicorne, à Anjou, repaire des membres du groupe.

L'équipe conduite par Bruguière cherche des passeports, des carnets d'adresses, des photos prises en Bosnie et à Montréal, et surtout des grilles de codage.

« Dès mon arrivée [...], nous nous heurtons à un obstacle quasi infranchissable : les autorités canadiennes, fort peu coopératives, refusent de nous délivrer un mandat de perquisition », indique-t-il dans son livre *Ce que je ne n'ai pas pu dire* (Robert Laffont, 2009).

L'équipe antiterroriste devra batailler en Cour pour parvenir à ses fins. « Nous ne naviguions manifestement pas dans le sens du vent », poursuit-il, cinglant.

En examinant les factures téléphoniques de Fateh Kamel et celles de l'appartement de la place Malicorne à Anjou, les enquêteurs français répertorient des communications avec le QG du Bataillon des moudjahiddin à Zenica, en Bosnie, mais aussi des appels au Koweït et au Qatar.

Les Français, la GRC et le SCRS ont aussi dans leur ligne de mire une mosquée du quartier Parc-Extension. Pour le Pentagone, c'est l'un des hauts lieux de rencontre et de recrutement de membres d'Al-Qaïda.

La cellule désagrégée

L'étau se resserre sur Fateh Kamel, Ahmed Ressam et plusieurs de leurs relations.

Mais Kamel et Ressam se volatilisent. Ce dernier est arrêté par hasard le 16 décembre 1999, au nord de Seattle, par une douanière américaine. Dans le coffre de son auto se trouvent les composantes d'une bombe de 60 kg. Son objectif : faire sauter l'aéroport de Los Angeles le 31 décembre.

La fuite de Kamel prend fin en 1999 en Jordanie. Extradé vers Paris, il se retrouve dans le bureau du juge. « Après avoir accepté de répondre aux questions posées lors des premiers interrogatoires, il va adopter rapidement une position de déni systématique », note la justice française. Il était « assez bloqué et très hostile », se souvient Jean-Louis Bruguière. Le Montréalais avait alors une double vie, dit-il : « Il y avait l'homme respectable en costume-cravate, propriétaire d'une société fictive et marié à une Canadienne, et l'homme qui menait une vie souterraine dans des appartements clandestins et qui communiquait par cabine téléphonique. »

Fateh Kamel a toujours nié, que ce soit lors du procès en France ou en entrevue avec *La Presse*, avoir été un terroriste. Il estime avoir été un bouc-émissaire. « J'ai la conscience tranquille », a-t-il déjà dit à *La Presse*.

« Il était le chef du réseau global, maintient le juge Bruguière. À Milan, en 1996, il a été enregistré à son insu

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Le groupe avait établi son repaire sur l'avenue Malicorne, à Anjou, où le juge Bruguière a fait mener une perquisition.

PAS D'AGENT,
PLUS D'ARGENT.

ÉPARGNEZ DES MILLIERS DE DOLLARS EN COMMISSION
AVEC NOTRE ÉQUIPE DÉVOUÉE À VOTRE SERVICE.

Forfait à partir de 699,95 $

- Matériel de vente professionnel
- Assistance juridique
- Assistance à l'évaluation
- Outils de vente performants
- Site web comptant plus de 3 millions de visites par mois

duproprio.com | 1-866-387-7677

duProprio
AVEC VOUS,
SANS COMMISSION

PHOTO ARCHIVES LA VOIX DU NORD

En mars 1996, les policiers ont prix d'assaut une petite maison qui servait de refuge à une bande terroriste à Roubaix, dans le nord de la France. La véritable scène de guerre mène à la découverte de deux cadavres, et deux fuyards sont peu après abattus par des gendarmes belges. L'histoire de la cellule de Montréal était liée à celle du groupe de Roubaix.

Mercenaires du djihad

FABRICE DE PIERREBOURG

Le gang de Roubaix, lié à la cellule de Montréal, était composé de membres ou de sympathisants du Groupe islamiste armé (GIA) algérien, qui avait étendu ses tentacules au Canada, en Bosnie, en Italie et en Turquie. On attribue aussi au GIA une vague d'attentats en France en 1995 et le détournement d'un avion d'Air France en 1994.

Les membres du groupe de Roubaix étaient surnommés « les Bosniaques », parce qu'ils avaient combattu aux côtés des Bosniaques musulmans durant la guerre civile du début des années 90 dans les Balkans. Certains étaient aussi vétérans du djihad en Afghanistan.

Le gang de Roubaix était composé de Maghrébins et de Français de souche convertis, dont le chef, Christophe Caze, dit Abou Walid. Réputé violent, cet étudiant en médecine a adopté la religion musulmane après un séjour en Somalie. On dit qu'il adorait jouer au soccer avec la tête de Serbes décapités.

À l'origine, ils étaient seulement des militants convaincus du bien-fondé de la cause bosniaque. Lorsque la guerre s'est achevée, en 1995, ils ont été priés de quitter la Bosnie, ce qui a provoqué colère et amertume dans leurs rangs. C'est alors que certains ont été entraînés dans une dérive terroriste.

dans un appartement clandestin avec des membres du Groupe islamique armé (GIA) qui préparaient des attentats. » Les propos attribués à Kamel par les policiers italiens sont d'ailleurs assez violents. Mais Kamel nie qu'il s'agisse de lui.

Le procès des 24 membres du groupe de Roubaix débute le 7 février 2001. Un mois plus tard, le verdict tombe : Fateh Kamel écope de huit ans de prison. Un de ses compagnons de captivité est le mythique Carlos, longtemps considéré comme le terroriste nº 1 dans le monde. Les deux hommes se lient d'amitié.

Pour la justice, la cellule de Montréal est décapitée. Le 25 octobre 2001, le procureur de la République de Paris écrit : « Il est clair que sans le démantèlement de ce vaste réseau islamiste terroriste, d'autres actions violentes auraient été enregistrées non seulement en France, mais aussi aux États-Unis. »

Kamel a été libéré en 2005, privé de son passeport canadien. Il vit à Montréal et tente de monter une affaire d'import-export pour gagner sa vie. Ressam, « calme par nature », dit son avocat, est confiné en isolement dans une prison du Colorado. Said Atmani a disparu de la circulation après un séjour en Bosnie. Selon certaines sources, il serait à Montréal. Nul ne sait non plus où est Adel Boumezbeur. Quant à Abdellah Ouzghar, il a été extradé en France en 2009.

L'ex-juge estime que la vigilance est toujours de mise : « Certains au Canada ont toujours des convictions extrémistes ou proches de l'ex-GIA algérien. Avec la montée en puissance de l'AQMI (en Afrique du Nord et au Sahel), on peut être inquiet. »

Fateh Kamel a toujours nié, que ce soit lors du procès en France ou en entrevue avec *La Presse*, avoir été un terroriste. Il estime avoir été un bouc-émissaire.

Pour joindre notre journaliste : **fdepierrebourg@lapresse.ca**

Dix individus sous surveillance

SAID ATMANI
- Condamné par contumace à cinq ans de prison en 2001 (Paris)
- Arrêté en Bosnie en juillet 2001, emprisonné en France
- Libéré, extradé vers le Maroc
- Serait à Montréal

ADEL BOUMEZBEUR
- Condamné par contumace à cinq ans de prison en 2001 (Paris).
- Arrêté en 2006 à Alger
- Situation actuelle inconnue

MOKHTAR HOUARI
- Complice d'Ahmed Ressam.
- Arrêté en 2000, extradé aux États-Unis
- Condamné à 24 ans de prison en juillet 2001

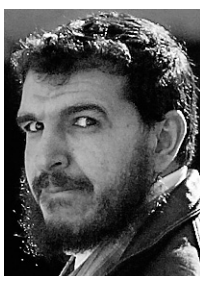
MOURAD IKHLEF
- Expulsé vers l'Algérie en 2003 (certificat de sécurité)
- Condamné à sept ans de prison
- Sa famille dit avoir perdu sa trace

FATEH KAMEL
- Arrêté en Jordanie en mai 1999
- Condamné en 2001 (Paris) à huit ans de prison
- Libéré en 2005, vit à Montréal

MUSTAPHA LABSI
- Jugé par contumace en 2001 (Paris)
- Arrêté à Londres en février 2001
- Condamné à cinq ans de prison en 2006

MOHAMED OMARY
- Arrêté et incarcéré au Maroc en 2002
- Poursuit la GRC et le SCRS
- Vit à Montréal

ABDELLAH OUZGHAR

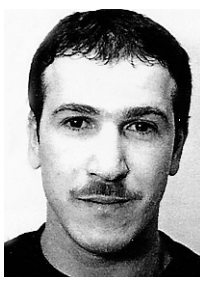


- Condamné par contumace à 5 ans de prison en 2001 (Paris)
- Extradé vers Paris en juin 2009.
- Rejugé et condamné à quatre ans de prison

AHMED RESSAM

- Surnommé « Millenium bomber »
- Arrêté le 14 décembre 1999 (Seattle).
- Condamné par contumace à 5 ans de prison en 2001 (Paris)
- Condamné à 22 ans de prison en 2005 (Seattle)
- Incarcéré au Colorado

ABDLEMAJIB DAHOUMANE



- Surnommé « le rouquin »
- Complice d'Ahmed Ressam
- Arrêté en Algérie en 2001
- Condamné à la perpétuité en 2008

Votre fille est
vive
dynamique
curieuse
passionnée
déterminée...

prête pour Villa Maria.

Portes ouvertes – secteur français
24 septembre, de 13 h à 17 h
Portes ouvertes – secteur anglais
1er octobre, de 13 h à 17 h

Examens d'admission – secteur français
1re secondaire : 16 et 23 octobre - 2e à 5e secondaire : 16 octobre
Examens d'admission – secteur anglais
1re secondaire : 15 et 22 octobre - 2e à 5e secondaire : 15 octobre

Villa Maria, c'est :
- 1 300 élèves de niveau secondaire réparties en deux secteurs, l'un français, l'autre anglais
- Une équipe d'éducateurs dédiés à la réussite de chacune
- Un milieu de vie chaleureux, bilingue et multiethnique
- Un nouveau pavillon consacré aux arts, aux sciences et au multimédia
- Des défis, des voyages et de nombreuses activités culturelles et sportives
- Un campus d'une beauté incomparable

VILLA MARIA
COLLÈGE PRIVÉ POUR FILLES DEPUIS 1854

4245, boul. Décarie, Montréal · 514 484-4950
www.villamaria.qc.ca

DÈS
MAINTENANT

98,5 fm

VOUS LE SAVEZ MAINTENANT !

opinion . actualité . sport

_COLLABORATEURS

Sébastien Proulx • Philippe Cantin • Benoit Tranchemontagne
Esther Bégin • Pierre Rinfret • Emilie Perreault • Catherine Richer

QUE LE QUÉBEC SE LÈVE !

Avec Guy Simard
Samedi et dimanche de 7h à 10h

NOUVEAUTÉ

_COLLABORATRICES

Claudia Larochelle • Karine Robert

ON AURA TOUT VU

Avec Sylvain Ménard
Samedi de 10h à 12h

NOUVEAUTÉ

PAROLES DE POLITICIENS

Avec Louis Lacroix
Dimanche de 10h à 11h

DIFFUSEUR OFFICIEL

985fm.ca

Une station COGECO Diffusion

Énergie solaire : le Québec peut faire mieux

CHARLES CÔTÉ

L'énergie solaire est très prometteuse au Québec, mais on n'a pas besoin ici d'un programme solaire aussi onéreux que celui qui suscite la controverse actuellement en Ontario, selon une chercheuse de l'Université Concordia qui a produit un rapport pour Greenpeace.

Le rapport publié hier s'intitule justement *Le potentiel des énergies solaires au Québec*. Parce qu'il y a plusieurs façons de capter l'énergie du soleil, et certaines sont très abordables et sont rentabilisées facilement, selon l'auteure du rapport, Diane Bastien, étudiante au doctorat en génie du bâtiment à l'Université Concordia.

Le Québec est très ensoleillé, assure Mme Bastien. Plus que l'Allemagne, qui est pourtant devenue un leader de l'énergie solaire.

Le « problème » québécois : l'énergie hydroélectrique est abondante et pas chère.

Les technologies solaires les plus coûteuses font appel à des cellules photovoltaïques qui transforment la lumière en électricité. Mais on peut aussi convertir l'énergie solaire en chaleur, même en plein hiver, à peu de frais. « Certains capteurs solaires à air se remboursent en trois ans ou moins », affirme Mme Bastien.

Ces capteurs sont de simples plaques de tôle perforée d'une couleur sombre qui sont posés sur un mur exposé au soleil. L'air s'y réchauffe avant d'être soufflé à l'intérieur du bâtiment. La société Bombardier a installé un tel « mur solaire » à Saint-Laurent.

Un nouveau pavillon de l'Université Concordia superpose sur le même pan de mur des capteurs photovoltaïques et à air. Selon Mme Bastien, les deux dispositifs produisent ensemble 100 000 watts sur une surface de 288 mètres carrés.

Il est aussi relativement peu coûteux de concevoir les maisons de façon à ce qu'elles profitent au maximum des rayons du soleil afin de diminuer jusqu'à 60 % leurs coûts de chauffage. Cela a été démontré dans quelques maisons québécoises citées dans le rapport.

Ambitieux programme

Il y a donc des façons économiques d'exploiter l'énergie solaire, sans avoir à copier l'Ontario, qui rachète l'électricité solaire produite par des particuliers à des tarifs de 40 à 80 cents du kilowattheure. C'est 6 à 12 fois le tarif résidentiel de l'électricité au Québec.

Mais, note Mme Bastien, l'Ontario fait face au défi de remplacer rapidement ses centrales au charbon par de l'énergie propre et pouvait payer l'énergie jusqu'à 1,90$ le kilowattheure pendant sa pointe estivale. En plus, la province voulait faire démarrer une industrie solaire sur son territoire, pour contrer les effets de la crise dans le secteur automobile.

Cet ambitieux programme ontarien d'énergie verte est un des principaux enjeux de la campagne électorale qui vient de démarrer dans la province. Le programme a été lancé par les libéraux du premier ministre Dalton McGuinty, mais le chef du Parti conservateur Tim Hudak a annoncé qu'il s'en débarrasserait.

« Je ne crois pas qu'il faille adopter des tarifs comme en Ontario, dit Mme Bastien. Mais il faudrait avoir une petite carotte pour encourager les gens qui sont prêts à adopter cette nouvelle technologie et encourager à long terme la croissance de l'industrie solaire au Québec. »

Le Québec n'est pas dans la même situation que l'Ontario, reconnaît d'emblée Greenpeace. Mais ce n'est pas une raison pour s'empêcher de capter l'énergie solaire là où c'est rentable et surtout quand elle remplace les énergies fossiles, comme dans le chauffage, par exemple, ou même dans les transports. « C'est vrai qu'on a des surplus jusqu'en 2023, dit Éric Darier, le directeur de Greenpeace. Mais il faut regarder comment électrifier les transports. »

M. Darier rappelle aussi que les énergies fossiles sont généreusement subventionnées, à hauteur de 1,7 milliard par année au Canada. Il croit que le Québec devrait adopter des mesures fiscales pour encourager l'énergie solaire dans son prochain budget.

PHOTO FOURNIE PAR CENTRE ÉNERGIE SOLAIRE

Selon une chercheuse de l'Université Concordia, le Québec peut développer son potentiel d'énergie solaire sans pour autant s'inspirer de l'Ontario, où une coûteuse proposition du Parti libéral enflamme le débat politique.

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2011-09-09

Lotto MAX 06 08 15 20 30 32 42 COMPL. (C) 17

Lotto Poker 3♠ 6♣ 10♠ D♡ A♠

la Mini 976939

la Quotidienne 3 007 4 6339

Banco — Lots bonis : du 2 au 10 septembre 2011
04 05 09 10 13 14 17 18 19 21
22 24 37 38 43 55 57 60 62 67

Triplex 07 32 33 37 40

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 28 JUILLET 27 SAGITTAIRE

Extra 2274404

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

Vous avez plus de 40 ans
et vous vous adaptez mal
à vos lunettes double foyer

Optez pour le LASER BLENDED VISION
de Zeiss (sans lame Visumax)

Dr. Michel Podtetenev
Près de 20 ans d'expérience

FocusVision
Clinique de chirurgie visuelle

514.750.2001
www.focusvision.ca

1 Place du Commerce, Bureau 435, Île-des-Soeurs, H3E 1A2

COLLÈGE REINE-MARIE
COLLÈGE PRIVÉ POUR FILLES ET GARÇONS

Réussir, ça change le monde!

PORTES OUVERTES
GARÇONS • 24 sept.
FILLES • 25 sept.
13h

EXAMEN D'ADMISSION : 1er et 22 oct.

Le Collège Reine-Marie fait partie d'un regroupement et les résultats de nos examens d'admission sont reconnus dans huit autres écoles privées.

TRANSPORT SCOLAIRE
LAVAL ET RIVE-NORD

www.reine-marie.qc.ca
9300, boulevard Saint-Michel, Montréal | 514 382-0484

NOUVEAU !
COURS SECONDAIRE
GARÇONS.
PAVILLON DISTINCT
DES FILLES.

MONDE

10e ANNIVERSAIRE DU 11-SEPTEMBRE

Washington resserre la sécurité

EILEEN SULLIVAN
ASSOCIATED PRESS

Les États-Unis ont renforcé la sécurité à l'occasion du 10e anniversaire des attentats du 11 septembre 2001, alors que les autorités américaines ont annoncé avoir reçu des informations précises et crédibles, mais non confirmées, sur une possible attaque terroriste à New York et Washington.

La sécurité a été notamment renforcée dans les aéroports, les gares très fréquentées, les bâtiments gouvernementaux, aux frontières et dans les grandes manifestations sportives, a déclaré à l'Associated Press un responsable du renseignement ayant requis l'anonymat. Les autorités américaines disent redouter qu'Al-Qaïda, ou un extrémiste isolé, cherche à mettre à profit l'anniversaire des pires attaques terroristes commises sur le sol américain pour réaliser un coup d'éclat.

Janice Fedarcyk, directrice de l'antenne new-yorkaise du FBI, a fait état d'informations « spécifiques, crédibles, mais non confirmées » de menaces d'attentat, notamment à la voiture piégée dans une des deux villes visées il y a 10 ans, New York et Washington. Selon un responsable américain, Al-Qaïda et son nouveau numéro un, Ayman al-Zawahri, sont liés à ces menaces.

Les autorités recherchaient trois personnes qui pourraient se rendre aux États-Unis ou qui sont récemment entrées dans le pays, en se basant sur des informations reçues par les services de renseignements américains mercredi soir. Selon le vice-président américain Joe Biden, « il n'y a pas de certitude », bien que l'information vienne d'une source crédible.

PHOTO MLADEN ANTONOV, AGENCE FRANCE-PRESSE

La présence policière a été accrue dans plusieurs lieux publics comme les aéroports, les gares, les bâtiments gouvernementaux, les frontières et les stades.

Terroriste solitaire

Les autorités américaines, a ajouté M. Biden hier, redoutent en particulier l'action d'un terroriste isolé, plus qu'un « plan extrêmement compliqué comme il a fallu pour démolir les tours du World Trade Center » à New York.

« Le risque qui nous préoccupe particulièrement est celui du terroriste solitaire, quelqu'un avec une seule arme capable de mener des massacres de grande ampleur comme ce que nous avons vu récemment en Norvège », avait expliqué début août Barack Obama, en référence aux 69 personnes tuées par balle sur l'île d'Utoya près d'Oslo le 22 juillet.

Des informations trouvées dans la résidence d'Oussama ben Laden, tué en mai lors d'un raid américain au Pakistan, montrent qu'en février 2010 encore, Al-Qaïda envisageait d'attaquer les États-Unis pour le 10e anniversaire du 11-Septembre. La planification du projet n'a toutefois jamais dépassé la phase initiale, selon les autorités américaines, qui ne disposent d'aucun élément récent sur l'existence d'un complot en cours.

Des notes manuscrites récupérées dans la cache de ben Laden évoquaient un sabotage de voies ferrées visant à faire dérailler un train dans une vallée ou sur un pont aux États-Unis, selon une note conjointe du FBI et du département de la Sécurité intérieure adressée aux responsables des forces de l'ordre dans tout le pays.

Avant l'opération contre la résidence de ben Laden, le renseignement américain avait déjà averti pendant des années qu'Al-Qaïda souhaitait attaquer de grandes villes des États-Unis à l'occasion de jours fériés ou d'anniversaires, comme celui du 11-Septembre.

Le maire de New York, Michael Bloomberg, s'est rendu dans le métro hier pour rassurer les usagers, et leur dire que la Ville était prête à faire face à une menace terroriste potentielle avant l'anniversaire des attentats. Selon le chef de la police de New York, Raymond Kelly, la sécurité des ponts et tunnels a été renforcée, ainsi que les contrôles de véhicules, dans les garages à la recherche d'éventuels explosifs. Les voitures laissées en stationnement près d'infrastructures-clés seront enlevées.

La présence policière a également été renforcée à Washington, selon la chef de la police de la ville, Cathy Lanier.

EN BREF

Stephen Harper ira à New York

Le premier ministre Stephen Harper se rendra à New York ce week-end pour prendre part aux cérémonies de commémoration du 10e anniversaire des attentats terroristes du 11-Septembre. Il participera notamment demain à une cérémonie à la mémoire des victimes canadiennes au British Garden. Il doit également rencontrer les familles des victimes aujourd'hui lors d'une réception privée. M. Harper soulignera également le travail des forces militaires, des autorités policières et du personnel du service de renseignement qui continuent à combattre en première ligne toutes les formes de terrorisme. — La Presse Canadienne

Un pirate annonce un faux attentat sur le compte Twitter de NBC

Des pirates informatiques ont réussi hier à prendre contrôle du compte Twitter de la chaîne américaine NBC News et ont annoncé par ce biais qu'un – faux – attentat s'était produit à New York, à 48 heures des commémorations des dix ans du 11-Septembre. Les pirates se sont eux-mêmes démasqués plus tard, toujours par le compte Twitter de NBC News. Dans un communiqué, NBC News a présenté ses « sincères excuses pour la frayeur qu'a pu occasioner un acte aussi imprudent et irresponsable ». — Associated Press

équité

Règlement de l'équité salariale pour les employés des réseaux de la santé et des services sociaux, de l'éducation et de la fonction publique du Québec

Le gouvernement du Québec est fier d'avoir fait un pas de plus vers le règlement complet de l'équité salariale. En effet, **le programme d'équité salariale applicable principalement aux cadres** du réseau de la santé et des services sociaux a été accompli. Ce programme prévoit des ajustements salariaux rétroactifs au 21 novembre 2001. **L'évaluation du maintien des programmes d'équité salariale applicables au personnel salarié** des établissements de la santé et des services sociaux, des commissions scolaires, des cégeps, des ministères ou des organismes dont le personnel est assujetti à la Loi sur la fonction publique a également été réalisée. Cette évaluation prévoit des ajustements salariaux rétroactifs au 31 décembre 2010.

- **Si vous occupez présentement un emploi dans une de ces organisations**, vous n'avez aucune démarche à faire auprès de votre employeur actuel. Ce dernier vous a déjà versé votre ajustement salarial rétroactif ou il le fera sous peu.
- **Si vous avez occupé un emploi à prédominance féminine dans une de ces organisations entre le 21 novembre 2001 ou le 31 décembre 2010 et aujourd'hui, selon le programme**, vous avez peut-être droit à un ajustement rétroactif d'équité salariale. Vous devrez alors en faire la demande auprès de vos anciens employeurs. Communiquez avec eux.

Consultez le site Internet **www.equite.gouv.qc.ca** pour obtenir la liste des emplois visés, le formulaire de demande, les adresses des employeurs ainsi que l'information sur la marche à suivre pour remplir votre demande d'ajustement salarial rétroactif concernant l'équité salariale. Si vous n'avez pas accès à Internet, communiquez avec Services Québec au numéro **1 855 644-4747**.

Note concernant les régimes de retraite : Si vous avez droit à un ajustement salarial, vous n'avez pas à communiquer avec la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA). Votre employeur vous versera cet ajustement et transmettra l'information à la CARRA, qui apportera les changements requis à votre rente de retraite.

www.equite.gouv.qc.ca ou 1 855 644-4747

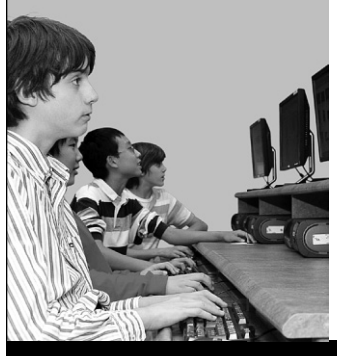
Québec

PORTES OUVERTES

Enseignement secondaire :
le mercredi 21 septembre 2011 de 16 h à 21 h

PROGRAMME CERTIC

Formation en TIC (technologies de l'information et des communications) commune à tous les profils et menant à une certification



ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

1re à 4e secondaire
(pour garçons seulement)
5e secondaire
(pour filles et garçons)

Programme d'études enrichi à tous les niveaux dans toutes les matières, avec trois choix de profils :
- Langue et civilisation latines
- Concentration-sports
- International

Examen d'admission pour la 1re secondaire : 3 séances
- le samedi 15 octobre : 9 h et 14 h
- le dimanche 16 octobre : 9 h

Inscription obligatoire
- en ligne : www.brebeuf.qc.ca/examens
- par téléphone : 514 342-9342, poste 5231

ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL

Portes ouvertes : le mercredi 2 novembre 2011, de 16 h à 20 h
Téléphone : 514 342-9342, poste 5355
Courriel : admissions.collegial@brebeuf.qc.ca

Brébeuf

Collège Jean-de-Brébeuf
3200, chemin de la Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec) H3T 1C1
www.brebeuf.qc.ca

L'AUTO

CE LUNDI
FORD FOCUS ET FORD FIESTA, LE DUEL

Tous les lundis dans LA PRESSE

IL MEURT DE FAIM.
PAS NOUS.
IL EST TEMPS DE PARTAGER.

En ce moment même, en Somalie, un enfant meurt de faim toutes les six minutes. Si nous n'agissons pas, cette situation perdurera.

Ces enfants meurent de faim; pas nous. Ils n'ont aucune nourriture; nous en avons. Il est temps de faire preuve de générosité et de sauver des vies.

FAITES UN DON DÈS MAINTENANT ET SAUVEZ DES VIES!

Jusqu'au 16 septembre, le gouvernement du Canada versera le montant équivalent à votre don.

Continuez de partager!

Parlez-en sur **Facebook** et sur **Twitter**.
Envoyez des **courriels.**
En partageant, nous sauverons la vie d'un plus grand nombre d'enfants.

facebook.com/unicefquebec

@UNICEFQuebec #Corne_de_l_Afrique

Pour faire un don :

1 800 567-4483
unicef.ca/somalie

unicef

MONDE

FRANCE

Candidats socialistes dans l'embarras

MARC THIBODEAU
PARIS

Le Parti socialiste français, qui s'évertue à dénoncer haut et fort les turpitudes réelles ou supposées du gouvernement, aurait pu rêver mieux pour son image.

Tant François Hollande que Martine Aubry, qui font figure de favoris pour les primaires, ont insisté jeudi sur le fait qu'une mise en examen n'était pas synonyme de culpabilité.

La formation de gauche se voit éclaboussée par la mise en examen de l'un de ses barons, Jean-Noël Guérini. Et les deux principaux aspirants socialistes à l'investiture pour l'élection présidentielle de 2012, Martine Aubry et François Hollande, se voient accusés par la droite d'avoir couvert les actions du controversé élu.

M. Guérini, qui préside la Fédération socialiste des Bouches-du-Rhône, l'une des plus importantes du parti, a été convoqué jeudi par les juges d'instruction. Ils estiment disposer d'indices suffisamment graves et concordants pour le poursuivre pour prise illégale d'intérêts, trafic d'influence et association de malfaiteurs.

Selon l'ordonnance, l'élu socialiste aurait « toléré des immixtions sans titre de son frère (Alexandre) dans le règlement d'affaires relevant de la compétence du département, à des fins de clientélisme servant leurs intérêts communs ».

Le quotidien *Libération* affirme que M. Guérini, qui préside le conseil régional des Bouches-du-Rhône, veillait aux intérêts de compagnies détenus par son frère dans la région de Marseille. Alexandre Guérini jouait en contrepartie le rôle de « bras droit », organisant « l'arrosage » des territoires politiquement importants tout en écartant les adversaires potentiels de son frère, « au besoin en les intimidant physiquement ».

PHOTO PHILIPPE LAURENSON, REUTERS

Jean-Noël Guérini a été mis en examen pour prise illégale d'intérêts, trafic d'influence et association de malfaiteurs.

Jean-Noël Guérini a annoncé jeudi après son passage au tribunal qu'il se « mettait en retrait » du Parti socialiste pour ne pas embarrasser la formation à un moment sensible. Et qu'il déléguait temporairement la plupart de ses responsabilités de président du conseil régional sans pour autant renoncer à son poste.

Il affirme être innocent et victime d'une manipulation judiciaire orchestrée par des élus de droite proches de l'Élysée qui voudraient notamment bloquer son ascension à la mairie de Marseille, depuis longtemps sous contrôle de la droite.

Tant François Hollande que Martine Aubry, qui font figure de favoris pour les primaires, ont insisté jeudi sur le fait qu'une mise en examen n'était pas synonyme de culpabilité. Ils ont parallèlement demandé que M. Guérini renonce à ses fonctions politiques en attendant que le processus judiciaire suive son cours.

Le Parti socialiste a mis longtemps à prendre ses distances avec l'élu controversé malgré les éléments qui s'accumulaient à son encontre.

À la fin de décembre 2010, le député socialiste Arnaud Montebourg avait dénoncé dans un rapport l'existence dans les Bouches-du-Rhône d'un « système de pression féodal reposant sur l'intimidation et la peur ».

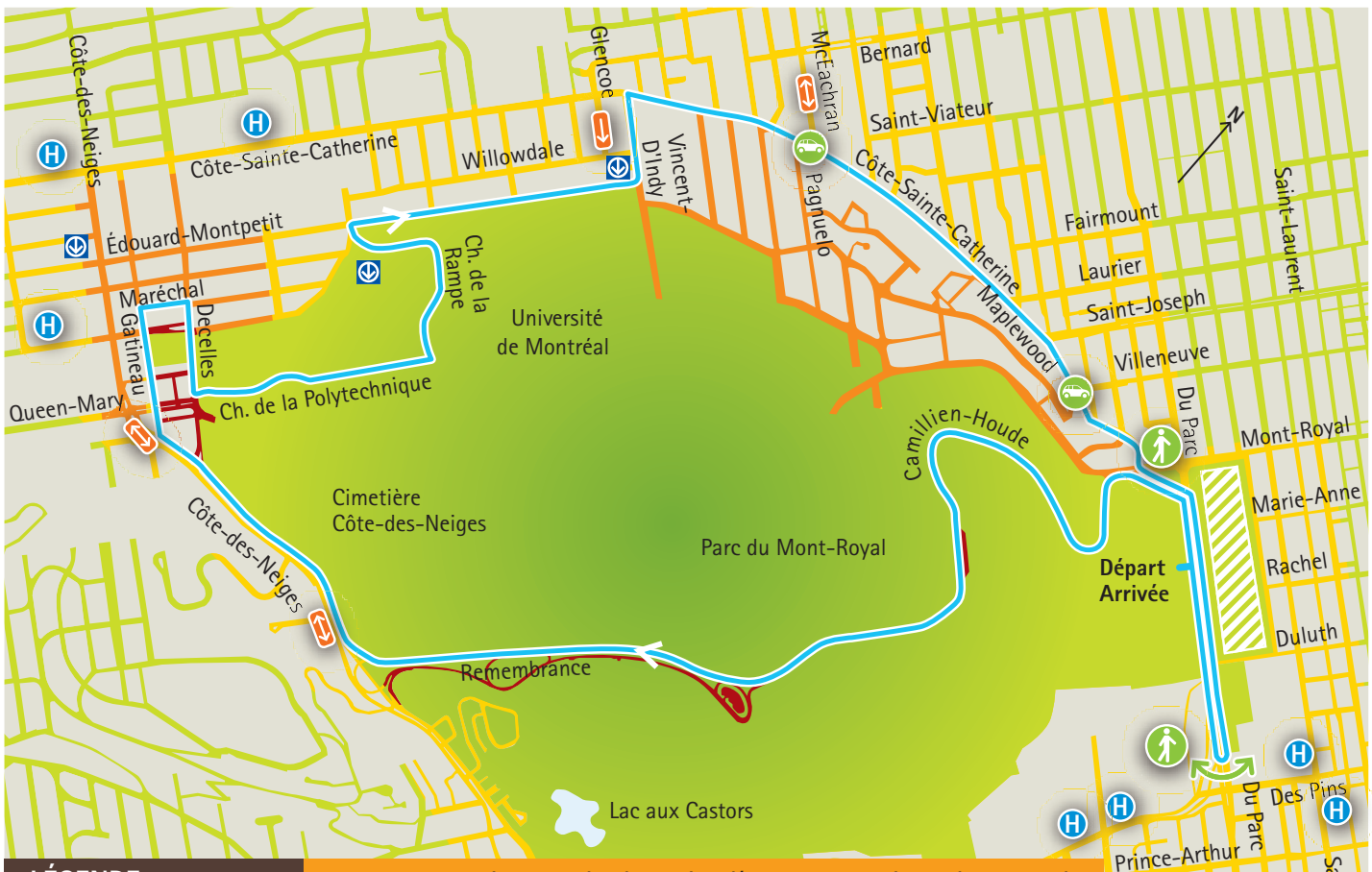
Martine Aubry, qui était alors première secrétaire, a ordonné une enquête interne qui n'a mené à aucune sanction contre Jean-Noël Guérini. Ce n'est qu'avec l'annonce de sa convocation et de sa mise en examen que le ton a radicalement changé, relèvent les critiques de la formation.

La droite, réagissant à la mise en examen, a cherché à mettre en relief la passivité de la direction du Parti socialiste, évoquant une « loi du silence » qui a permis à la situation de perdurer.

Jean-François Copé, secrétaire général du parti de la majorité, a déclaré qu'il ne comprenait pas comment M. Hollande et M^me^ Aubry, tour à tour premier secrétaire du Parti socialiste, avaient pu « mettre un masque pudique pour ne jamais aborder cette question ».

Grand Prix Cycliste de Montréal

Dimanche 11 septembre **Parcours et accès**



LÉGENDE

- Parcours du Grand Prix
- «Village» Espace réservé à l'événement
- Enclave
- Circulation perturbée
- Changement de sens
- Double sens
- Accès piétonnier
- Accès automobile
- Établissement de santé

L'accès à certains établissements de santé pourrait être réduit, l'Agence de santé de Montréal recommande de vous informer auprès de l'établissement concerné avant de vous y rendre.

FERMETURES DE RUES

Les rues et les pistes cyclables du parcours sont fermées à la circulation.

Les piétons peuvent traverser aux endroits non clôturés lorsque la voie est libre.

Les stationnements du parc du Mont-Royal ne sont pas accessibles.

Samedi 10 septembre 7 h à dimanche 11 septembre 22 h

Du Parc : entre des Pins et Mont-Royal O.
Côte-Sainte-Catherine : entre du Parc et Mont-Royal O.

Dimanche 11 septembre, entre 6 h et 17 h

De la Tour : de Decelles au ch. de la Polytechnique
Ch. de la Polytechnique : du ch. de la Tour à de la Rampe
De la Rampe : du ch. de la Polytechnique à Édouard-Montpetit

entre 7 h et 17 h

Camillien-Houde
Remembrance
Côte-des-Neiges (côté nord) : de Remembrance à Gatineau

entre 13 h et 16 h 30

Des Pins : entre St-Denis et University

Dimanche 11 septembre, entre 9 h et 17 h

Côte-Sainte-Catherine : de Vincent-D'Indy à Mont-Royal O.
Vincent-D'Indy : d'Édouard-Montpetit à Côte-Sainte-Catherine
Édouard-Montpetit : du ch. de la Rampe à Vincent-D'Indy

entre 9 h 30 et 17 h

Gatineau : de Côte-des-Neiges à Maréchal
Maréchal : de Gatineau à Decelles
Decelles : de Maréchal au ch. de la Tour

Surveillez la signalisation pour éviter le remorquage

Nous recommandons d'utiliser les transports collectif et actif et d'emprunter Saint-Laurent et Saint-Urbain si vous devez prendre votre voiture dans l'axe nord-sud. Pour d'autres options d'itinéraires et de stationnement, surveillez notre site : **ville.montreal.qc.ca/gpc** Informez-vous auprès de la **STM** pour connaître les changements dans les trajets d'autobus : **www.stm.info** ou **514 786-4636, option 7**

000561-8707 (08-2011)

Pour en savoir plus
311 ou ville.montreal.qc.ca/gpc

Montréal

Appel à « égorger des musulmans » en France

AGENCE FRANCE-PRESSE

Le Conseil français du culte musulman (CFCM) s'est indigné hier d'un appel demandant à « égorger les musulmans à la place des moutons » le 6 novembre, lors de la fête de l'Aïd El-Adha, posté sur le réseau social Facebook, qui a conduit la police à ouvrir une enquête.

« C'est un appel au meurtre lamentable qui risque de provoquer un nouvel Oslo », la tuerie commise par l'extrémiste Anders Behring Breivik en Norvège, a dénoncé dans une déclaration à l'AFP Abdallah Zekri, président de l'Observatoire des actes islamophobes au CFCM, instance représentative de l'Islam en France.

Il a demandé le retrait « immédiat » de la page postée sur le réseau social et annoncé la décision du CFCM de porter plainte.

La police a ouvert une enquête « pour identifier l'auteur de ces propos indignes qui tombent sous le coup de la loi », a indiqué à l'AFP la Direction générale de la police nationale (DGPN).

La page incriminée n'était plus visible en fin de matinée.

PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

Des Belges dénoncent la castration sans anesthésie de porcelets.

La castration des porcelets dénoncée en Belgique

AGENCE FRANCE-PRESSE

Des défenseurs belges des animaux n'ont pas enfilé de caleçon hier afin de laisser « pendouiller » leurs « bijoux de famille » en « solidarité » avec les millions de porcelets castrés sans anesthésie chaque année à l'appel l'association Gaïa, qui a organisé symboliquement une petite manifestation devant le Manneken-Pis.

Les porcelets subissent cette ablation dans le but de prévenir l'apparition, dans les faits assez rare, d'une odeur désagréable lors de la cuisson de la viande. Un vaccin existe toutefois comme solution de rechange, soutient l'organisation Gaïa.

Holt
me complète

KATE SPADE
L'escarpin deux tons Jocelyn.
350 $.

MULBERRY
Le sac médecin Alexa.
1 235 $.

MANOLO BLAHNIK
L'escarpin
à semelle unique
en suède BB.
595 $.

COLE HAAN
La besace Avery.
375 $.

FERRAGAMO
Le décolleté à bout
ouvert bourgogne
métallique Ribes.
495 $.

RACHEL ZOE
L'escarpin à plateforme en suède.
295 $.

TORY BURCH
La botte à pans de couleurs Alicia.
565 $.

CHRISTIAN LOUBOUTIN
Le bottillon à plateforme
dissimulée Vicky.
995 $.

JUDITH LEIBER
Le sac Enchanted.
3 195 $.

HOLT MC
UNIQUE EN SOI

VISITEZ-NOUS EN MAGASIN OU SUR HOLTRENFREW.COM

SUIVEZ-NOUS SUR

Disponible sur App Store

MONDE

PHOTO REUTERS

Candidate et révolutionnaire, Bouthaïna Kamel, au centre, est une militante de la première heure. Elle était déjà dans la rue en 2005 avec le mouvement Kefaya « Ça suffit ».

PRÉSIDENTIELLE ÉGYPTIENNE

La candidate du peuple

Bouthaïna Kamel, 49 ans, est la première femme en lice pour la présidentielle en Égypte. Son credo : amener tous les Égyptiens à reconstruire la vie politique et sociale du pays après trente de régime autoritaire. Notre collaboratrice l'a rencontrée.

MARION GUÉNARD
COLLABORATION SPÉCIALE

LE CAIRE — Ses deux téléphones n'arrêtent pas de sonner. Bouthaïna Kamel décroche d'une main et de l'autre tripote un gros pendentif pendu à son cou, une croix mêlée à un croissant de lune, symbole d'unité entre les chrétiens et les musulmans en Égypte.

Elle finit par raccrocher. « Ce sont des ouvriers de Beni Souef, une petite ville au sud du Caire. Ils manifestent devant la maison du premier ministre, mais la police les repousse. Je vais leur donner le numéro d'avocats et d'associations qui pourront les aider ! », dit-elle en pianotant, concentrée, sur le clavier de son téléphone.

« Tu vois, n'est-ce pas ? Je travaille avec tout le monde ! »

Le fait qu'elle soit la première femme candidate à la fonction suprême en Égypte n'est pas, aux yeux de Bouthaïna Kamel, ce qui fait sa singularité. « Ce n'est pas une élection présidentielle comme une autre. Je suis une candidate qui vient d'une révolution qui est toujours en cours et qui continuera jusqu'à ce qu'il y ait une véritable démocratie. »

Candidate et révolutionnaire, Bouthaïna Kamel considère qu'il ne peut y avoir de révolution politique sans révolution sociale. Alors cette militante de la première heure - elle était déjà dans la rue en 2005 avec le mouvement Kefaya « Ça suffit » - sillonne l'Égypte de part en part depuis l'annonce de sa candidature à la présidentielle sur Twitter en avril dernier.

« Pendant des années, le régime s'est évertué à diviser la société. Je veux m'adresser à tous les laissés pour compte. Bédouins, coptes, ouvriers, paysans, femmes. Tous doivent savoir qu'ils ont un rôle à jouer dans l'Égypte à venir », assure-t-elle les yeux brillants.

Son programme : lutter contre la pauvreté et la corruption, et sensibiliser les Égyptiens à leur rôle de citoyen.

Ce goût de la politique, Bouthaïna Kamel le tient certainement de son arrière-grand-mère, « fille de la révolution de 1919 » en Égypte. Ce goût des autres, en revanche, elle l'a développé pendant toute sa carrière de journaliste.

Reporter radio pour une émission intitulée « L'Égypte qu'on ne connaît pas », elle a fait le tour du pays dans les années 90 pour traquer des sons, des chansons, des coutumes locales. « Par nature, je suis à l'écoute, je me sens proche des gens. » Si proche qu'elle finit par en perdre son travail.

En 1998, son émission *Confessions de nuit* sur la radio nationale est suspendue. Sans tabou, elle y appelait les auditeurs à s'exprimer sur le harcèlement sexuel ou encore les relations sexuelles avant ou hors mariage. Des sujets qui salissaient l'Égypte, selon un comité religieux.

Après cinq mois de campagne, Bouthaïna Kamel a rassemblé 10 000 soutiens sur les 30 000 nécessaires pour se lancer dans la présidentielle comme indépendante. Mais le franc-parler de la candidate joue contre elle.

Quelques semaines après le départ de Moubarak, elle est la première à tirer à boulets rouges sur l'armée, alors que l'institution militaire jouit à ce moment-là d'un prestige intouchable.

« Je suis certaine que le Conseil suprême des forces armées fait tout pour ne pas transférer son pouvoir aux mains d'un président civil », affirme-t-elle aujourd'hui sans détour. « On ne peut pas passer du jour au lendemain d'une dictature à une démocratie. Il faut travailler dur pour obtenir nos droits ! »

Après sept mois de lutte, Bouthaïna Kamel ne connaît ni la fatigue, ni la peur : « Le 25 janvier, j'ai vu des jeunes, la figure en sang. Alors le 28, je suis descendue. Pour moi désormais c'est la victoire ou la mort. »

Combats en Libye avant l'expiration de l'ultimatum

AGENCE FRANCE-PRESSE

De violents affrontements ont eu lieu hier à Bani Walid et près de Syrte en Libye, à quelques heures de l'expiration d'un ultimatum lancé aux derniers bastions pro-Kadhafi pour se rendre ou faire face à une offensive des forces du nouveau régime.

Alors que l'ancien dirigeant en fuite, Mouammar Kadhafi, fait l'objet d'un avis de recherche international après la diffusion d'une « notice rouge » par Interpol, les nouvelles autorités libyennes ont donné à ses troupes jusqu'à aujourd'hui pour déposer les armes.

Les bastions concernés sont notamment ceux de Syrte (360 km à l'est de Tripoli), Bani Walid (170 km au sud-est de Tripoli) et Sebha (centre). Des négociations qui durent depuis plusieurs jours pour une reddition pacifique des pro-Kadhafi n'ont toujours pas progressé.

« Jusqu'à présent, les négociations n'ont pas produit de résultat et une action militaire serait imminente en cas d'échec des discussions », a dit à l'AFP le commandant Salem Jeha, un influent membre du conseil militaire du Conseil national de transition (CNT).

Mais à Bani Walid, les combattants n'ont pas attendu la fin de l'ultimatum qui expire aux premières heures de samedi selon des commandants militaires sur place.

« Des cellules dormantes des révolutionnaires sont entrées en action et des combats ont lieu dans les rues de la ville », a déclaré Abdallah Kenchil, chef des négociations du côté CNT. Ces combats ne constituent pas « une offensive générale sur Bani Walid. Nos forces ne font que tenter de faire taire la source des attaques à la roquette qui nous visent et de mettre hors jeu les snipers », a-t-il expliqué aux journalistes postés à une vingtaine de kilomètres de Bani Walid.

Quelques heures plus tôt, le commandant Abdallah al-Khzami, revenant du front, avait évoqué « des combats acharnés » tout près de Bani Walid, alors que des convois transportant des munitions, des armes et des hommes armés sont passés en nombre en direction de la ville.

VERGER TROIS POMMES ROUGEMONT

OBTENEZ 2 SACS DE POMMES AU VERGER TROIS POMMES DE ROUGEMONT

ÉCONOMISEZ 50% 8$ VALEUR DE 16$

COMMENT LERENARD.CA PEUT VOUS FAIRE ÉCONOMISER JUSQU'À 75%

VISITEZ www.lerenard.ca
DÉCOUVREZ nos offres
ACHETEZ en toute sécurité

LE RENARD.CA
LE SITE DES ACHATS FUTÉS

une exclusivité cyberpresse.ca

OBTENEZ CETTE OFFRE DÈS MAINTENANT SUR WWW.LERENARD.CA
QUANTITÉ ET DURÉE LIMITÉES

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression de *La Presse*.

Nos standards de qualité élevés ont permis à *La Presse* d'entrer dans le prestigieux club des **50 quotidiens les mieux imprimés au monde** (Newspapers Color Quality Club).

IFRA INCQC 2011

Merci de votre confiance
LA PRESSE

ESPACE SANTÉ

UNE SÉRIE DE FASCICULES MENSUELS

POUR COMPRENDRE | PRÉVENIR | SOIGNER

Abondamment illustré, chaque fascicule thématisé présente un contenu utile et accessible qui répond aux questions les plus courantes.

CE VENDREDI :

LES DOULEURS ARTICULAIRES

Une présentation détaillée des différentes maladies affectant les articulations telles que la bursite, l'arthrose et la polyarthrite rhumatoïde. Pour chaque maladie, description des symptômes, des traitements et mesures préventives possibles.

Le contenu des fascicules santé est tiré en majeure partie de l'*Encyclopédie familiale de la santé* parue aux Éditions Québec Amérique, et produite en collaboration avec 300 médecins, spécialistes et professeurs d'université.

30 SEPTEMBRE	**LA SANTÉ FEMMES/HOMMES**
14 OCTOBRE	**L'OEIL**
28 OCTOBRE	**LE DIABÈTE ET LES TROUBLES HORMONAUX**
16 NOVEMBRE	**LES DÉPENDANCES**
1er DÉCEMBRE	**LE SIDA – ITS ET INFECTIONS GÉNITALES**

La Presse se réserve le droit d'annuler ou de modifier certains sujets

Également disponible en version virtuelle sur **cyberpresse.ca/espacesante**

VENDREDI DANS LA PRESSE

Une présentation de Brunet

MONDE

LE TOUR DU GLOBE

GRANDE-BRETAGNE

Le libraire recrutait des talibans

Un Britannique ayant rallié les talibans, qui dirigeait en Grande-Bretagne « un centre de recrutement » pour musulmans extrémistes allant en Afghanistan, a été condamné à la prison à vie à Manchester. Munir Farooqi, citoyen britannique de 54 ans d'origine pakistanaise, recrutait de jeunes hommes en utilisant comme couverture une librairie. – AFP

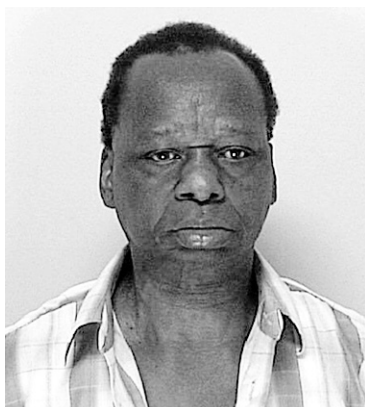


PHOTO POLICE DE FRAMINGHAM, AFP
Onyango Obama

ÉTATS-UNIS

L'oncle d'Obama est libre

Onyango Obama, un oncle du président américain, arrêté le mois dernier pour conduite en état d'ébriété et détenu à Boston pour des problèmes liés à son statut migratoire, est sorti de prison, a-t-on appris auprès des services pénitentiaires hier. M. Obama, arrêté le 24 août, fait partie de la famille kényane du président Obama. – AFP

CHINE

Militante condamnée

La militante des droits de l'homme Wang Lihong, ancienne des manifestations de la place Tiananmen, a été condamnée par un tribunal de Pékin à une peine de neuf mois de prison pour « avoir provoqué des troubles ». Elle avait été arrêtée le 21 avril, quand le régime communiste procédait à une implacable campagne de répression de la dissidence en Chine. – AFP

LE CHIFFRE DU JOUR

13,3

Désormais, 13,3 millions de personnes ont besoin d'une aide alimentaire dans la Corne de l'Afrique, touchée par la sécheresse et la famine, contre 12,4 millions précédemment, a annoncé l'Office des Nations unies chargé des affaires humanitaires. Trois pays, Kenya, Somalie et Éthiopie, concentrent l'essentiel des personnes vulnérables. – AFP

La police sur la corde raide en Palestine

Les menaces de coupes budgétaires des pays donateurs ébranlent les forces de l'ordre

JANIE GOSSELIN

PHOTO DAVID FURST, AGENCE FRANCE-PRESSE
Le chef de la police palestinienne, Hazem Attallah, et le directeur de EUPOL COPPS, Colin Smith, discutent au cours d'une cérémonie officielle. Les efforts de la Palestine pour se doter d'un siège aux Nations unies risquent de nuire à la police palestinienne, qui craint de perdre du financement.

RAMALLAH, Cisjordanie — Si des pays décident de supprimer leur aide financière à l'Autorité palestinienne pour protester contre la demande d'adhésion d'un État à l'ONU, le travail des policiers palestiniens pourrait être affecté, craint une mission subventionnée notamment par le Canada.

EUPOL COPPS est une mission de soutien à la formation des policiers palestiniens mise sur pied en 2006 et subventionnée par le Canada, 17 États membres de l'Union européenne et la Norvège. La participation du Canada fait partie d'un plan de 300 millions de dollars sur cinq ans annoncé en 2008 pour soutenir les réformes des systèmes de sécurité et de justice de l'Autorité palestinienne.

Les pays envoient aussi des policiers formateurs sur le terrain et fournissent notamment du matériel pour les unités – des véhicules, des pièces de rechange ou des outils de télécommunications, par exemple.

Mais la différence d'opinion des pays participants sur l'adhésion d'un État palestinien à l'ONU fait craindre la possibilité de voir des dons disparaître.

« Il y a des politiciens dans des pays qui s'opposent à la demande d'adhésion qui appellent leur gouvernement à couper leur soutien à l'Autorité palestinienne, explique Julio De La Guardia, des relations publiques d'EUPOL COPPS. Et nous sommes ici en soutien à l'Autorité palestinienne dans la formation des policiers. Notre budget est limité et la plupart des équipements nous viennent de pays donateurs. Donc s'ils cessent leurs dons, c'est sûr que ça va avoir des conséquences sur le terrain. »

Il souligne que le cas de la mission n'est pas unique et que les décisions pourraient influencer toutes les organisations internationales présentes dans la région.

Les Forces spéciales palestiniennes disposent encore de très peu de moyens de dispersion, comme les gaz lacrymogènes et les balles de caoutchouc.

Le rôle des policiers palestiniens pourrait avoir une importance particulière dans les prochains jours, voire les prochaines semaines, si la demande d'adhésion d'un État palestinien à l'ONU cause des manifestations monstres et des désordres publics à l'intérieur des villes palestiniennes. Les yeux seront alors tournés vers les 1300 membres des Forces spéciales de police palestiniennes, responsables notamment du maintien de l'ordre dans les villes sous contrôle de l'Autorité palestinienne – soit environ 20 % de la Cisjordanie.

Le conseiller spécialisé Jean-Frédéric Martin, qui offre son expertise depuis quatre ans aux formateurs des Forces spéciales, est convaincu que les policiers palestiniens sont prêts à faire face à toute éventualité, en mettant en pratique les méthodes d'usage graduel de la force et d'éthique policière qu'il a lui-même enseignées.

Mais pour l'instant, les Forces spéciales disposent encore de très peu de moyens de dispersion, comme les gaz lacrymogènes et les balles de caoutchouc, note le policier français. Tout matériel livré aux unités policières palestiniennes doit d'abord obtenir l'autorisation d'une unité du ministère de la Défense israélien responsable des activités dans les Territoires. Une des fonctions d'EUPOL COPPS est d'ailleurs de faciliter la transition du matériel.

« Ils ont besoin de moyens de dispersion modernes. Mais avant d'y avoir accès, il y a aussi une expertise à acquérir, ça coûte cher et il faut les autorisations », précise Jean-Frédéric Martin, en montrant fièrement des photos de policiers palestiniens dans leur uniforme aux motifs de camouflage bleus, alignés derrière des boucliers transparents pendant un de leurs entraînements.

Kim Jong-Il, son fils et leurs armes défilent à Pyongyang

D'APRÈS L'AFP

SÉOUL — Le dirigeant nord-coréen Kim Jong-il a fait une rare apparition publique hier aux côtés de son plus jeune fils et dauphin présumé Kim Jong-un, à l'occasion d'un défilé militaire marquant le 63e anniversaire du régime communiste, selon les médias officiels.

La télévision nord-coréenne a montré les deux hommes applaudissent de la tribune d'honneur au passage des unités motorisées sur la vaste place qui porte le nom du fondateur de la République populaire démocratique de Corée, Kim Il-sung, défunt père de Kim Jong-il.

Lance-roquettes multiples et batteries antiaériennes ont notamment été exhibés au cours de la cérémonie à Pyongyang emmenée au pas de l'oie par les Gardes rouges ouvriers et paysans, a écrit l'agence de presse officielle du pays.

Ces réservistes ont chaleureusement salué leur dirigeant qui « a fait des Gardes rouges ouvriers et paysans une unité de combat invincible, et érigé le pays en une forteresse imprenable », a ajouté l'agence.

PHOTO REUTERS
Le leader nord-coréen Kim Jong-il et son fils Kim Jong-un discutent au cours d'un défilé militaire hier en Corée du Nord.

Arborant drapeaux ou pancartes sur lesquelles l'on pouvait lire « Kim Il-sung », « Kim Jong-il » et « Gloire », la foule qui s'était massée sur la place s'est égayée lorsque Kim Jong-il s'est avancé pour répondre aux vivats, a poursuivi l'agence.

Fin 2010, Kim Jong-il a promu son fils, qui serait né en 1982 ou 1983, au rang de général quatre étoiles et lui a confié deux postes cruciaux au sein du parti communiste, confirmant son statut de probable successeur.

Escalade verbale entre la Turquie et Israël

D'APRÈS L'AFP

JÉRUSALEM — Israël juge avec gravité la menace du premier ministre turc Recep Tayyip Erdogan de faire accompagner par la marine de guerre turque d'éventuels bateaux d'aide à Gaza, mais garde pour l'heure un profil bas, doutant de sa mise en oeuvre.

L'administration américaine, « inquiète », a appelé ses alliés turc et israélien à éviter les « provocations » et « à maintenir un ton constructif et productif dans leurs discours et leurs actes », selon le département d'État.

Le ministre israélien responsable du Renseignement, Dan Meridor, a qualifié hier de « graves » les déclarations turques, tout en soulignant que son pays ne voulait « pas alimenter la polémique ».

Il a cependant estimé que c'est « la Turquie qui violerait le droit international » si elle tentait de briser le blocus maritime israélien de la bande de Gaza contrôlée par le mouvement islamiste palestinien Hamas, considéré par une commission de l'ONU comme une « mesure de sécurité légitime ».

Un haut responsable israélien parlant à l'AFP sous couvert de l'anonymat a affirmé qu'il s'agirait d'une « provocation très grave ». « Il est très difficile d'imaginer que la Turquie irait jusqu'à engager une telle action, compte tenu de ses engagements envers l'OTAN ».

Préparatifs

Dans un communiqué, le bureau du premier ministre Benyamin Nétanyahou a fait état de l'examen par le cabinet « d'options différentes en cas d'escalade » en soulignant qu'aucune décision n'avait été encore prise. « La décision sera prise si et quand ce sera nécessaire. Israël agit et agira avec responsabilité et espère que la Turquie fera de même. »

« Les navires de guerre turcs seront chargés de protéger les bateaux turcs acheminant des aides humanitaires vers la bande de Gaza », a dit jeudi M. Erdogan à la chaîne Al-Jazira, promettant une « riposte appropriée » en cas de réédition du raid israélien sur un navire turc en route vers Gaza, qui a coûté la vie à neuf Turcs le 31 mai 2010.

PHOTO TOBY MELVILLE, REUTERS

Enveloppé dans un drapeau, un représentant de l'English Defence League défie un groupe de policiers.

EXTRÊME DROITE EN ANGLETERRE

LA CHARIA DÉNIGRÉE

Ils ont la croix de saint Georges tatouée sur le cœur. Ils combattent l'« islamisation » de l'Angleterre. Et ils ont pour allié le terroriste norvégien Anders Behring Breivik. Les « croisés » au crâne rasé de l'English Defence League déversent leur haine dans les quartiers musulmans depuis deux ans déjà. Leur popularité est telle qu'ils envisagent de former un parti politique.

MALI ILSE PAQUIN
COLLABORATION SPÉCIALE

LONDRES — Le 3 septembre, samedi après-midi. Les Londoniens ont déserté l'est de la capitale, entre la City et le marché indo-pakistanais de Whitechapel. Environ 3000 policiers antiémeutes encerclent la station de métro Aldgate.

Derrière eux, des drapeaux anglais et des poings fendent l'air au son de chants « E-E-EDL! ». Quelques milliers de membres de l'English Defence League dénigrent la charia, la loi islamique, aux portes de Tower Hamlets, la circonscription ayant la plus forte proportion de musulmans en Angleterre.

L'humeur est explosive. « Pas de mosquées dans nos rues », hurle la foule, en majorité des hommes issus de la classe ouvrière. Certains n'hésitent pas à faire le salut nazi devant les caméras.

« Nous avons des boucheries halal partout, dans un pays chrétien! Aux musulmans, je dis: « Si vous n'aimez pas notre façon de vivre, fuck off », dit à Stephen Yaxley-Lennon de son vrai nom, avant de dénoncer des agressions perpétrées par des jeunes intégristes islamistes contre des homosexuels, un prêtre anglican et des musulmans modérés.

Même si l'English Defence League ne prêche pas ouvertement la violence, son essor fulgurant depuis juin 2009 a coïncidé avec une hausse d'attaques islamophobes dans le pays. Elles surviennent souvent dans le sillage de ses démonstrations.

Des cimetières musulmans ont été profanés à répétition à Manchester et à Leeds. Une croix gammée et le sigle « EDL » ont été peints à la bombe sur une mosquée à Luton, ville natale de Tommy Robinson. Une autre a été la cible d'un pyromane à Stoke-on-Trent, une petite ville dans le nord de l'Angleterre, où l'EDL compte 1000 sympathisants.

Lors des émeutes du mois d'août, une fausse rumeur terrorisait les musulmans de Birmingham: l'English Defence League était en route pour incendier leurs mosquées.

« Une énorme colère couve au pays contre l'islam. Quand un gouvernement fait l'autruche et muselle des gens, cela crée des monstres. » — Tommy Robinson, de l'EDL

Islamophobie

Soudain, le chef du groupe islamophobe, Tommy Robinson, apparaît costumé en rabbin. En liberté conditionnelle, l'hooligan notoire nargue les autorités qui l'ont frappé d'une interdiction de manifester.

« Personne ne m'empêchera de dénoncer les islamistes qui font la loi dans Tower Hamlets. L'est de Londres appartient aux Cockneys », clame Tommy Robinson, *La Presse* Chelsea Ann White, originaire de Bristol.

Amis de Breivik

Le groupe d'extrême droite, dont les sympathisants seraient au nombre de 100 000, a réussi un coup médiatique inespéré le 25 juillet dernier lorsqu'il a été affilié avec l'ennemi public numéro un de la Norvège: Anders Behring Breivik. Il a été cité plusieurs fois dans le manifeste du terroriste, dont les attentats ont fait 77 morts.

« J'ai déjà eu plus de 600 amis sur Facebook qui étaient membres de l'EDL et j'ai parlé avec des dizaines de ses représentants, a écrit Breivik dans son manifeste *2083*. Je leur ai fourni du matériel idéologique (y compris des stratégies rhétoriques) dès leurs débuts. »

Invité à la BBC pour éclaircir ses liens avec Breivik, qu'il nie connaître, Tommy Robinson a lancé un avertissement au premier ministre David Cameron: « Une énorme colère couve au pays contre l'islam. Quand un gouvernement fait l'autruche et musèle des gens, cela crée des monstres. »

Dès lors, l'English Defence League a éclipsé Nick Griffin et le British Nationalist Party comme la bête noire de la presse britannique et de l'élite politique. « Il n'y a pas plus dégoûtant que l'EDL », a indiqué David Cameron le mois dernier.

Friand des coups d'éclat, Tommy Robinson, qui a été arrêté à la suite de son discours à Londres, a entrepris une grève de la faim derrière les barreaux cette semaine. Ironiquement, l'EDL le qualifie de « martyr » sur son site internet, un terme adopté par les djihadistes.

Bientôt sur les bulletins d'élections

Son incarcération ne l'empêche pas d'avoir des visées politiques. « Nous sommes en discussion pour former un parti, confirme en entrevue téléphonique Kevin Carroll, numéro deux de l'EDL. Après tout, nous représentons la voix de la majorité silencieuse. »

L'attitude de plus en plus hostile des Britanniques face à l'immigration donne des munitions aux troupes de Tommy Robinson. Le premier ministre David Cameron avait d'ailleurs promis de réduire l'immigration nette dans les dizaines de milliers avant de remporter les élections de 2010.

L'extrémisme de droite anglais n'est pas près de disparaître, croit l'expert Matthew Goodwin. « L'anxiété générale face aux musulmans et l'incertitude économique sont propices à la montée du fascisme. Il est temps d'avoir un débat honnête sur la diversité culturelle », dit le professeur de l'Université de Nottingham.

La montée des partis islamophobes en Europe

SUÈDE

Considérée comme l'un des pays les plus tolérants du monde, la Suède n'est pas à l'abri de l'extrême droite. En constante progression, les démocrates suédois, parti proche du Front national français, ont obtenu 5,7 % des voix aux élections de 2010. Polémistes, ils avaient notamment lancé un concours de caricatures sur le prophète Mahomet en 2007.

PAYS-BAS

Geert Wilders, qui a comparé le Coran au *Mein Kampf* d'Hitler, connaît une ascension spectaculaire sur la scène politique néerlandaise depuis 2006. Après avoir remporté 24 sièges aux élections de 2010, son Parti pour la liberté a arraché plusieurs concessions au Parlement, dont l'interdiction du niqab. Poursuivi pour incitation à la haine raciale, le populiste à la tignasse blonde a été acquitté en juin à Amsterdam.

FINLANDE

Le parti des Vrais Finlandais a causé la commotion aux élections d'avril dernier en devenant le troisième en importance au pays. Le terroriste norvégien Anders Breivik a cité un ténor de ce parti nationaliste, Jussi Halla Aho, comme une inspiration dans son manifeste *2083*. La popularité des Vrais Finlandais n'en a pas souffert: ils récoltaient la majorité des intentions de vote en août.

NORVÈGE

Le Parti du Progrès comprenait Anders Breivik parmi ses ouailles jusqu'en 2007. En guerre contre l'« islamisation » de la Norvège, le principal parti d'opposition avait remporté 23 % des suffrages en 2009. Des groupuscules d'extrême droite fleurissent également dans le pays des fjords, dont la Ligue de défense norvégienne, calquée sur le modèle anglais.

— Mali Ilse Paquin

PHOTO RUI VIEIRA, ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

Un membre de la English Defence League, durant une une manifestation anti-islamiste à Stoke, en Angleterre.

FORUM

LA PRESSE

André Desmarais > Président du conseil d'administration
Guy Crevier > Président et éditeur
Éric Trottier > Vice-président à l'information et éditeur adjoint
Mario Girard > Directeur de l'information **André Pratte** > Éditorialiste en chef

ÉDITORIAUX

Improductif

FRANÇOIS CARDINAL
francois.cardinal@lapresse.ca

L'Institut économique de Montréal souhaite que le salaire des professeurs soit basé sur leur performance et que les moins bons d'entre eux soient facilement congédiés. Il brandit en ce sens un sondage Léger Marketing selon lequel une majorité de Québécois appuie cette approche.

Proposer de lier le salaire des enseignants à leur rendement trahit une méconnaissance de l'école.

Passons sur la crédibilité d'une enquête d'opinion qui s'apparente à un plébiscite sur la compétence des enseignants (pour ou contre?), et concentrons-nous sur la proposition comme telle: elle est loufoque.

Les professeurs ne travaillent pas sur des chaînes de montage à visser des boulons plus ou moins rapidement selon la carotte qui leur pend au bout du nez. Ils œuvrent dans des classes peuplées d'individus aux cheminements différents, provenant de divers milieux, influencés par des parents, des proches, des amis…

Comment donc rendre les enseignants seuls et uniques responsables de la réussite, de l'échec ou du décrochage de tous ces élèves disparates? N'est-ce pas un pas de plus vers une déresponsabilisation de la famille – l'inverse de ce que préconise la droite – au profit de l'école?

En liant la rémunération du professeur à sa performance, et par extension au rendement des élèves, on fait en effet disparaître toute interférence extérieure à la classe, on tient pour acquis que le maître est seul à bord, que sa compétence explique entièrement les succès et ratés de ses disciples…

C'est bien mal comprendre la réussite scolaire! Croit-on sincèrement que le prof est responsable des échecs de l'élève qui ne fait jamais ses devoirs à la maison? Qui passe son temps devant la télé? Qui ne lit jamais un livre? À qui on ne lit jamais un livre?

Répondre par l'affirmative, comme le fait l'IEDM, revient à lier l'indolence de certains parents… au salaire des professeurs! Ridicule.

Entendons-nous, l'idée d'évaluer les enseignants a ses mérites, mais certainement pas en tant qu'outil productiviste ou épée de Damoclès. Si l'évaluation continue est introduite un jour (à ne pas confondre avec les évaluations qui précèdent la permanence), elle ne devra servir qu'à informer l'enseignant des forces et faiblesses de sa pratique, afin qu'il s'oriente vers une formation d'appoint, au besoin.

En plus d'envoyer un message quant au sérieux avec lequel ce métier est accompli, un passage obligé pour accroître sa reconnaissance sociale, l'évaluation mesure et authentifie la maîtrise des compétences professionnelles. Et pousse vers la sortie les incapables, beaucoup moins nombreux que l'IEDM le sous-entend.

En échange, et sous condition de trouver une méthode d'évaluation juste et équitable, il faudrait accorder aux professeurs une plus grande autonomie, voire un salaire plus élevé… à l'ensemble d'entre eux sans discrimination.

Pour avoir un réel effet sur la réussite et le décrochage scolaires, il vaut mieux hausser la barre pour tous les professeurs que de valoriser quelques champions de l'enseignement au détriment de tous les autres.

Le bouc émissaire

ANDRÉ PRATTE
apratte@lapresse.ca

La démission de Nathalie Normandeau a donné l'occasion au premier ministre Jean Charest de retirer des épaules de Sam Hamad le fardeau, visiblement trop lourd pour lui, du ministère des Transports. Après la fermeture du pont Mercier en juin et l'effondrement d'une structure de béton sur l'autoroute Ville-Marie fin juillet, M. Hamad était devenu la tête de Turc d'à peu près tout le monde. Mais de quoi, au juste, le rendait-on responsable?

Sam Hamad est devenu la tête de Turc d'à peu près tout le monde. Mais de quoi, au juste, le rendait-on responsable?

On ne pouvait certainement pas blâmer M. Hamad pour les faiblesses constatées dans ces deux ouvrages, construits l'un dans les années 30 (il n'était pas né) et l'autre dans les années 70 (il habitait sa Syrie natale).

On ne peut pas non plus l'accuser d'avoir négligé l'entretien des infrastructures routières. D'abord parce qu'il était en poste depuis à peine un an lorsque les incidents en question se sont produits. Ensuite parce que le gouvernement Charest a lancé en 2007 un énorme plan de préservation de ces infrastructures de 16 milliards sur cinq ans. D'ailleurs, en même temps qu'on accuse le gouvernement de mal entretenir les ponts et viaducs, ne lui reproche-t-on pas d'avoir mis des chantiers partout?

Il y a deux reproches fondés parmi tous ceux qui ont été faits à Sam Hamad. Un: il a tergiversé au lieu de publier rapidement les rapports d'inspection relatifs au pont Mercier et à l'autoroute Ville-Marie. Expliquer ce manque de transparence par la supposée incapacité des journalistes de comprendre ces documents était non seulement méprisant, mais malhabile. Et là on rejoint le talon d'Achille de l'ancien ministre des Transports: ses piètres talents de communicateur.

Certes, Sam Hamad ne s'est pas caché et a multiplié les entrevues au sujet de Mercier et de Ville-Marie. Mais, en apparence peu sûr de lui, il donnait l'impression de ne pas contrôler son ministère. Or, la capacité de communiquer (d'expliquer, de rassurer, de convaincre) est un aspect fondamental du travail de ministre. Dans des portefeuilles moins visibles, M. Hamad a fait du bon travail. Mais il n'est pas à la hauteur dans les dossiers où la tension est forte, où les journalistes et la population exigent des réponses claires et des solutions rapides, qu'elles existent ou non.

Toutefois, on ne doit pas se laisser obnubiler par les talents de communicateur d'un politicien. L'ancien ministre de la Santé, Philippe Couillard, parlait avec une telle autorité qu'on osait rarement le contredire. Son successeur Yves Bolduc n'est pas aussi à l'aise devant les caméras. Cela fait-il de ce dernier un moins bon ministre? Ça reste à voir.

Les critiques ont finalement eu raison de Sam Hamad. Son successeur, Pierre Moreau, est excellent communicateur et maîtrise ses dossiers. Combien de temps résistera-t-il à la colère populaire contre les viaducs qui tombent et les cônes qui poussent? La tâche sera difficile. On a toujours besoin d'un bouc émissaire.

DROITS RÉSERVÉS/**serge.chapleau@lapresse.ca**

CYBERPRESSE.CA/PLACE-PUBLIQUE

LA PRESSE DÉBATS – PARTICIPEZ

UN BON PLAN D'OBAMA?

Le plan de 447 milliards sur l'emploi soumis par le président Obama a-t-il des chances d'être adopté au Congrès? M. Obama joue-t-il sa réélection avec ce plan?

Lisez le point de vue de Guillaume Lavoie, Robert Asselin, Adrien Pouliot… et surtout, faites valoir le vôtre.

QUESTION DU JOUR

Le projet de loi sur le nouveau Colisée de Québec devrait-il faire l'objet d'un vote libre à l'Assemblée nationale?

- OUI > 76 %
- NON > 18 %
- JE NE SAIS PAS > 5 %

Résultats à 19h45: 9310 répondants

LE BLOGUE DE L'ÉDITO > **ACHETER ICI OU AUX ÉTATS-UNIS?** PAR ARIANE KROL

OPINION

« C » comme dans champion

Le Québec a tout ce qu'il faut pour être un premier de classe au plan économique

GUY BRETON
L'auteur est recteur de l'Université de Montréal.

Le 30 août dernier, le Conseil du patronat du Québec (CPQ) publiait son « Bulletin de la prospérité du Québec 2011 » attribuant au Québec un C pour notre capacité générale à créer de la richesse. Pour arriver à ce résultat, le CPQ a compulsé les données sous cinq rubriques: la qualité et la disponibilité de la main-d'œuvre, le coût de la main-d'œuvre, la réglementation, les finances publiques et l'environnement d'affaires.

Sous cet angle, nul doute que les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Irlande, l'Espagne auraient triomphé il y a quelques années à peine. Ces États, rappelez-vous, étaient portés aux nues pour le dynamisme de leur économie.

Aujourd'hui pourtant, l'économie de ces pays est ravagée. Les États-Unis s'enlisent avec un chômage de plus de 9 %. Le Royaume-Uni a un déficit budgétaire abyssal qui force des mesures d'austérité vigoureuses. L'Irlande est en déprime et l'Espagne, au bord de la récession, a un taux de chômage apocalyptique de plus de 20 %!

Pendant ce temps au Québec… Notre taux de chômage est à un niveau presque plancher, plus bas que celui des États-Unis et de l'Ontario. Il y a 4 millions de personnes qui occupent un emploi, un record. Le déficit du gouvernement est parmi les plus faibles de l'OCDE et sera colmaté dans deux ans. Le déficit de l'an dernier s'est même avéré plus faible que prévu. Et le Québec a des projets. Nous sommes en train de donner un élan historique à notre médecine universitaire. On vient d'inaugurer une nouvelle salle de concert de calibre mondial qui couronne un des plus beaux projets de réaménagement urbain des dernières décennies: le Quartier des spectacles.

PHOTO BERNARD BRAULT, ARCHIVES LA PRESSE

Pour Guy Breton, l'Université de Montréal, quatrième au Canada au chapitre de la recherche, joue un rôle moteur dans l'ascension du Québec parmi les nations les plus instruites.

Bien sûr, nos infrastructures sont à maudire, mais au moins, à voir le nombre de cônes orange, on s'en occupe. Et il y a le Plan Nord, un projet au cœur de mille débats – et c'est tant mieux! –, mais qui a la vertu première d'exister et de nous conscientiser à l'exploitation responsable de nos ressources et à l'avenir des Premières Nations et des Inuits. À travers tout ceci, l'investissement est en hausse, tant l'investissement privé que l'investissement public, et le Québec affiche une croissance fort honorable, qui entraîne notamment une baisse continue du nombre de personnes dépendant de l'aide sociale.

Notre taux de chômage est à un niveau presque plancher, le déficit du gouvernement est parmi les plus faibles de l'OCDE. Et le Québec a des projets.

Le Québec que je vois est en plein mouvement et l'établissement que j'ai le privilège de diriger en est une illustration. Dans les derniers jours, 60 000 étudiants ont fait leur entrée à l'Université de Montréal et dans ses écoles affiliées, HEC Montréal et l'École polytechnique. Sept mille d'entre eux viennent de l'étranger, de partout au monde pour bénéficier de la qualité de notre formation et vivre « l'expérience québécoise » qui a un attrait immense auprès de la jeunesse du monde. Sans oublier les 9000 résidents permanents que nous accueillons, et qui font de l'Université de Montréal un vibrant reflet de la réalité sociodémographique de Montréal.

Notre université, la quatrième au Canada au chapitre de la recherche, joue un rôle moteur dans l'ascension du Québec parmi les nations les plus instruites. Notre taux de scolarisation postsecondaire nous situe au 4e rang sur les 38 pays de l'OCDE et, quoi qu'on en dise, nos jeunes élèves continuent de se distinguer dans les concours internationaux.

Pour moi, le Québec a tout ce qu'il faut pour être un premier de classe et relever les défis du XXIe siècle. J'en suis viscéralement convaincu.

À BIEN Y PENSER

Le député Pierre Curzi déplore les dérives du bipartisme, car ce système permet à un gouvernement d'exercer tous les pouvoirs même si la majorité de la population ne l'a pas appuyé lors d'une élection. Ainsi, les élus ne seraient pas tenus de prendre en compte la volonté d'une majorité de citoyens dans leurs décisions. Conséquemment, M. Curzi ne devrait-il pas prendre en considération le fait qu'une grande majorité des Québécois ne veut pas de la souveraineté?

— Donal Archambault

FORUM

Un film sur l'ambition

LYSIANE GAGNON
lgagnon@lapresse.ca

Vous vous intéressez, serait-ce de loin, à la politique française? Allez vite voir *La Conquête*, qui vient d'atterrir sur nos écrans: 105 minutes de pur régal.

Ce film biographique de Xavier Durringer retrace la conquête de l'Élysée par Nicolas Sarkozy, au moment même où son mariage s'effrite. Les événements se passent durant les cinq années précédant l'élection présidentielle de 2007.

Normalement, je me méfie des *biopics* mettant en scène des personnalités encore vivantes: c'est un mélange des genres bien dangereux. Mais *La Conquête* est une réussite. Le scénario, remarquablement documenté, correspond à la réalité. Quant aux dialogues imaginés, ils sont d'une justesse étonnante, collant parfaitement à ce que l'on sait des personnages.

C'est drôle, enlevé, ironique et touchant, et les dialogues sont d'une finesse remarquable. Les tête-à-tête entre Jacques Chirac et Dominique de Villepin, entre autres, sont des pièces d'anthologie, et les jeux de coulisses sont magistralement rendus, les protagonistes rivalisant d'intelligence politique, de férocité verbale et de pur cynisme. On en redemanderait.

Et les acteurs! Ils se sont glissés dans la peau de leurs personnages avec une habileté stupéfiante. Il y a, dans chaque cas, une certaine ressemblance physique, mais aucun n'est le sosie de son personnage. C'est l'art de l'interprétation qui fait toute la différence.

«La Conquête» (de l'Élysée par Nicolas Sarkozy): cent cinq minutes de pur régal.

De tels exploits sont rares. On pense à la performance de Colm Feore, qui incarnait Pierre Trudeau dans une *biopic* de la CBC, en 2002. Feore n'avait pas les traits de Trudeau, mais il avait si profondément intégré le personnage que l'on voyait revivre sous nos yeux l'ancien premier ministre. Helen Mirren a relevé le même défi dans le rôle de la reine Élisabeth, dans l'excellent *The Queen* de Stephen Frears.

Ainsi en est-il de Denys Podalydès, que l'on connaissait déjà comme l'un des meilleurs acteurs de cette décennie. Il a réussi le tour de force de devenir Sarkozy, dont il a capté non seulement les tics, la démarche, la voix et les gestes, mais aussi la personnalité profonde, qu'il recrée dans toute sa complexité. Cette interprétation brillante et sensible fait en sorte que Sarkozy, qui aurait pu être mis en pièces ou bêtement caricaturé par des gens de moindre talent, est décrit comme un être humain, avec ses vulnérabilités, ses immenses défauts et ses immenses qualités.

Là est la raison, du reste fort peu glorieuse, du demi-échec du film en France, où *La Conquête* a eu des rentrées décevantes. Les sympathisants socialistes, qui grosso modo forment plus de la moitié du public cinéphile, ont vite compris, par les critiques, que le film dépeignait Sarkozy de façon plutôt sympathique et ont refusé d'aller le voir, ce qui est bien le comble de la «partisanerie». Dommage pour eux, car ils se sont privés d'un excellent spectacle.

Le président de la République, qui n'était intervenu d'aucune façon dans le processus et n'avait même pas demandé à voir le film avant sa projection à Cannes, a reçu cet été Podalydès à déjeuner à l'Elysée, signe qu'il ne s'est pas senti trahi même si Durringer a exposé sans paravents ses faiblesses, de ses emportements irrationnels à son appétit compulsif et enfantin pour les chocolats. N'importe. Les «vilains» du film, ce sont Chirac, roué et comploteur, et le vaniteux de Villepin, aussi louvoyant que Sarkozy est direct.

Plus encore qu'un récit sur Nicolas Sarkozy et le petit monde de l'UMP, *La Conquête* est un film sur l'ambition. Il nous montre les ravages de l'ambition sur l'intimité d'un couple, mais aussi la beauté de l'ambition, cette pulsion puissante qui pousse les hommes à se dépasser.

Michel Roy (1929-2011)

À mes débuts à *La Presse*, j'étais évidemment intimidé par le rédacteur en chef, Michel Roy. Après plus de 20 ans au *Devoir*, M. Roy était passé à *La Presse* en 1982. Dans son premier éditorial, il en parlait comme d'«une monumentale cathédrale de l'information». «Si *Le Devoir* reste la conscience du Canada français, *La Presse* alors doit sûrement en être le cœur.»

Pour tout jeune journaliste, M. Roy était un modèle. Modèle d'écriture, modèle de réflexion, modèle de modération. Je me souviens d'une des premières fois où il m'a adressé la parole. Assis devant mon ordinateur (préhistorique), j'ai senti une main se poser doucement sur mon épaule. Je me retourne. «C'était très bien ton papier, mon vieux!», me dit-il. Venant de lui, ce simple compliment valait tous les prix de journalisme.

En 1988, à la suite d'un désaccord avec l'éditeur de l'époque, Michel Roy a choisi de quitter *La Presse*. Passant devant son bureau, je l'ai vu faire ses boîtes. En lui disant au revoir, j'ai eu beaucoup de mal à contenir mes larmes.

Les très nombreuses personnes qui ont côtoyé, admiré et aimé Michel Roy le pleurent aujourd'hui. Au nom du président et éditeur, Guy Crevier, et de toute la direction de *La Presse*, j'offre mes condoléances à sa conjointe, M^me^ Monique Bernier, à ses enfants et à tous ses proches.

ANDRÉ PRATTE
Éditorialiste en chef

Un monument

PIERRE-PAUL GAGNÉ
L'auteur a travaillé à *La Presse* de 1972 à 2009.

Jeune reporter affecté à la couverture de la vie politique provinciale et fédérale, au début des années 70, j'adorais et je détestais me retrouver sur les mêmes affectations que Michel Roy, qui était déjà une star du journalisme au *Devoir*.

J'adorais me retrouver en sa présence parce qu'il était d'une gentillesse inouïe, n'hésitant jamais à donner un conseil aux jeunes reporters comme moi, même s'ils travaillaient pour la concurrence.

En même temps, je détestais le rencontrer sur les mêmes «jobs» que moi parce que je craignais jusqu'au lendemain matin, quand je pourrais comparer son texte dans *Le Devoir* au mien dans *La Presse*, que le sien soit meilleur, mieux documenté, plus complet, mieux écrit. Ce qui était malheureusement pour moi trop souvent le cas...

C'est donc avec un immense plaisir que j'appris, au début des années 80, qu'il avait fait défection et s'en venait travailler chez nous. Car, pour un très grand nombre de journalistes de ma génération, Michel Roy était un monument. Un monument de rigueur, un monument d'érudition (surtout en matière politique), un monument de jugement de qui nous tirions un immense plaisir à recevoir ses encouragements, voire ses félicitations.

D'ailleurs, rares étaient les journées où un politicien, y compris des premiers ministres, ne l'appelaient pas pour solliciter son avis ou obtenir son assentiment sur tel ou tel sujet.

Il n'y a qu'un mot pour exprimer le sentiment que la plupart des journalistes éprouvaient à l'égard de Michel Roy: le respect.

Je le revois encore, traversant la salle de rédaction avec son éternel sourire bienfaisant accroché au visage, et s'approchant d'un journaliste pour lui expliquer, toujours avec une infinie délicatesse, en quoi son texte devait être recommencé, raccourci ou rallongé, tourné différemment, etc. L'ABC du métier dont il ne s'est jamais lassé, même s'il occupait désormais d'importantes fonctions administratives.

Il n'y a qu'un mot pour exprimer le sentiment que la plupart des journalistes éprouvaient à son égard: le respect. Respect humain et respect professionnel.

Devenu moi-même cadre quelques années plus tard, j'eus la chance de le côtoyer de plus près.

Quel immense privilège de travailler avec cet homme de compromis qui cherchait continuellement les meilleures solutions aux problèmes, sans jamais blesser qui que ce soit, occupant le poste stratégique d'éditeur adjoint de *La Presse* avec humilité et... une certaine bonhomie.

Mais toujours, Michel Roy conservait en lui son vieux fond de journaliste. Son plus grand plaisir, selon moi, est toujours demeuré de peaufiner un éditorial jusque tard en soirée, d'en vérifier tous les angles et d'en travailler l'écriture jusqu'à ce qu'il en soit entièrement satisfait.

À ce moment-là, on le voyait éteindre la lumière de son bureau et quitter le journal tout doucement, comme s'il avait peur de déranger. Tel était le Michel Roy que j'ai tant aimé côtoyer.

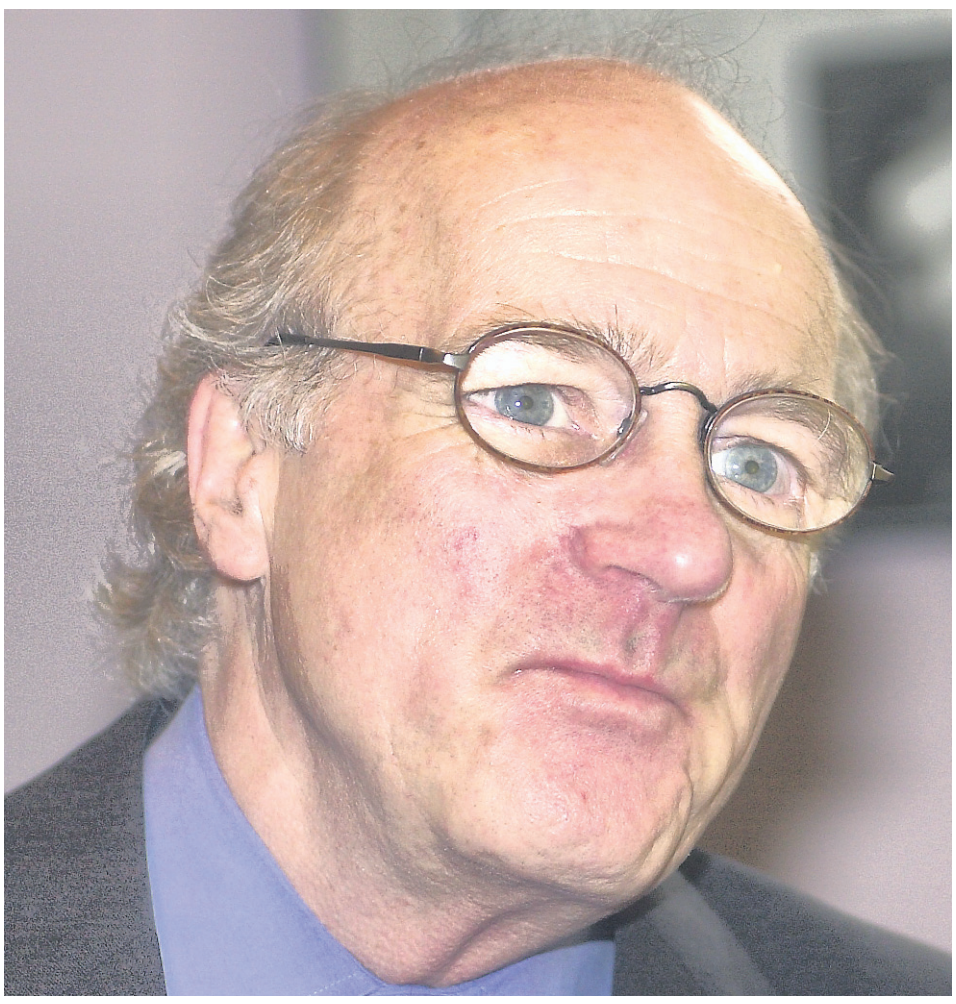


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Simplement merci

AGNÈS GRUDA
L'auteure est columnist à *La Presse*.

C'était l'époque où les images qui nous provenaient de la ville polonaise de Gdansk ressemblaient à celles que l'on a vues en février dernier sur la place Tahrir. Unis derrière la figure du syndicaliste Lech Walesa, les Polonais défiaient avec courage la dictature communiste. Qui ne s'en est jamais vraiment relevée.

Ce mois d'août 1980 revêtait pour moi une signification plus personnelle: c'était l'occasion d'un premier retour dans mon pays natal, que j'avais quitté enfant, 12 ans plus tôt.

Jeune journaliste, je travaillais alors dans un hebdo de Longueuil. Quelques jours avant de prendre l'avion, j'ai fait un geste qui m'a alors semblé comme la plus grande des audaces: j'ai téléphoné au *Devoir* pour proposer un reportage sur la révolte des Polonais. Je ne sais par quel miracle, j'ai réussi à avoir le grand patron au bout du fil. C'était Michel Roy.

Il m'a accueillie avec beaucoup de gentillesse, sans me laisser sentir que je le dérangeais le moindrement, comme si j'étais la grande personne que je ne croyais pas être. Et comme s'il n'avait que ça à faire: encourager une journaliste tout juste sortie de l'université à faire ses premiers pas dans un reportage international.

Il m'a encouragée à lui envoyer mes articles. Et à ma grande surprise, il les a effectivement publiés à mon retour. Je me souviens encore de l'émotion que j'ai ressentie en voyant mon reportage publié dans un «vrai grand journal»...

Quelques années et une crise économique plus tard, j'ai tenté ma chance du côté de *La Presse*. Et là encore, c'est Michel Roy, cette fois passé rue Saint-Jacques, qui m'a encouragée à présenter ma candidature. Toujours affable, respectueux, simple, humain, chaleureux. J'ai suivi ses conseils. Ce pas qui me paraissait infranchissable, je ne crois pas que je l'aurais osé sans lui.

Michel Roy est mort dans la nuit de jeudi à hier. Je veux simplement lui dire merci.

Un merveilleux voyeur

GÉRALD LEBLANC
L'auteur a été un collègue de Michel Roy aux quotidiens *Le Devoir* et *La Presse*.

En octobre 1970, temps mouvementé et exaltant pour un journaliste montréalais, j'arrivais au métier en provenance de l'enseignement. J'avais 30 ans, mais ne connaissais vraiment rien à la confection d'un article de journal. C'est Michel Roy qui m'a pris par la main, avec doigté et compétence, pour me permettre de suivre le train de l'actualité. M'apprendre d'abord à écrire correctement – la qualité et la précision de la langue étaient, pour Michel, la première qualité d'un bon journaliste – et ensuite à distinguer l'essentiel de l'accessoire et à le dire pour que tout le monde comprenne.

Quel merveilleux voyeur c'était. Il semblait fait pour regarder faire les autres et témoigner de ce qu'il avait vu. Témoin, c'est ce qu'il était et est demeuré jusqu'à la fin de sa carrière. Je me souviens avoir couvert des congrès de partis politiques avec lui. On n'était pas là pour dire aux gens quoi penser, mais pour les informer sur ce qui se passait sur le plancher des assemblées.

Chacun son métier! Voyeur si, acteur moins! Merveilleux journaliste, inégalé comme grand reporter, Michel a été beaucoup moins heureux comme patron. On l'a écarté quand est venu son tour de diriger *Le Devoir* et son séjour à *La Presse* s'est terminé en queue de poisson. Peut-être avait-il du mal à s'imposer comme on s'attend d'un patron.

Michel Roy restera toujours pour moi un fiable grand frère et le modèle d'un journalisme rigoureux et respectueux de ceux qu'il couvrait et de ceux pour qui il écrivait.

Autres témoignages sur cyberpresse.ca/place-publique

POUR NOUS JOINDRE *La Presse*, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE? Écrivez-nous à **nouvelles@lapresse.ca**
VOUS VOULEZ EXPRIMER VOTRE OPINION? **forum@lapresse.ca**

RÉDACTION 514.285.7070 **commentaires@lapresse.ca**
ABONNEMENT 514.285.6911 ou 1.800.361.7453 **cyberpresse.ca/abonnement**
PETITES ANNONCES 514.987.8363 ou 1.866.987.8363 **petitesannonces@lapresse.ca**
DÉCÈS 514.285.6816 **deces@lapresse.ca**
CARRIÈRES 514.285.7320 **carrieres@lapresse.ca**
PUBLICITÉ 514.285.6931

Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *La Presse* et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous les droits de reproduction des informations particulières à *La Presse* sont également réservés. ISSN 0317-9249. Le quotidien *La Presse* est publié et édité par *La Presse*, ltée dont le siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9 et il est imprimé à Transcontinental Métropolitain, situé au 12 300, boulevard Métropolitain Est, Pointe-aux-Trembles, division de Imprimeries Transcontinental G.T. inc. Guy Crevier. Président et éditeur.

LANCÔME
PARIS

VOTRE MOMENT CADEAU

Une valeur totale estimée de 178 $*

Recevez ce cadeau exclusif incluant
un choix de soin personnalisé avec votre achat
de 34 $ ou plus de produits Lancôme.**

Hâtez-vous ! Dernière semaine !
Offre terminant le 16 septembre.
Seulement chez Sears.

Nouvelle vision de la peau parfaite par Lancôme.

VISIONNAIRE
[LR 2412 4%]

CORRECTEUR FONDAMENTAL — RIDES - PORES - HOMOGÉNÉITÉ

Découvrez pourquoi une femme sur deux tentée par une intervention esthétique a l'intention de la reporter.***

30 ml - 100 $

***Après 4 semaines d'utilisation. Autoévaluation sur des femmes agées de 35 à 49 ans, tentées pas l'acide hyaluronique, le laser ou la dermabrasion. Résultats non équivalents à une procédure médicale.

Aussi disponible en ligne au : www.sears.ca/lancome

* Valeur basée sur le prix ordinaire moyen du ml ou g dans les magasins Sears. ** Cadeau offert avec tout achat de produits Lancôme d'une valeur de 34 $ ou plus, avant taxes. Un cadeau par client, dans la limite des stocks. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Offre valable jusqu'au vendredi 16 septembre 2011.

Seulement chez Sears
Sears
Sears Canada Inc.